



# VG4 Sistema de Câmaras Modulares AutoDome

VG4-200 | VG4-300 | VG4-500i



**BOSCH**

pt Manual do Utilizador

The following trademarks are registered with the United States Office of Patents and Trademarks:  
AutoDome, Bosch, and the Bosch logo and symbol are registered trademarks of Robert Bosch, Inc.  
Microsoft, Microsoft Windows 2000, Microsoft Windows XP, .NET, DirectX, and ActiveX are registered trademarks of Microsoft Corporation.  
Sun and Java are registered trademarks of Sun Microsystems, Inc.  
American Dynamics is a registered trademark of Tyco International Ltd.  
Pelco is registered trademark of Pelco, Inc.

Due to the nature of this material, this document refers to numerous hardware and software products by their trade names. In most, if not all cases, these designations are claimed as trademarks or registered trademarks by their respective companies in one or more countries. It is not this publisher's intent to use any of these names generically. The reader is therefore cautioned to investigate all claimed trademarks rights before using any of these names other than to refer to the product described.

# Índice remissivo

---

<b>1</b>	<b>Começar</b>	<b>1</b>
1.1	Ligar	1
1.2	Estabelecer o comando AutoDome	1
1.2.1	Funcionamento básico do teclado	2
1.2.2	Comandos do teclado	3
1.3	Definição do endereço da câmara	3
1.3.1	FastAddress	3
1.4	Definir palavras-passe	4
1.4.1	Palavras-passe especiais	4

---

<b>2</b>	<b>Navegação no menu Visualização no Ecrã</b>	<b>5</b>
2.1	Menu Configuração	5
2.2	Menu Configuração da Câmara	7
2.3	Configuração da Objectiva	9
2.4	Menu Configuração PTZ	11
2.5	Menu Configuração da Visualização	13
2.6	Menu Configuração da Comunicação	15
2.7	Configuração de E/S de Alarme	16
2.8	Menu Configuração de Regras	19
2.9	Menu Idioma	21
2.10	Menu Configuração de Funcionalidades Avançadas (só disponível nos modelos da série 500i)	21
2.11	Menu Diagnóstico	23
2.11.1	Submenu Estado de Alarme	25

---

<b>3</b>	<b>Comandos do utilizador comuns do sistema modular AutoDome (desbloqueados)</b>	<b>27</b>
3.1	Definição do modo Rotação horizontal automática	27
3.2	Definição de cenas predefinidas	27
3.3	Configuração de rondas de pré-posição	28
3.4	Programação da operação de inactividade	28
3.5	Rondas gravadas (só para as séries 300 e 500i)	29

---

<b>4</b>	<b>Protocolos de Controlo Alternativos</b>	<b>31</b>
4.1	Definição do FastAddress com Protocolos Alternativos	31
4.1.1	Utilizar um Controlador American Dynamics	31
4.1.2	Utilizar um Controlador Pelco	34
4.2	Modo Protocolo Pelco	35
4.2.1	Configuração do hardware	35
4.2.2	Comandos do teclado Pelco	35
4.2.3	Comandos do teclado Pelco	36
4.2.4	Comandos predefinidos especiais	37

---

<b>5</b>	<b>Menus no ecrã Pelco</b>	<b>39</b>
5.1	Menu Configuração	39
5.1.1	Bloqueio de Comando (bloqueado)	40
5.1.2	Menu Bosch (bloqueado)	40

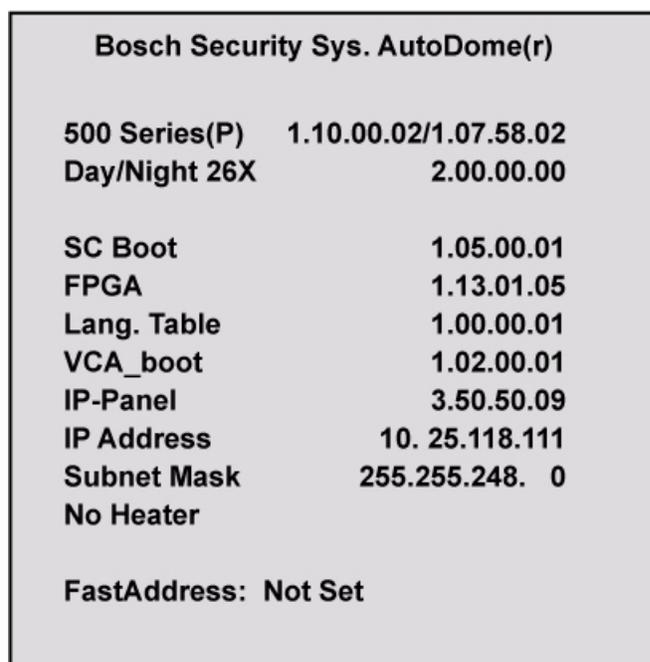
5.1.3	Configuração PTZ (desbloqueado)	42
5.1.4	Outros menus	44
<b>6</b>	<b>Comandos do teclado através de números</b>	<b>45</b>
<b>7</b>	<b>Características avançadas</b>	<b>49</b>
7.1	Regras de alarme (só para as séries 300 e 500i)	49
7.2	Operação AutoTrack (só para a série 500i)	53
7.2.1	Definições e Recomendações para o AutoTrack	53
7.2.2	Optimização AutoTrack	54
7.3	Máscaras virtuais (só na série 500i)	55
7.4	Máscaras de privacidade (só para as séries 300 e 500i)	56
7.5	Detecção de movimentos com região de interesse (só para a série 500i) (posições predefinidas 90 a 99)	56
7.6	Estabilização de imagens (só para a série 500i)	57
7.7	Ronda de pré-posição	57
<b>8</b>	<b>Utilização do sistema AutoDome IP</b>	<b>59</b>
8.1	Vista geral das características	59
8.2	Requisitos de sistema	60
8.3	Ligar o sistema modular AutoDome IP ao PC	60
8.4	Configurar a Câmara AutoDome IP	61
8.5	Instalar o software necessário	62
8.5.1	Alteração das definições de rede	64
8.6	A PÁGINA EM DIRECTO	67
8.6.1	Introduzir um comando de controlo de teclado	70
8.7	Guardar imagens paradas	71
8.8	Gravar sequências de vídeo	71
8.9	Programa de gravação em execução	72
8.10	Página GRAVAÇÕES	72
<b>9</b>	<b>Ligações de áudio VG4</b>	<b>75</b>
9.1	Especificações da entrada da linha de áudio	75
9.1.1	Especificações dos cabos	75
9.1.2	Ligações	75
9.1.3	Activar a recepção de áudio	75
9.1.4	Activar a transmissão de áudio	76
9.1.5	Configurar o ganho (opcional)	77
<b>10</b>	<b>Guia de resolução de problemas</b>	<b>79</b>
10.1	Operação e Controlo do Sistema AutoDome VG4	79
10.2	Vídeo e Controlo do Sistema AutoDome IP VG4	82
10.3	Áudio do Sistema AutoDome IP VG4	84
<b>A</b>	<b>Anexo: Conversões de FastAddress</b>	<b>89</b>
<b>B</b>	<b>Tabela de comandos do utilizador</b>	<b>91</b>

# 1 Começar

Instale e ligue o sistema modular AutoDome segundo o Manual de instalação do sistema de câmaras modulares AutoDome da Bosch. Um sistema típico inclui teclado, computador matricial, monitor e as devidas cablagens. Consulte os manuais de cada produto para instruções completas de instalação e configuração de todos os componentes do sistema.

## 1.1 Ligar

Ao ligar o sistema modular AutoDome, verifica-se uma pausa de dez (10) segundos antes de o mesmo passar à respectiva fase de inicialização. Durante a fase de inicialização, a câmara roda para a esquerda e para a direita e move-se para cima e para baixo. Ajusta também a focagem da objectiva. A fase de inicialização dura cerca de 40 segundos e termina com um ecrã de abertura do programa.



**Figura 1.1** Exemplo do ecrã de arranque do VG4

O ecrã de arranque do programa apresenta o tipo de AutoDome, a câmara instalada, os níveis de firmware para vários ficheiros e o endereço IP actual (se a AutoDome tiver o módulo de comunicações IP). O (P) à direita da série AutoDome indica que a AutoDome contém os módulos opcionais para manter a pressão interna.

## 1.2 Estabelecer o comando AutoDome

As formas mais comuns de comunicar com o sistema modular AutoDome são:

- Através do teclado e dos menus de visualização no ecrã (OSD). Este método é o mais comum e é abordado neste manual.
- Através do software Ferramenta de Configuração AutoDome executado num PC com Bilinx ou do protocolo de comunicação RS-232/485. Para obter instruções, consulte o *Manual do Utilizador CTFID*.
- Através de uma interface gráfica do utilizador (GUI) instalada num PC, como seja o software DiBos 8 da Bosch. Consulte o Manual de operação DiBos 8 para as instruções.
- Através da interface Web IP da Bosch incluída no módulo de comunicações IP.

### 1.2.1 Funcionamento básico do teclado

As tabelas que se seguem resumem as operações básicas com um teclado padrão e as funções disponíveis para controlar uma câmara AutoDome.

<b>Características típicas do teclado</b>	<b>Utilização</b>
<b>Teclas de função</b>	Seleccionam uma definição de controlo específica.
<b>Teclas numéricas</b>	Introduzem um número de 0 a 9.
<b>Tecla Camera</b>	Selecciona um número de câmara.
<b>Tecla Enter</b>	Aceita uma selecção.
<b>Tecla Focus</b>	Ajusta a focagem da objectiva ou efectua uma selecção de menu no modo <b>OSD</b> .
<b>Tecla Iris</b>	Ajusta a definição do diafragma da objectiva ou efectua uma selecção de menu no modo <b>OSD</b> .
<b>LEDs das teclas</b>	Indicam que uma tecla está activa.
<b>LCD</b>	Apresenta o estado actual.
<b>Joystick</b>	Controla a rotação horizontal/vertical e zoom (PTZ) de uma câmara AutoDome.

**Tabela 1.1** Funções típicas do teclado

<b>Funcionamento Dome</b>	<b>Como controlar</b>
<b>Para rotação horizontal em toda a amplitude</b>	Desloque o joystick para a esquerda ou para a direita.
<b>Para inclinar para cima e para baixo</b>	Desloque o joystick para a frente e para trás.
<b>Para aumentar o zoom</b>	Rode o joystick no sentido dos ponteiros do relógio.
<b>Para reduzir o zoom</b>	Rode o joystick no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

**Tabela 1.2** Controlos típicos do teclado para uma câmara AutoDome

### 1.2.2 Comandos do teclado

Os comandos de controlo de teclado são compostos por uma sequência de três (3) entradas com a seguinte convenção: 1) tecla de **Função** + 2) tecla(s) de número(s) de **Comando** + 3) tecla **Enter**.

- Consoante o tipo de teclado, as teclas de função de controlo estão assinaladas:

**ON** ou **AUX ON**

**OFF** ou **AUX OFF**

**SET** ou **SET SHOT**

**SHOT** ou **SHOW SHOT**



**NOTA!** A convenção utilizada para os comandos das teclas de controlo, neste manual, é ON, OFF, SET e SHOT. Consulte o seu manual do teclado para as convenções de designação de teclas.

- Os números de comando vão de 1 a 999. Consulte o Capítulo 6: Comandos do teclado através de números para uma lista completa dos comandos do teclado.

- A tecla **Enter** pode também ser assinalada com o símbolo? 8.

Por exemplo, o comando do teclado para fazer rodar a câmara na horizontal AutoDome 360° de forma contínua é:

**ON-1-ENTER**(prima a tecla **ON**, em seguida prima a tecla numérica **1**, e depois prima **ENTER**.)

## 1.3 Definição do endereço da câmara

Uma vez ligada a alimentação do sistema modular AutoDome e a fase de inicialização ter terminado, terá de definir o endereço da câmara. Poderá querer também atribuir uma palavra-passe e personalizar algumas das predefinições do sistema modular AutoDome.



**NOTA!** Não é preciso definir o endereço da câmara se estiver a utilizar a comunicação Bilinx ou Ethernet. Consulte o Manual de instalação AutoDome para configurar um sistema AutoDome para funcionamento com Bilinx ou Ethernet.

### 1.3.1 FastAddress

FastAddress é uma funcionalidade do sistema modular AutoDome que lhe permite definir ou alterar um endereço da câmara através do teclado e dos menus no ecrã.

Existem três (3) comandos **FastAddress**:

- **ON-999-ENTER**: apresenta e programa todas as câmaras sem um endereço no sistema.



**NOTA!** Se um teclado estiver definido para um número de câmara que já possua um endereço, essa câmara também responde a este comando.

- **ON-998-ENTER**: apresenta e programa todas as câmaras com ou sem um endereço no sistema.
- **ON-997-ENTER**: apresenta simultaneamente o estado actual do endereço de todas as câmaras no sistema.

**Para definir um endereço para uma câmara sem um endereço:**

1. Seleccione o número de câmara na qual pretende executar o **FastAddress**. O sistema apresenta o número de câmara no teclado e a imagem no monitor correspondente.
2. Prima **#-ENTER** (onde # corresponde ao número de câmara sem um endereço).
3. Prima **ON-999-ENTER** para aceder a uma visualização de câmaras no ecrã do sistema sem um endereço.
4. Siga as instruções no ecrã. Irá receber uma confirmação no ecrã quando o **FastAddress** tiver terminado.

**Para alterar ou apagar um endereço de uma câmara com um endereço:**

1. Seleccione o número de câmara na qual pretende executar o **FastAddress**. O sistema apresenta o número de câmara no teclado e a imagem no monitor correspondente.
2. Prima **#-ENTER** (onde # corresponde ao número de câmara com um endereço).
3. Prima **ON-998-ENTER** para aceder a uma visualização de todas as câmaras no ecrã no sistema, com ou sem um endereço.
4. Siga as instruções no ecrã. Irá receber uma confirmação no ecrã quando o **FastAddress** tiver terminado.



**NOTA!** **FastAddress** está guardado numa memória não volátil e não se altera se a alimentação for desligada ou se as predefinições forem restauradas.

## 1.4

### Definir palavras-passe

As palavras-passe são utilizadas para controlar o acesso a menus de comando bloqueados. Os comandos desbloqueados estão disponíveis para todos os utilizadores. As palavras-passe possuem quatro (4) dígitos.

#### 1.4.1

#### Palavras-passe especiais

Palavra-passe	Nível de segurança
0000 (predefinição)	Proporciona segurança e pede ao utilizador que introduza o comando para desbloquear <b>OFF-90-ENTER</b> antes de aceder a um comando bloqueado.
9999	Desliga toda a segurança e permite que todos os utilizadores acedam a comandos bloqueados.

**Para definir ou alterar uma palavra-passe (comando bloqueado):**

1. Prima **OFF-90-ENTER** para desligar o bloqueio de comando.
2. Prima **SET-802-ENTER** para aceder ao menu da palavra-passe.
3. Incline o joystick para cima ou para baixo para escolher um número. Incline o joystick para a direita para passar para o número seguinte.
4. Siga as instruções no ecrã e guarde a palavra-passe. Irá receber uma confirmação no ecrã.

## 2 Navegação no menu Visualização no Ecrã

O sistema AutoDome é programado através de menus de visualização no ecrã (OSD). Para aceder aos menus **OSD**, terá de abrir o **Menu Configuração** principal.

Os itens de menu assinalados com um asterisco (\*) são predefinições, a menos que haja especificações em contrário.



**NOTA!** Após um período de 4-5 minutos de inactividade, expira a sessão do menu e o sistema abandona-o sem aviso prévio. Poderão perder-se algumas definições não guardadas no menu actual.

---

### 2.1 Menu Configuração

O **Menu Configuração** principal permite o acesso a todas as definições programáveis do sistema modular AutoDome. É um menu bloqueado, que requer que o utilizador desligue o bloqueio do comando.

**Para abrir o Menu Configuração principal (comando bloqueado):**

1. Prima **OFF-90-ENTER** para desligar o bloqueio de comando.
2. Prima **ON-46-ENTER** para aceder ao **Menu Configuração**.
3. Utilize o joystick para realçar um item de menu.
4. Prima **Focus/Iris** para abrir um menu.
5. Siga as instruções no ecrã.



**NOTA!** O sistema AutoDome apresenta apenas os menus aplicáveis à configuração das séries AutoDome. Utilize o joystick para navegar através do menu e as teclas **Focus/Iris** para fazer a selecção.

---

<b>Menu Configuração</b>
Sair... Configuração da Câmara Configuração da Objectiva Configuração PTZ Configuração da Visualização Configuração da Comunicação Configuração de Alarme Idioma Avançadas Diagnóstico  Focus/Iris: Seleccionar

**Opções do Menu Configuração:**

<b>Menu</b>	<b>Descrição</b>
<b>Sair</b>	Sai do menu.
<b>Configuração da Câmara</b>	Acende às definições ajustáveis da câmara, tais como: equilíbrio dos brancos, ganho, nitidez, sincronização, bloqueio de linha, retro-iluminação, obturador e Modo Noite.
<b>Configuração da Objectiva</b>	Acende às definições ajustáveis da objectiva, tais como: focagem, diafragma, velocidade do zoom e zoom digital.
<b>Configuração PTZ</b>	Acende às definições ajustáveis de rotação horizontal/vertical e zoom (PTZ), tais como: rotação horizontal automática, rondas, velocidade de PTZ, período de inactividade, pivotamento automático e limites de inclinação.
<b>Configuração da Visualização</b>	Acende às definições ajustáveis de visualização, tais como: OSD, supressão de sectores e máscaras de privacidade.
<b>Configuração da Comunicação</b>	Acende às definições de comunicação, tais como: AutoBaud e Bilinx.
<b>Configuração de Alarme</b>	Acende às definições do alarme, tais como: entradas, saídas e regras (não disponível para os modelos da série 200).
<b>Idioma</b>	Apresenta o idioma.
<b>Avançadas</b>	Acende ao menu de funcionalidades avançadas, incluindo a Estabilização, Sensibilidade AutoTrack, Altura da Câmara e Máscaras Virtuais (só disponível nos modelos da série 500i).
<b>Diagnóstico</b>	Apresenta o estado dos eventos de diagnóstico.



**NOTA!** Para seleccionar o item de menu **Sair** em qualquer parte no menu actual, utilize o comando Zoom.

## 2.2 Menu Configuração da Câmara

O **Menu Configuração da Câmara** permite o acesso às definições da câmara que podem ser alteradas ou personalizadas. Os itens de menu assinalados com um asterisco (\*) são as predefinições.

Configuração da Câmara	
Sair...	
* Equil. Br.:	ATW AMPL
* Controlo do ganho:	AUTOM.
* Nível máx. de ganho:	6 (4**)
* Nitidez	12
* Modo de Sincronização:	Interno
* Atraso de Bloqueio de Linha:	0
* Compensação da contraluz:	DESLIG
* WDR	DESLIG
* Modo Obturador:	SensUp automático
* Obturador:	1/60
* SensUp automático máx.:	15x
* Modo Noite:	AUTOM.
* Cor do Modo Noite:	DESLIG
* Limiar do Modo Noite:	55
* Pre-Comp	1
Restaurar Predefinições...	
* = regulação de fábrica	
** = só câmara WDR	
Focus/Iris: Seleccionar	

### Opções do menu Configuração da Câmara:

Menu	Descrição	Submenu / Descrição	Predefinição
<b>Sair</b>	Sai do menu.		
<b>Equilíbrio dos Brancos</b>	Mantém a reprodução adequada da cor, quando a temperatura da cor de uma cena se altera. Por exemplo, da luz diurna para iluminação fluorescente.	<b>ATW Ampliado:</b> ajusta a cor da câmara através de um alcance mais vasto. <b>ATW:</b> ajusta constantemente a cor da câmara. <b>E. B. para interior:</b> otimiza a cor da câmara para condições típicas de interior. <b>E. B. para exterior:</b> otimiza a cor da câmara para condições típicas de exterior. <b>Suspensão AWB:</b> estabelece as definições de cor da câmara para a cena actual.	<b>ATW Ampliado</b>
<b>Controlo do Ganho</b>	Ilumina automaticamente cenas mais escuras, que podem provocar granulação em cenas com pouca luz.	<b>Autom. ou DESLIG</b>	<b>AUTOM.</b>

Menu	Descrição	Submenu / Descrição	Predefinição
<b>Nível máx. de Ganho</b>	Ajusta o nível máximo de ganho que o controlo de ganho define quando regulado para <b>AUTOM..</b>	Escala deslizante: – (1 a 6) + (1=8db, 2=12db, 3=16db, 4=20db, 5=24db, 6=28db)	<b>6</b> <b>(4 para câmara de 36x)</b>
<b>Nitidez</b>	Ajusta o nível de nitidez da imagem.	Escala deslizante: – (1 a 16) +	<b>12</b>
<b>Modo de Sincronização</b>	Configura o tipo de modo de sincronização para esta câmara.	<b>INTERNO:</b> sincroniza a câmara com um cristal interno. Recomenda-se esta opção se houver ruído na linha de alimentação. <b>BLOQUEIO DE LINHA:</b> sincroniza a câmara para alimentação de c.a. Esta opção elimina o rolamento de imagens em sistemas multicâmaras.	<b>INTERNO</b>
<b>Atraso de Bloqueio de Linha</b>	Optimiza o modo <b>BLOQUEIO DE LINHA</b> para eliminar o rolamento de imagens em aplicações de corrente multifásica.	Escala deslizante: – (0° a 359°) +	0°
<b>Compensação da contraluz</b>	Aperfeiçoa a qualidade de imagem quando o nível da iluminação de fundo é elevado.	<b>LIGADO ou DESLIG</b>	<b>DESLIG</b>
<b>WDR</b>	Liga ou desliga a funcionalidade de Amplo Alcance Dinâmico.	<b>LIGADO ou DESLIG</b>	<b>DESLIG</b>
<b>Modo Obturador:</b>	Liga ou desliga o SensUp Automático.	<b>SensUp Automático ou DESLIG</b>	<b>SensUp Automático</b>
<b>Obturador</b>	Regula a velocidade do obturador electrónico (AES).	Escala deslizante: – (60 na extremidade esquerda a 1/10000) +	<b>1/60 s</b> (NTSC) ou <b>1/50 s</b> (PAL)
<b>SensUp Automático Máx.</b>	Configura o limite de sensibilidade quando a velocidade do obturador está definida para SensUp Automático.	<b>15x, 7,5x, 4x ou 2x</b>	<b>15x</b>

Menu	Descrição	Submenu / Descrição	Predefinição
<b>Modo Noite</b> (só modelos Dia/Noite)	Selecciona o Modo Noite (P/B) para melhorar a iluminação em cenas com pouca luz.	<b>LIGADO, DESLIG ou AUTOM.</b>	<b>AUTOM.</b>
<b>Cor do Modo Noite</b> (só modelos Dia/Noite)	Determina se o processamento da cor continua activo uma vez em Modo Noite.	<b>LIGADO ou DESLIG</b>	<b>DESLIG</b>
<b>Limiar do Modo Noite</b> (só modelos Dia/Noite)	Regula o nível de luz no qual a câmara passa automaticamente a funcionar em Modo Noite (P/B).	Escala deslizante: – (10 a 55) + (em incrementos de 5) 10 corresponde a mais cedo, 55 a mais tarde	<b>55</b>
<b>Pre-Comp</b> (não aplicável aos modelos AutoDome IP)	Amplifica o ganho de vídeo para compensar os longos traçados de cabos.	Escala deslizante: – (1 a 10) +	<b>1</b>
<b>Restaurar Predefinições</b>	Restaura todas as predefinições apenas para este menu.		

## 2.3

### Configuração da Objectiva

O menu **Configuração da Objectiva** permite o acesso às definições da objectiva que podem ser alteradas ou personalizadas. Os itens de menu assinalados com um asterisco (\*) são as predefinições.

Configuração da Objectiva	
Sair...	
* Focagem Automática:	PONTO
* Diafragma Automático:	PERMANENTE
* Nível de Diafragma Automático:	8
* Velocidade de Focagem:	2
* Velocidade do Diafragma:	5
* Velocidade Máx. de Zoom:	RÁPIDO
* Zoom Digital:	LIGADO
Restaurar Predefinições	
* = regulação de fábrica	
Focus/Iris: Seleccionar	

**Opções do menu Configuração da Objectiva:**

<b>Menu</b>	<b>Descrição</b>	<b>Submenu / Descrição</b>	<b>Predefinição</b>
<b>Sair</b>	Guarda e sai do menu.		
<b>Focagem Automática</b>	Foca automaticamente o objecto no centro do visor.	<b>PERMANENTE:</b> a Focagem Automática fica sempre activa, mesmo quando a câmara está em movimento. <b>MANUAL:</b> a Focagem Automática está inactiva; tem de ser utilizada a focagem manual. <b>PONTO:</b> a câmara activa a Focagem Automática depois de deixar de estar em movimento. Assim que a câmara estiver focada, a Focagem Automática fica inactiva até que a câmara seja novamente movimentada.	<b>PONTO</b>
<b>Diafragma Automático</b>	Ajusta-se automaticamente a condições variáveis de iluminação.	<b>MANUAL:</b> o diafragma tem de ser regulado manualmente. <b>PERMANENTE:</b> o diafragma automático está constantemente activo.	<b>PERMANENTE</b>
<b>Nível de Diafragma Automático</b>	Reduz o nível do diafragma da câmara para uma melhor exposição.	Escala deslizante: – (1 a 15) +	<b>8</b>
<b>Velocidade de Focagem</b>	Regula a velocidade de focagem manual.	Escala deslizante: – (1 a 8) +	<b>2</b>
<b>Velocidade do Diafragma</b>	Regula a velocidade do diafragma manual.	Escala deslizante: – (1 a 10) +	<b>5</b>
<b>Velocidade Máx. de Zoom:</b>	Regula a velocidade do zoom manual.	<b>LENTO, MÉDIO ou RÁPIDO</b>	<b>RÁPIDO</b>
<b>Zoom Digital</b> (não disponível nos modelos da série 200)	Permite o zoom digital.	<b>DESLIG ou LIGADO</b>	<b>LIGADO</b>
<b>Restaurar Predefinições</b>	Restaura todas as predefinições para este menu.		

## 2.4 Menu Configuração PTZ

O menu **Configuração PTZ** permite o acesso às definições de rotação horizontal/vertical e zoom que podem ser alteradas ou personalizadas. Os itens de menu assinalados com um asterisco (\*) são predefinições.

<b>Configuração PTZ</b>	
Sair...	
* Rotação horizontal automática:	30 graus/s
* Período da Ronda 1:	5 s
* Período da Ronda 2:	5 s
* Velocidade Fixa PTZ:	4
* Inactividade:	DESLIG
* Período de Inactividade	2 min
* Pivotamento Automático:	LIGADO
* Orientação de AutoDome	NORMAL
* Congelar Imagem em Pré-posição	LIGADO
Limite de inclinação para cima...	
Restaurar Predefinições	
* = regulação de fábrica	
Focus/Iris: Seleccionar	

### Opções do menu Configuração PTZ:

Menu	Descrição	Submenu / Descrição	Predefinição
<b>Sair</b>	Sai do menu.		
<b>Rotação Horizontal Automática</b>	Regula a velocidade da câmara durante a rotação horizontal automática e a análise automática.	Escala deslizante: – (1°/s a 60°/s) +	<b>30°/s</b>
<b>Período da Ronda 1</b>	Altera o tempo de paragem entre as predefinições durante a ronda.	Escala deslizante: – (3 s a 10 min) +	<b>5 s</b>
<b>Período da Ronda 2</b> (não disponível nos modelos da série 200)	Altera o tempo de paragem entre as predefinições durante a ronda.	Escala deslizante: – (3 s a 10 min) +	<b>5 s</b>
<b>Velocidade Fixa PTZ</b>	Define a velocidade de rotação horizontal e vertical quando controlada por um controlador de velocidade fixa.	Escala deslizante: – (1 a 15) +	<b>4</b>

<b>Menu</b>	<b>Descrição</b>	<b>Submenu / Descrição</b>	<b>Predefinição</b>
<b>Inactividade</b>	Selecciona o modo ao qual uma AutoDome regressa após o período de inactividade definido.	<b>Cena 1:</b> volta para Predefinição 1. <b>AUX Anterior:</b> volta à actividade anterior, tal como controlos Aux 1, 2, 7, 8, 50 ou 52. <b>DESLIG:</b> permanece na cena actual indefinidamente.	<b>DESLIG</b>
<b>Período de Inactividade</b>	Define o intervalo de tempo de inactividade antes que ocorra a acção acima.	Escala deslizante: – (3 s a 10 min) +	<b>2 min</b>
<b>Pivotamento Automático</b>	Roda automaticamente a câmara 180° quando estiver a seguir um alvo que se movimenta imediatamente por baixo da câmara.	<b>DESLIG ou LIGADO</b>	<b>LIGADO</b>
<b>Orientação de AutoDome</b> (não disponível para câmaras policromáticas 18x)	Roda automaticamente o vídeo 180°.	<b>INVERTIDA ou NORMAL</b>	<b>NORMAL</b>
<b>Congelar Imagem Em Pré-posição</b> (não disponível para câmaras policromáticas 18x)	Mantém uma imagem de vídeo numa pré-posição enquanto se desloca para outra pré-posição.	<b>DESLIG ou LIGADO</b>	<b>LIGADO</b>
<b>Limite de Inclinação para Cima...</b>	Define o limite superior de rotação vertical da câmara.	Utilize o joystick para se deslocar para uma cena.	
<b>Restaurar Predefinições</b>	Restaura a predefinição apenas para este menu.		

## 2.5 Menu Configuração da Visualização

Disponibiliza o acesso às definições do visor que podem ser alteradas ou personalizadas. Os itens de menu marcados com um \* são predefinições.

Configuração da Visualização	
Sair...	
* OSD do título:	MOMENTÂNEA
* OSD da câmara:	LIGADO
Ajuste do Visor:	
Supressão de Sectores...	
Máscaras de Privacidade...	
Restaurar Predefinições	
* = regulação de fábrica Focus/Iris: Seleccionar	

### Opções do menu Configuração da Visualização:

Menu	Descrição	Submenu / Descrição	Predefinição
<b>Sair</b>	Guarda e sai do menu.		
<b>Título OSD</b>	Controla o modo como o OSD apresenta os títulos dos sectores ou das cenas.	<b>DESLIG:</b> os títulos ficam ocultos. <b>LIGADO:</b> os títulos são apresentados de forma contínua. <b>MOMENTÂNEA:</b> os títulos são apresentados por alguns segundos, desaparecendo em seguida do ecrã.	<b>MOMENTÂNEA</b>
<b>Câmara OSD</b>	Controla a forma como o OSD exhibe as informações de resposta da câmara, tais como o Zoom Digital, Abrir/fechar o diafragma e Focar perto/longe.	<b>DESLIG ou LIGADO</b>	<b>LIGADO</b>
<b>Ajuste da Visualização</b>	Regula a luminosidade do texto e a posição vertical do título no ecrã.	<b>Sair:</b> sai do menu. <b>Cima:</b> desloca o título do ecrã para cima. <b>Baixo:</b> desloca o título do ecrã para baixo. <b>Mais claro:</b> ilumina a intensidade do texto no ecrã. <b>Mais escuro:</b> escurece a intensidade do texto no ecrã.	

Menu	Descrição	Submenu / Descrição	Predefinição
<b>Supressão de Sectores</b> (não disponível nos modelos da série 200)	Permite a supressão vídeo dos sectores seleccionados. Os sectores disponíveis vão de 1 a 16. Siga as instruções no ecrã.	<b>Sair:</b> sai do menu. <b>Sector (1-16):</b> prima <b>Focus/Iris</b> para suprimir ou apagar um sector.	
<b>Máscaras de Privacidade</b> (não disponível nos modelos da série 200)	Permite o mascaramento de áreas sensíveis. Estão disponíveis até 24 máscaras de privacidade, com um limite máximo de oito (8) por cena.	<b>Sair:</b> guarda e sai do menu. <b>Máscara:</b> 1 a 24 áreas com máscaras. Siga as instruções no ecrã para definir uma máscara. Consulte o capítulo 7.4 Máscaras de Privacidade (só para as séries 300 e 500i), página 49. <b>Restaurar Predefinições:</b> restaura as predefinições apenas para este menu.	
Restaurar Predefinições	Restaura a predefinição apenas para este menu.		

## 2.6 Menu Configuração da Comunicação

O menu **Configuração da Comunicação** permite o acesso à velocidade de transmissão (taxa Baud) e às definições de controlo Bilinx. Os itens de menu assinalados com um asterisco (\*) são predefinições.

Configuração da Comunicação	
Sair...	
* AutoBaud:	LIGADO
* Velocidade de Transmissão	9600
* Bilinx:	LIGADO
Restaurar Predefinições...	
* = regulação de fábrica	
Focus/Iris: Seleccionar	

### Opções do menu Configuração da Comunicação:

Menu	Descrição	Submenu / Descrição	Predefinição
<b>Sair</b>	Guarda e sai do menu.		
<b>AutoBaud</b>	Liga a detecção AutoBaud.	Alterna entre <b>LIGADO</b> ou <b>DESLIG.</b> <b>LIGADO</b> aceita automaticamente as velocidades de transmissão de 2400 a 57600. (Nota: se passar de 2400 para 57600 baud, terá primeiro de configurar o controlador para 19200 para que AutoBaud detecte a velocidade de transmissão mais elevada.)	<b>LIGADO</b>
<b>Velocidade de transmissão</b>	Configura manualmente a velocidade de transmissão quando AutoBaud estiver definido para DESLIG.	As opções são 2400, 4800, 9600, 19200, 38400 e 57600. Em seguida, siga o OSD para confirmar a selecção.	<b>9600</b>
<b>Bilinx</b>	Liga a comunicação de controlo Bilinx. (só disponível quando não ligada a uma unidade de interface de dados Bilinx.)	Alterna entre <b>LIGADO</b> ou <b>DESLIG.</b>	LIGADO



**NOTA!** O protocolo Bilinx não está disponível nas câmaras IP.

## 2.7 Configuração de E/S de Alarme

O menu **Configuração de Alarme** permite o acesso ao menu **Configuração de E/S de Alarme** para instituir as entradas e saídas de alarme e para configurar as respectivas regras.

Os itens de menu assinalados com o símbolo \* estão disponíveis apenas nas Pressure Domes VG4.

Configuração de E/S de Alarme	Configuração de Entradas	
Sair...	Sair...	
Configuração de Entradas...	1. Entrada de Alarme 1 N.F.S.	Entradas Físicas 1-7
Configuração de Saídas...	2. Entrada de Alarme 2 N.A.S.	
Configuração de Regras...	3. Entrada de Alarme 3 N.A.	
Restaurar Predefinições...	4. Entrada de Alarme 4 N.F.	
	5. Entrada de Alarme 5 N.A.	
	6. Entrada de Alarme 6 N.F.	
	7. Entrada de Alarme 7 N.A.	
	8. Baixa Pressão*	
	9. NENHUM	
	10. NENHUM	Saídas Físicas 9-12
	11. NENHUM	
	12. NENHUM	
Focus/Iris: Seleccionar	Focus/Iris: Seleccionar Tipo Direita/Esquerda: Seleccionar Modo	

### Opções do menu Configuração de Alarme:

Menu	Descrição	Submenu / Descrição	Predefinição
<b>Sair</b>	Guarda e sai do menu.		
<b>Configuração de Entradas</b>	Define as entradas físicas ou eventos e comandos que possam ser utilizados numa regra. Existem doze (12) entradas de alarme disponíveis.		
<b>Entradas 1-7</b>	Define o tipo de entrada física.	<b>N.A.:</b> contacto seco normalmente aberto. <b>N.F.:</b> contacto seco normalmente fechado. <b>N.F.S.:</b> contacto supervisionado normalmente fechado. <b>N.A.S.:</b> contacto supervisionado normalmente aberto.	<b>N.A.</b>

Menu	Descrição	Submenu / Descrição	Predefinição
<b>Baixa Pressão</b>	Uma entrada física de alarme fixa que detecta uma queda na pressão interna da Dome de Pressão VG4.		
<b>Entradas 8-12</b>	Define os comandos de entrada que podem ser utilizados numa regra. A introdução de comandos pode também ser personalizada através de números de comando do teclado não atribuídos.	<p><b>NENHUM:</b> nenhum comando definido.</p> <p><b>Activar Aux:</b> responde a um comando de teclado <b>LIGADO</b> (1-99) convencional ou personalizado.</p> <p><b>Desactivar Aux:</b> responde a um comando de teclado <b>DESLIG</b> (1-99) convencional ou personalizado.</p> <p><b>Cena:</b> responde a uma cena predefinida ou a uma cena de 1-99. (Série 200, 1-64).</p> <p><b>AutoTrack:</b> acciona um alarme quando estiver definido para LIGADO. (só disponível na série 500i).</p> <p><b>Detecção de movimento:</b> acciona um alarme quando estiver definido para <b>LIGADO</b>. (só disponível na série 500i).</p>	<b>NENHUM</b>



**NOTA!** As entradas de alarme 1 e 2 permitem a detecção de sabotagem para cortes de fios ou curto-circuitos num circuito de alarme, caso estejam programadas como supervisionadas. Consulte o Manual de instalação do sistema de câmaras modulares AutoDome para se inteirar de instruções de ligação dos cabos.

#### Menu Configuração de saídas

Configuração de Saídas...		
Sair...		
1. Saída de Alarme 1	N.A.	1-4
2. Saída de Alarme 2	N.A.	Saídas
3. Saída de Alarme 3	N.A.	Saídas
4. Relé de Alarme	N.A.	
5. NENHUM		
6. Activar Aux	1	5-12
7. Desactivar Aux	8	Saídas de comando
8. Cena	99	
9. OSD		
10. Transmitir		
11. NENHUM		
12. NENHUM		
Focus/Iris: Seleccionar Tipo		
Direita/Esquerda: Seleccionar Modo		

**Opções do menu Configuração de Saídas**

<b>Menu</b>	<b>Descrição</b>	<b>Submenu / Descrição</b>	<b>Predefinição</b>
<b>Sair</b>	Guarda e sai do menu.		
<b>Configuração de Saídas</b>	Define as saídas físicas e os comandos do teclado para utilização numa regra.		
<b>Saídas 1-3</b>	Define uma saída física.	<b>N.A.:</b> circuito normalmente aberto <b>N.F.:</b> circuito normalmente fechado	<b>N.A.</b>
<b>Relé de Alarme</b>	Uma saída física disponível para utilização numa regra.		
<b>Saídas 5-12</b>	Define uma saída de comando para utilização numa regra.	<b>Activar Aux:</b> um comando de teclado <b>LIGADO</b> . <b>Desactivar Aux:</b> um comando de teclado <b>DESLIG</b> . <b>Cena:</b> recupera uma cena predefinida. <b>OSD:</b> uma visualização no ecrã. <b>Transmitir:</b> transmite uma mensagem de volta à central de comando (disponível nas ligações em série RS-232, Bilinx e modelos AutoDome IP). <b>AutoTrack:</b> activa ou desactiva AutoTrack como saída. (só disponível na série 500i). <b>NENHUM:</b> nenhum comando definido.	<b>NENHUM</b> Saídas 5 e 6 definidas para <b>OSD</b> e <b>Cena 1</b>



**Opções de Regra #:**

Menu	Descrição	Submenu / Descrição	Predefinição
<b>Sair</b>	Guarda e sai do menu.		
<b>Activado</b>	Activa ou desactiva a regra após a definição das respectivas entradas e saídas.	<b>SIM</b> para activar e <b>NÃO</b> para desactivar	<b>NÃO</b>
<b>Entrada</b>	Alterna entre uma lista de entradas válidas definidas em <b>Configuração de E/S de Alarme &gt; Menu Configuração de Entradas</b> que define as entradas da regra. Uma regra pode ter até quatro (4) entradas.	<b>Entradas de Alarme1 – 7</b> e quaisquer entradas adicionais definidas no <b>Menu Configuração de Entradas</b> , incluindo <b>Activar/Desactivar Aux (1-99), Cena, Baixa Pressão * e NENHUM.</b>	<b>NENHUM</b>
<b>Saída</b>	Alterna entre uma lista de saídas válidas definidas na <b>Configuração de E/S de Alarme &gt; Menu Configuração de Saídas</b> que define as saídas da regra.	<b>Saídas de Alarmes 1 – 3</b> e quaisquer saídas adicionais definidas no <b>Menu Configuração de Saídas</b> incluindo: <b>Relé de Alarme, Activar/Desactivar Aux (1-99), Cena, OSD, Transmitir e NENHUM.</b> Algumas saídas, tais como <b>Saídas de Alarmes 1-3, Relé de Alarme e Activar/Desactivar Aux</b> podem ser definidas para estarem activas durante um período de tempo específico, como se segue: <b>Segundos:</b> 1-5, 10, 15 ou 30 <b>Minutos:</b> 1-5 ou 10 <b>Activo:</b> o alarme permanece activo até ser reconhecido. <b>Segue:</b> o alarme segue a regra de alarme.	<b>NENHUM</b>



**NOTA!** Pode incluir até quatro (4) eventos de **Entrada** e **Saída** numa única regra. No entanto, cada uma das entradas e saídas tem de ser real para que a regra de alarme seja válida e activada.

## 2.9 Menu Idioma

O menu **Idioma** permite o acesso a uma lista de idiomas para visualização dos menus no ecrã.

Idioma
Sair...
Português
Espanhol
Francês
Inglês
Português
Polaco
Italiano
Neerlandês
Focus/Iris: Gravar e Sair

**Opções do menu Idioma:**

Menu	Descrição	Predefinição
<b>Sair</b>	Guarda e sai do menu.	
<b>Selecionar um idioma</b>	Selecione um idioma no qual o sistema irá apresentar os menus no ecrã.	

## 2.10 Menu Configuração de Funcionalidades Avançadas (só disponível nos modelos da série 500i)

O menu **Avançadas** permite o acesso aos menus de **Configuração de Funcionalidades Avançadas**, tais como Estabilização, Sensibilidade AutoTrack e Máscaras virtuais. Os itens de menu assinalados com um asterisco (\*) são as predefinições.

Configuração de Funcionalidades Avançadas	
Sair...	
* Estabilização	DESLIG
* Sensibilidade AutoTrack	Autom.
Tempo-limite AutoTrack	DESLIG
Período de Tempo-limite AutoTrack	5 min
* Altura da Câmara:	12
Máscaras Virtuais...	
Restaurar Predefinições...	
Focus / Iris: Guardar e sair	

**Opções do menu Configuração de Funcionalidades Avançadas:**

<b>Menu</b>	<b>Descrição</b>	<b>Submenu / Descrição</b>	<b>Predefinição</b>
<b>Sair</b>	Guarda e sai do menu.		
<b>Estabilização</b>	Liga a estabilização do vídeo.		<b>DESLIG</b>
<b>Sensibilidade AutoTrack</b>	Estabelece o nível de sensibilidade da função AutoTrack.	Escala deslizante: -(Autom., 1 a 20)+ Em que <b>1</b> corresponde a mais sensível e <b>20</b> a menos sensível. Autom. faz variar o nível de sensibilidade em função das condições de luminosidade.	<b>Autom.</b>
<b>Tempo-limite AutoTrack</b>	Alterna a funcionalidade Tempo-limite AutoTrack.	Quando está <b>Ligado</b> , o AutoTrack “desiste” após ultrapassado o tempo-limite de seguimento de uma área confinada (por exemplo uma árvore, uma bandeira, etc.).	<b>DESLIG</b>
<b>Período de Tempo-limite AutoTrack</b>	Permite aceder ao menu de configuração Período de Tempo-limite AutoTrack	Escala deslizante 30 s, 1 a 30 min	<b>5 min</b>
<b>Altura da Câmara</b>	Define a altura da câmara para AutoTrack.	Um alcance de 2,4 m (8 pés) a 30,7 m (100 pés)	<b>3,6 m (12 pés)</b>
<b>Máscaras Virtuais</b>	Entra no menu <b>Máscara Virtual</b> . Consulte o capítulo 7.3 Máscaras Virtuais (só na série 500i), página 49.	Permite até 24 máscaras virtuais utilizando cinco pontos de ancoragem.	
<b>Restaurar Predefinições</b>	Restaura as predefinições para este menu.		

## 2.11 Menu Diagnóstico

O menu Diagnóstico permite o acesso a uma lista de ferramentas e eventos de diagnóstico.

<b>Diagnóstico</b>	
Sair...	
Estado de Alarme...	
BIST...	
Temp. Interna:	Graus F / Graus C
Eventos de Temp. Alta:	Graus F / Graus C
Temperatura Mais Alta	Graus F / Graus C
Eventos de Temp. Baixa:	Graus F / Graus C
Temperatura Mais Baixa:	Graus F / Graus C
Acesso de Segurança:	0
Acesso CTFID:	0
Eventos de Inicialização:	0
Falha de Inicialização:	0
Eventos de Reinicialização:	0
Eventos de Baixa Tensão:	0
Eventos de Ligação à Corrente:	0
Eventos de Perda de Vídeo:	0
Focus/Iris: Gravar e Sair	

### Eventos de Diagnóstico

Menu	Descrição	Submenu / Descrição
<b>Sair</b>	Guarda e sai do menu.	
<b>Estado de Alarme</b>	Entra no menu Estado de Alarme e exhibe o estado em tempo real das entradas e saídas de alarme.	Entradas de Alarme 1 a 7, Saídas de Alarme 1 a 3, Pressão* e Relé de Alarme.
<b>BIST</b>	Entra no menu <b>Autotestes incorporados</b> . Uma vez confirmado, os testes BIST iniciam-se e os resultados são apresentados.	<b>SIM</b> para iniciar o teste. <b>NÃO</b> para sair do menu. Os resultados são apresentados da seguinte forma: BIST Sair... Flash de Dados: PASSE Bilinx: PASSE FPGA: PASSE E/S Digital 1: PASSE E/S Digital 2: PASSE VCA: PASSE Inicialização: PASSE
<b>Temp. Interna</b>	Apresenta a temperatura actual da dome.	
<b>Eventos de Temp. Alta</b>	Apresenta o número de vezes que o limiar da temperatura alta é ultrapassado.	
<b>Temperatura Mais Alta</b>	Apresenta a temperatura mais alta atingida.	

<b>Menu</b>	<b>Descrição</b>	<b>Submenu / Descrição</b>
<b>Eventos de Temp. Baixa</b>	Apresenta o número de vezes que o limiar da temperatura baixa é ultrapassado.	
<b>Temperatura Mais Baixa</b>	Apresenta a temperatura mais baixa atingida.	
<b>Acesso de Segurança</b>	Apresenta o número de vezes que o menu de comando bloqueado é desbloqueado.	
<b>Acesso CTFID</b>	Apresenta o número de vezes em que se acede à Ferramenta de configuração.	
<b>Eventos de Inicialização</b>	Apresenta o número de vezes em que o sistema modular AutoDome é reiniciado.	
<b>Inicialização Falhou</b>	Apresenta o número de vezes em que o sistema modular AutoDome não se inicializou correctamente.	
<b>Eventos de Perda de Posição Inicial:</b>	Apresenta o número de vezes em que o sistema modular AutoDome perdeu a posição inicial.	
<b>Posição Inicial Correcta</b>	Aparece se a posição inicial actual da AutoDome for a correcta. Apresenta SIM se a posição for a correcta.	
<b>Eventos de Reinicialização</b>	Apresenta o número de eventos de reinicialização.	
<b>Eventos de Baixa Tensão</b>	Apresenta o número de vezes em que o sistema modular AutoDome desceu abaixo do limite de tensão aceitável.	
<b>Eventos de Ligação à Corrente</b>	Apresenta o número de eventos de ligação à corrente.	
<b>Eventos de Perda de Vídeo</b>	Apresenta o número de vezes em que se perdeu vídeo.	
<b>Eventos de erro de comunicação externa:</b> (só para módulos de comunicação IP.)	Apresenta o número de vezes que o módulo de comunicações IP perdeu a ligação de comunicação interna com o controlador do sistema.	

### 2.11.1 Submenu Estado de Alarme

Este menu apresenta o estado das entradas de alarme, saídas de alarme e do alarme de pressão.

Os itens de menu assinalados com o símbolo \* estão disponíveis apenas nas Pressure Domes VG4.

Estado de Alarme	
Sair...	
Entrada de Alarme 1	Alto
Entrada de Alarme 2	Alto
Entrada de Alarme 3	Aberto
Entrada de Alarme 4	Aberto
Entrada de Alarme 5	Aberto
Entrada de Alarme 6	Aberto
Entrada de Alarme 7	Aberto
Pressão*	Aceitar
Saída de Alarme 1	Aberto
Focus/Iris: Gravar e Sair	

Menu	Descrição	Opções
<b>Sair</b>	Guarda e sai do menu.	
<b>Entrada de Alarme 1...7</b>	Apresenta o estado das entradas de alarme de 1 a 7.	<b>Alto</b> <b>Baixo</b> <b>Aberto</b> (Normalmente Aberto) <b>Fechado</b> (Normalmente Fechado)
<b>Pressão</b>	Apresenta o estado do Alarme de pressão	<b>OK:</b> A pressão interna no interior da AutoDome encontra-se no nível recomendado ou superior. <b>Baixo:</b> A pressão interna no interior da AutoDome encontra-se abaixo do nível recomendado. Consulte o <i>Manual de Instalação do Sistema de Câmaras Modulares Autodome</i> para obter instruções de como recarregar a pressão.
<b>Saída de Alarme</b>	Apresenta o estado da saída de alarme.	

#### Alarme da Pressure Dome VG4

O OSD apresenta um alarme intermitente de baixa pressão (\*\* LOW PRESSURE \*\*) quando a pressão interna de uma Dome de Pressão VG4 cai abaixo do nível recomendado. Prima **OFF-65-ENTER** no teclado para reconhecer o alarme. Depois, a AutoDome substitui a mensagem de alarme intermitente por um "LP" estático. O "LP" permanece no OSD, até que a pressão interna da AutoDome suba acima do nível recomendado.



## 3 Comandos do utilizador comuns do sistema modular AutoDome (desbloqueados)

Este capítulo descreve os comandos de configuração do teclado normalmente usados pela Bosch. Consulte o Capítulo 6 Comandos do Teclado Através de Números, página 39 para uma lista completa dos comandos do teclado.

### 3.1 Definição do modo Rotação horizontal automática

O modo **Rotação Horizontal Automática** roda uma câmara AutoDome 360° ou roda-a entre os limites definidos pelo utilizador (quando programados). A câmara AutoDome continua a rodar horizontalmente até ser interrompida pelo movimento do joystick.

**Para rodar 360°:**

1. Prima **ON-1-ENTER**.
2. Desloque o joystick para parar a rotação horizontal.

**Para definir os limites de rotação à esquerda e direita:**

1. Desloque a câmara para a posição de início e prima **SET-101-ENTER** para definir o limite esquerdo.
2. Desloque a câmara para a posição final e prima **SET-102-ENTER** para definir o limite direito.

**Para iniciar a Rotação Horizontal Automática entre limites:**

1. Prima **ON-2-ENTER**.
2. Desloque o joystick para parar a rotação horizontal.

### 3.2 Definição de cenas predefinidas

As cenas predefinidas são posições da câmara guardadas. Os instantâneos são guardados como cenas, sendo, por conseguinte, os termos **CENA** e **INSTANTÂNEO** usados de forma indistinta.

**Seleccionar uma cena predefinida:**

1. Desloque a câmara para a posição que pretende guardar.
2. Prima **SHOT-#-ENTER** onde # consiste num número de 1 a 99 que identifica a posição da câmara da cena. (cenas 1-64 para um sistema AutoDome da série 200).

**Para visualizar uma cena:**

- ▶ Prima **SHOT-#-ENTER** onde # corresponde ao número da posição da cena que pretende visualizar.

**Para memorizar ou apagar uma cena:**

1. Prima **SET-100-ENTER** para aceder ao **Menu Gravar/Apagar Cena**.
2. Siga as instruções no ecrã.

### 3.3 Configuração de rondas de pré-posição

Uma **Ronda de Pré-posição** desloca automaticamente a câmara através de uma série de cenas predefinidas ou guardadas.

A série 200 tem uma (1) ronda padrão predefinida disponível, enquanto as séries 300 e 500i têm duas (2) rondas padrão predefinidas e duas (2) rondas personalizadas predefinidas.

Ronda 1 é uma ronda padrão que desloca a câmara através de uma série de cenas na sequência em que foram definidas. **Ronda 2** é uma ronda personalizada que lhe permite alterar a sequência das cenas da ronda, introduzindo e apagando cenas.

#### Para iniciar a Ronda de Pré-posição 1: (série 200, 300 e 500i)

1. Defina uma série de cenas predefinidas na ordem pela qual pretende que o sistema modular AutoDome as percorra.
2. Prima **ON-8-ENTER** para iniciar a ronda. A ronda percorre então a série de cenas até ser interrompida.

#### Para parar uma Ronda de Pré-posição:

- ▶ Prima **OFF-8-ENTER** ou desloque o joystick para parar qualquer tipo de ronda.

#### Para adicionar ou remover cenas à Ronda de pré-posição 1:

1. Prima **SHOT-900-ENTER** para aceder ao **Menu Adicionar/Remover Cenas**.
2. Utilize os botões **Focus/Iris** para adicionar ou remover a cena seleccionada da ronda.

#### Para iniciar a Ronda de Pré-posição 2 personalizada: (só para as séries 300 e 500i)

- ▶ Prima **ON-7-ENTER** para iniciar uma ronda. A ronda percorre a série de cenas na ordem por si definida até ser interrompida.

#### Para editar uma Ronda de Pré-posição 2 personalizada:

1. Prima **SET-900-ENTER** para aceder ao **Menu Adicionar/Remover**.
2. Prima os botões **Focus/Iris** para adicionar ou remover a cena seleccionada.

#### Para alterar o período de paragem de uma ronda:

1. Prima **ON-15-ENTER** para aceder ao **Menu Período de Ronda**.
2. Selecciona a ronda (**Ronda 1** ou **Ronda 2**) e siga as instruções no ecrã.

### 3.4 Programação da operação de inactividade

Pode programar o sistema modular AutoDome para alterar automaticamente o respectivo modo de funcionamento após um período de inactividade.

#### Para aceder ao modo de inactividade (comando bloqueado):

1. Prima **OFF-90-ENTER** para desligar o bloqueio de comando.
2. Prima **ON-9-ENTER** para aceder ao **Menu Modo de Inactividade**.
3. Selecciona uma das seguintes opções:
  - **Regressar à Cena 1:** a câmara retorna à posição da primeira cena guardada na memória.
  - **Recuperar Aux Anterior:** a câmara retorna ao modo de funcionamento anterior, por exemplo, **Ronda de Pré-posição**.

## 3.5 Rondas gravadas (só para as séries 300 e 500i)

A AutoDome da série 300 e 500i pode gravar até duas (2) rondas. Uma **Ronda Gravada** guarda todos os movimentos manuais da câmara, efectuados durante a gravação, incluindo a respectiva velocidade de rotação horizontal, rotação vertical e zoom e outras alterações na definição da objectiva.

### Para gravar a ronda A:

1. Prima **ON-100-ENTER** para iniciar a gravação de uma ronda.
2. Prima **OFF-100-ENTER** para parar a gravação.

### Para reproduzir a ronda gravada A:

1. Prima **ON-50-ENTER** para iniciar a reprodução contínua.
2. Prima **OFF-50-ENTER** ou desloque o joystick para parar a reprodução

### Para gravar a ronda B:

1. Prima **ON-101-ENTER** para iniciar a gravação da ronda.
2. Prima **OFF-101-ENTER** para parar a ronda.

### Para reproduzir a ronda gravada B:

1. Prima **ON-52-ENTER** para iniciar a reprodução contínua.
2. Prima **OFF-52-ENTER** ou desloque o joystick para parar a reprodução.



## 4 Protocolos de Controlo Alternativos

O sistema AutoDome VG4 suporta três protocolos de controlo alternativos que permitem a um utilizador enviar comandos e receber informações do AutoDome. O sistema AutoDome VG4 suporta os seguintes protocolos:

- Pelco-P
- Pelco-D
- American Dynamics (AD) Manchester
- American Dynamics (AD) Sensormatic RS-422

O sistema AutoDome VG4 suporta de origem os dois protocolos Pelco. Para utilizar o protocolo AD Manchester ou o protocolo AD Sensormatic RS-422 tem de adquirir um módulo em separado. O módulo contém instruções para a instalação de qualquer hardware adicional, assim como informações acerca dos menus adicionais no ecrã.

### 4.1 Definição do FastAddress com Protocolos Alternativos

O sistema AutoDome VG4 permite o endereçamento remoto através da capacidade FastAddress de um teclado que utilize um protocolo alternativo. A funcionalidade FastAddress permite-lhe instalar primeiro todas as domes e, de seguida, definir os endereços através do sistema de controlo. Não sendo necessário deslocar-se até à localização física da câmara, esta funcionalidade facilita o reendereçamento das câmaras posteriormente.

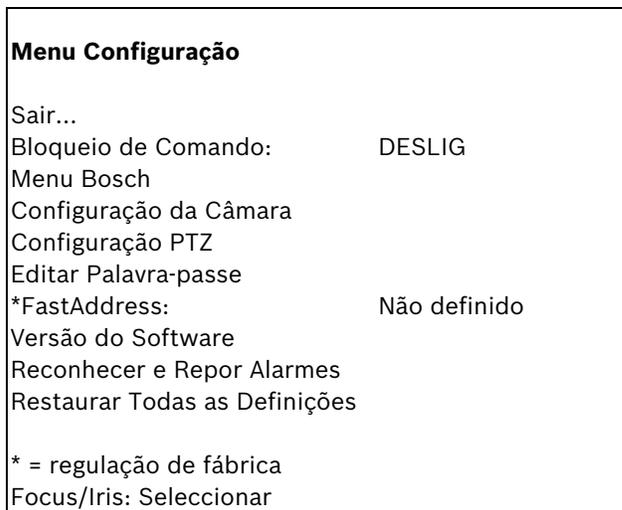
#### 4.1.1 Utilizar um Controlador American Dynamics

Antes de definir o FastAddress para cada câmara, inicialmente todas as câmaras mover-se-ão em conjunto. Depois de definido o Identificador Único, só a câmara definida com o FastAddress tem capacidade para enviar e receber comandos. Quando definir o FastAddress, não se esqueça de que alguns sistemas American Dynamics Manchester utilizam bloqueios de endereço de 1 a 64, enquanto que os sistemas American Dynamics Sensormatic usam normalmente bloqueios de endereço de 1 a 99; significando que quando o controlador/teclado exibir vídeo para câmaras superior a 64 ou 99, o teclado/controlador envia um código de controlo diferente para a câmara (ver *Secção A Anexo: Conversões de FastAddress, Página 89*, para gráficos de conversão). Por exemplo, na Câmara 65 o sistema American Dynamics Manchester envia um endereço de 1, enquanto o sistema Sensormatic RS-422 com um endereço de 100 também envia um endereço de 1.

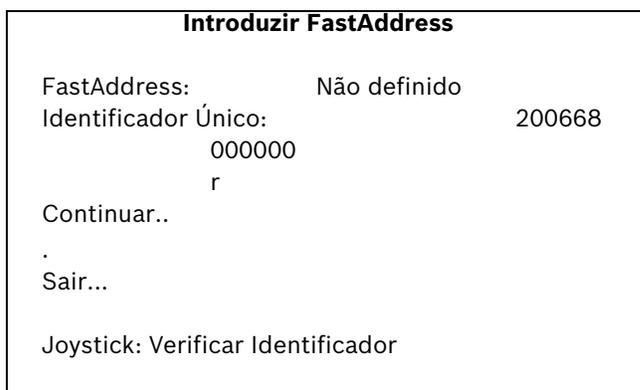
NÃO É NECESSÁRIO converter estes números através do método FastAddress da Bosch. A câmara detecta automaticamente o endereço transmitido pelo sistema de controlo Sensormatic RS-422 ajustando-se de forma adequada.

#### Definição do FastAddress com um teclado AD Manchester ou AD Sensormatic RS-422

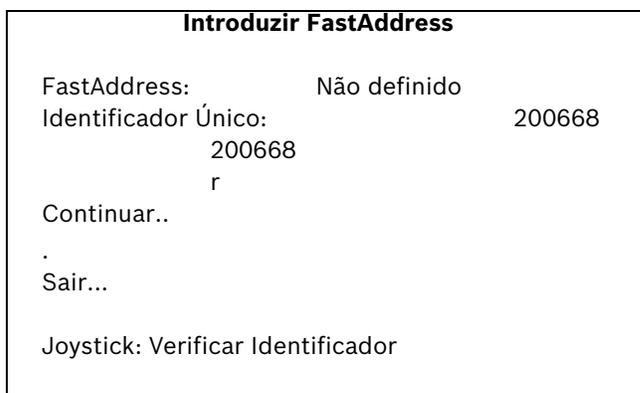
1. Aceda ao menu Configuração AutoDome através de 66-Preset/Shot na maior parte dos teclados AD/Sensormatic RS-422. Nota: Dependendo do seu modelo de teclado, poderá ser necessário entrar no modo PROGRAMAÇÃO antes de aceder a este comando.
2. Desloque o joystick para seleccionar o menu Bloqueio de Comando. Nota: Da primeira vez, o VG4 é configurado fora da caixa, a funcionalidade Bloqueio de Comando é definida para DESLIG durante os dois (2) primeiros minutos de operação, passando depois para LIGADO.



3. Prima o botão FOCUS ou o botão IRIS para definir o Bloqueio de Comando para DESLIG. Aceda ao menu FastAddress e prima o botão FOCUS ou o botão IRIS para abrir o menu. Utilize o joystick para voltar a introduzir o Identificador único definido de fábrica com 6 dígitos apresentado para a AutoDome VG4. Ver o seguinte exemplo:



- Desloque o joystick para cima ou para baixo para seleccionar o número individual. Desloque o joystick para a direita para passar para o número seguinte. Após concluído, o número introduzido tem de corresponder ao número apresentado. Ver o seguinte exemplo:



**NOTA!** Nota: se o utilizador não introduzir o Identificador Único do fabricante correcto tal como apresentado no ecrã, o FastAddress não pode ser definido e a única opção disponível é Sair do menu.

4. Desloque o joystick para a direita para seleccionar Continuar. Depois, prima o botão FOCUS ou o botão IRIS.

**Introduzir FastAddress**

FastAddress: Não definido

Identificador Único: 200668

200668

r

Continuar..

.

Sair...

Joystick: Verificar Identificador

5. O sistema AutoDome lê automaticamente o endereço correcto enviado pelo controlador e é apresentado como Guardar "##" como FastAddress ("##" com base em 1-64 AD/Manchester ou 1-99 AD/Sensormatic RS-422). NÃO É POSSÍVEL alterar o endereço que é apresentado. Estão disponíveis as seguintes opções:
  - Prima o botão FOCUS ou o botão IRIS para guardar o número FastAddress.Desloque o joystick para seleccionar Limpar FastAddress Actual e, depois prima o botão FOCUS ou o botão IRIS para limpar qualquer FastAddress actualmente guardado. Desloque o joystick para seleccionar Sair sem Alterar.

**FastAddress**

FastAddress: Não definido

Guardar "##" como FastAddress

Limpar FastAddress Actual

Sair sem Alterar

Focus/Iris: Seleccionar

6. O menu de visualização no ecrã confirma que o sistema AutoDome VG4 guardou o FastAddress e, de seguida, regressa ao Menu Principal apresentando o novo FastAddress. Desloque o joystick para seleccionar SAIR e, de seguida, prima FOCUS ou IRIS para sair dos menus.

**Novo FastAddress Guardado**

<b>Menu Configuração</b>	
Sair...	
Bloqueio de Comando:	DESLIG
Menu Bosch	
Configuração da Câmara	
Configuração PTZ	
Editar Palavra-passe	
*FastAddress:	3
Versão Do Software	
Reconhecer e Repor Alarmes	
Restaurar Todas as Definições	
* = regulação de fábrica	
Focus/Iris: Seleccionar	

#### 4.1.2 Utilizar um Controlador Pelco

Esta secção fornece instruções para definir um FastAddress com um controlador ou teclado Pelco.

- Um sistema AutoDome com um endereço definido para 0 responde aos comandos definidos para qualquer endereço.
- O protocolo **Pelco-P** tem de utilizar os endereços 1 a 32.
- O protocolo **Pelco-D** tem de utilizar os endereços 1 a 254.



**NOTA!** Um sistema AutoDome que tenha sido previamente configurado com um endereço acima de 32 (o limite máximo do Pelco-P) ou de 254 (o limite máximo do Pelco-D) pode ser utilizado sem ter de reendereçar a unidade. Contudo, não pode haver dois (2) endereços iguais. Por exemplo:

Os endereços Pelco-P acima de 32 são repetidos em múltiplos de 32 (1, 33, 65, 97 são iguais). Os endereços Pelco-D acima de 254 são repetidos em múltiplos de 254 (1, 255, 509, 763 são iguais).

#### Definição do FastAddress com um teclado Pelco

1. Prima **95-PRESET** e mantenha premido durante dois segundos para abrir o menu Configuração Pelco.
2. Desloque o joystick para seleccionar o menu **Bloqueio de Comando**.
3. Prima o botão **FOCUS** ou o botão **IRIS** para definir o Bloqueio de Comando para **DESLIG**.
4. Aceda ao menu **FastAddress** e prima o botão **FOCUS** ou o botão **IRIS** para abrir o menu.
5. Utilize o joystick para aceder ao identificador único para o sistema AutoDome VG4.
  - Desloque o joystick para cima ou para baixo para seleccionar o número.
  - Desloque o joystick para a direita para passar para o número seguinte.
6. Desloque o joystick para a direita para seleccionar Continuar. Depois, prima o botão **FOCUS** ou o botão **IRIS**.
7. Utilize o teclado para inserir o número **FastAddress**. Depois, prima o botão **Camera**.  
Nota: Deve primeiro apagar um número FastAddress atribuído para utilizar o número num sistema AutoDome VG4 diferente.
8. Desloque o joystick para baixo e novamente para cima para definir o número **FastAddress**.
9. Prima o botão **FOCUS** ou o botão **IRIS** para guardar o número **FastAddress**.  
O menu de visualização no ecrã confirma que o sistema AutoDome VG4 guardou o número FastAddress.

## 4.2 Modo Protocolo Pelco

O Modo Pelco possui Detecção Automática de Transferência que detecta e regula automaticamente o protocolo e a velocidade de transmissão do sistema AutoDome para corresponder à do controlador. O sistema AutoDome responde aos comandos de protocolo Pelco-D ou Pelco-P.



**NOTA!** O sistema AutoDome só suporta o protocolo RS-485 no modo Pelco. Não transmite respostas de volta ao controlador.

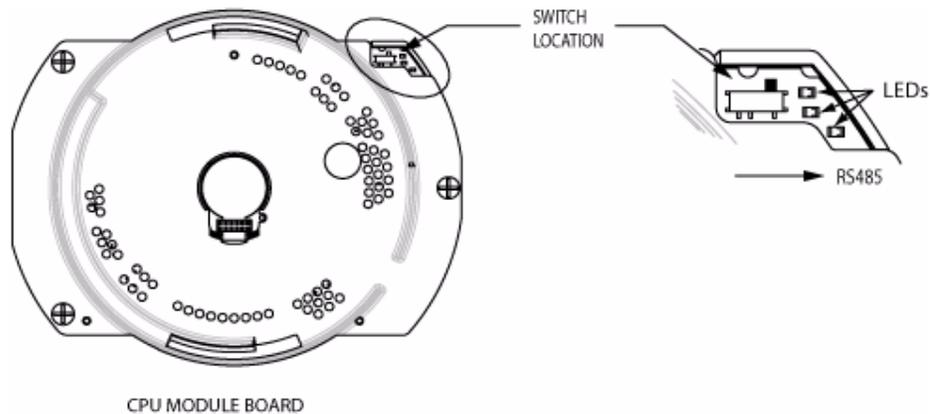
### 4.2.1 Configuração do hardware

O sistema AutoDome é configurado de fábrica para operação RS-485 no **Modo Protocolo Pelco**.

1. Liga os terminais TX do controlador aos terminais TxD do sistema modular AutoDome. Consulte o Manual de instalação do sistema de câmaras modulares AutoDome para todas as instruções sobre cablagem.
2. Rode ou incline o joystick do teclado para confirmar que o controlo foi estabelecido para o sistema modular AutoDome (aproximadamente cinco (5) segundos).



**NOTA!** Se o controlo não estiver estabelecido, assegure-se de que o comutador de selecção RS-232/RS-485 está regulado para RS-485 (exterior na direcção dos LEDs). Este comutador está localizado na parte inferior da placa da CPU do sistema modular AutoDome, debaixo da cabeça da câmara e ao lado dos LEDs. Consulte a figura 4.1.



**Figura 4.1** Comutador de selecção RS-232/RS-485

1	Módulo CPU
2	Localização dos comutadores
3	LEDs
4	RS485

### 4.2.2 Comandos do teclado Pelco

Os comandos de controlo Pelco são compostos por uma sequência de duas (2) entradas de teclado com a convenção que se segue: 1) uma entrada com números de **Comando** e 2) uma entrada com teclas de **Função**.

O sistema AutoDome utiliza a tecla de comando **PRESET** para guardar e recuperar predefinições (pré-posições) de 1 a 99.



**NOTA!** Para guardar uma predefinição, introduza o número pretendido e mantenha premida a tecla **PRESET** durante aproximadamente dois (2) segundos. Para recuperar uma predefinição, introduza o número (ou comando) de predefinição pretendido e prima momentaneamente a tecla **PRESET**, soltando-a em seguida.

### 4.2.3

#### Comandos do teclado Pelco

Comando do Teclado	Acção do Utilizador	Descrição
<b>0-Pattern</b>	Premir	Inicia a reprodução contínua da gravação baseada na definição de Gravação actual (A ou B) no menu Configuração ou
	Premir e manter	Inicia a gravação baseada na definição de Gravação actual (A ou B) no menu Configuração ou Prima ACK para parar a gravação.
<b>1-Pattern</b>	Premir	Inicia a reprodução contínua da Gravação A.
	Premir e manter	Inicia a Gravação A. Prima ACK para parar a gravação.
<b>2-Pattern</b>	Premir	Inicia a reprodução contínua da Gravação B.
	Premir e manter	Inicia a Gravação B. Prima ACK para parar a gravação.
<b>3-Pattern</b>	Premir	Inicia a ronda padrão predefinida AutoDome (Ronda 1).
<b>4-Pattern</b>	Premir	Inicia a ronda personalizada predefinida AutoDome (Ronda 2).
<b>1 – Aux On / Aux Off</b>	Premir	Activa / desactiva a saída de alarme 1.
<b>2 – Aux On / Aux Off</b>	Premir	Activa / desactiva a saída de alarme 2.
<b>3 – Aux On / Aux Off</b>	Premir	Activa / desactiva a saída de alarme 3.
<b>4 – Aux On / Aux Off</b>	Premir	Activa / desactiva o relé de alarme.
<b>91 – Aux On</b>	Premir	Activa a Análise de Zonas (apresenta os títulos das zonas).
<b>92 – Aux On</b>	Premir	Desactiva a Análise de Zonas (remove os títulos das zonas)

#### 4.2.4

### Comandos predefinidos especiais

Alguns comandos predefinidos do modo **Pelco** possuem um significado especial e substituem a função de predefinição normal Pelco, tal como se segue:

Comando predefinido	Descrição
<b>33-PRESET</b>	Roda o sistema modular AutoDome 180°.
<b>34-PRESET</b>	Vai para <b>Rotação horizontal zero</b> (posição inicial original).
<b>80-PRESET</b>	Alterna o <b>Modo de Sincronização</b> entre Bloqueio de Linha e Interno (Leitura de Fotogramas Pelco). Este comando está disponível caso os comandos sejam desbloqueados através do Menu Principal.
<b>81-PRESET</b>	Inicia a <b>Ronda Predefinida 1</b> .
<b>82-PRESET</b>	Inicia a <b>Ronda Predefinida 2</b> .
<b>92-PRESET</b>	Define o limite de rotação para a <b>esquerda</b> para uma análise automática com os <b>Batentes de fim-de-curso</b> activados.
<b>93-PRESET</b>	Define o limite de rotação para a <b>direita</b> para uma análise automática com os <b>Batentes de fim-de-curso</b> activados.
<b>94-PRESET</b>	Inicia uma <b>Ronda predefinida</b> .
<b>95-PRESET</b>	Activa ou desactiva os <b>Batentes de fim-de-curso</b> no menu <b>Configuração</b> para a análise automática. Chama o <b>Menu Configuração</b> principal Pelco quando premido durante 2 segundos.
<b>96-PRESET</b>	Pára uma análise.
<b>97-PRESET</b>	Inicia o FastAddress (Leitura aleatória Pelco).
<b>98-PRESET</b>	Alterna o <b>Modo de Sincronização</b> entre <b>Bloqueio de Linha e Interno</b> (Leitura de fotogramas Pelco). Este comando só está acessível durante dois (2) minutos depois de ser ligada a corrente, regressando depois à funcionalidade predefinida normal.
<b>99-PRESET</b>	Inicia uma Análise Automática



**NOTA!** Alguns controladores Pelco não suportam todos os números de comando predefinidos. Consulte a documentação específica do controlador Pelco para se inteirar dos comandos predefinidos suportados.



## 5 Menus no ecrã Pelco

Pode programar o sistema modular AutoDome através dos menus de visualização no ecrã (OSD) Pelco. Para aceder aos menus Pelco, tem de configurar o sistema modular AutoDome para o **Modo Pelco** e aceder ao **Menu Configuração** principal Pelco.

### 5.1 Menu Configuração

O **Menu Configuração** principal Pelco permite o acesso às definições programáveis do sistema modular AutoDome. Alguns itens de menu podem estar bloqueados e requererem uma palavra-passe do sistema para serem acedidos. Os itens de menu assinalados com um \* são predefinições.

#### Para abrir o Menu Configuração principal Pelco (comandos bloqueados):

1. Prima **95-PRESET** (prima o botão **PRESET** durante aproximadamente 2 segundos para abrir).
2. Utilize o joystick para realçar um item de menu.
3. Prima a tecla **Focus** ou a tecla **Iris** para abrir um item de menu.
4. Siga as instruções exibidas na parte inferior do ecrã.

Menu Configuração	
Sair...	
Bloqueio de Comando:	DESLIG
Menu Bosch	
Configuração da Câmara	
Configuração PTZ	
Editar Palavra-passe	
*FastAddress:	Não definido
Avançadas	
Versão do Software	
Reconhecer e Repor Alarmes	
Restaurar Todas as Definições	
Repor Toda a Memória	
* = regulação de fábrica	
Focus/Iris: Seleccionar	



**NOTA!** Utilizar o zoom para seleccionar o item **Sair** de qualquer parte num menu.

Menu	Descrição
<b>Sair</b>	<b>Sai do menu.</b>
<b>Bloqueio de Comando</b> (bloqueado)	Permite ou proíbe o acesso aos comandos bloqueados. (Se estiver definida uma palavra-passe, é-lhe pedido para introduzi-la.
<b>Menu Bosch</b> (bloqueado)	Acede ao menu de configuração AutoDome completo e a todas as definições do sistema modular AutoDome.
<b>Configuração da Câmara</b>	Acede às definições Equilíbrio dos brancos e ao Modo Noite da câmara.
<b>Configuração PTZ</b>	Acede às definições de rondas, períodos de rondas, velocidade de pesquisa, edição de predefinições, batentes de fim-de-curso, gravação e pivotamento automático.

Menu	Descrição
<b>Sair</b>	<b>Sai do menu.</b>
<b>Editar Palavra-passe</b> (bloqueado)	Altera a palavra-passe.
<b>FastAddress</b> (bloqueado)	Define ou altera um endereço da câmara.
<b>Versão do Software</b>	Apresenta as versões de software actuais.
<b>Reconhecer e Repor Alarmes</b>	Reconhece e repõe os alarmes activos.
<b>Restaurar Todas as Definições</b> (bloqueado)	Restaura todas as definições para a predefinição original.
<b>Repor Toda a Memória</b> (bloqueado)	Apaga todas as definições, incluindo os instantâneos de cenas, rondas e gravações guardadas na memória do sistema modular AutoDome.



**NOTA!** Após um período de 4-5 minutos de inactividade, expira a sessão do menu OSD e o sistema abandona-o sem aviso prévio. Poderão perder-se algumas definições não guardadas!

### 5.1.1

#### Bloqueio de Comando (bloqueado)

O menu **Bloqueio de Comando** Pelco permite ou proíbe a utilização de comandos bloqueados. A predefinição é **LIGADO**.



**NOTA!** Se o Bloqueio de comando estiver definido para **LIGADO** e se premir **Focus** ou **Iris** num comando bloqueado, o sistema modular AutoDome apresenta a mensagem no ecrã: "O comando está bloqueado".

### 5.1.2

#### Menu Bosch (bloqueado)

O **Menu Bosch** permite acesso total ao **Menu Configuração** principal do sistema modular AutoDome e a todas as respectivas definições de configuração.

Menu Pelco		Menu Bosch
Menu Configuração		Menu Configuração
Sair...		Sair...
Bloqueio de Comando:	DESLIG	Configuração da Câmara
Menu Bosch		Configuração da Objectiva
Configuração da Câmara		Configuração PTZ
Configuração PTZ		Configuração da Visualização
Editar Palavra-passe		Configuração Comunicação
*FastAddress:	Não definido	Configuração de Alarme
Avançadas		Idioma
Versão do software		Avançadas
Reconhecer e Repor Alarmes		Diagnóstico
Restaurar Todas as Definições		
Repor toda a memória		
* = regulação de fábrica		
Focus/Iris: Seleccionar		Focus/Iris: Seleccionar

Consulte o *Capítulo 2: Navegação no menu Visualização no Ecrã* para uma descrição completa dos menus Bosch e das definições de configuração.

**Configuração da Câmara (desbloqueado)**

O menu **Configuração da Câmara** Pelco permite o acesso às definições da câmara.

<b>Configuração da Câmara</b>	
Sair...	
* Equil. Br.:	EXTERIOR
* Modo Noite:	AUTOM.
* = regulação de fábrica Focus/Iris: Seleccionar	

**Opções do menu Configuração da Câmara:**

Menu	Descrição	Submenu / Descrição	Predefinição
<b>Sair</b>	Sai do menu.?		
<b>Equilíbrio dos Brancos</b>	Define um valor predefinido no caso de o controlador Pelco desactivar o equilíbrio dos brancos.	<b>EXTERIOR:</b> estabelece uma predefinição se o controlador desactivar o equilíbrio dos brancos. <b>INTERIOR:</b> estabelece uma predefinição se o controlador desactivar o equilíbrio dos brancos.	<b>EXTERIOR</b>
<b>Modo Noite</b>	Passa do modo policromático para o monocromático.	<b>LIGADO:</b> liga o Modo Noite. <b>DESLIG:</b> desliga o Modo Noite. <b>AUTOM.:</b> define o Modo Noite para automático.	<b>LIGADO</b> (só modelos Dia/Noite)

**5.1.3****Configuração PTZ (desbloqueado)**

O menu **Configuração PTZ** Pelco permite o acesso às definições de PTZ, tais como rondas, velocidade de análise, predefinições, batentes de fim-de-curso, gravação e pivotamento automático.

<b>Configuração PTZ</b>	
Sair...	
* Editar Ronda 1...	
* Editar Ronda 2...	
* Período da Ronda 1:	5 s
* Período da Ronda 2:	5 s
* Velocidade de Análise	30 graus/s
Editar Predefinições...	
* Batentes de Fim-de-curso:	DESLIG
* Gravação:	"A"
* Pivotamento Automático:	LIGADO
* = regulação de fábrica Focus/Iris: Seleccionar	

**Opções do menu Configuração PTZ:**

<b>Menu</b>	<b>Descrição</b>	<b>Submenu / Descrição</b>	<b>Predefinição</b>
<b>Sair</b>	Sai do menu.?		
<b>Editar Ronda 1</b> (séries 300 e 500i)	Acede ao <b>Menu Adicionar / Remover Cenas Na Ronda Padrão 1.</b>	<b>Sair:</b> sai do menu. <b>Cena (1 - 5):</b> adiciona ou remove cenas da <b>Ronda Padrão.</b>	
<b>Editar Ronda 2</b> (séries 300 e 500i)	Acede ao menu <b>Editar Ronda Personalizada.</b>	<b>Sair:</b> sai do menu. <b>Cena (1 - 5):</b> adiciona ou remove cenas da <b>Ronda Personalizada.</b>	
<b>Período da Ronda 1</b>	Altera a duração do tempo de espera entre predefinições.	Escala deslizante: – (3 s a 10 min) +	<b>5 s</b>
<b>Período da Ronda 2</b>	Altera a duração do tempo de espera entre predefinições.	Escala deslizante: – (3 s a 10 min) +	<b>5 s</b>
<b>Velocidade de Análise</b>	Altera as velocidades de rotação horizontal automática e de análise automática.	Escala deslizante: – (1°/seg a 60°/seg) +	<b>30°/seg</b>
<b>Editar Predefinições</b>	Modifica as cenas predefinidas.	1-99 cenas	
<b>Batentes de Fim-de-curso</b>	Alterna os batentes de fim-de-curso para análise automática.	<b>LIGADO</b> ou <b>DESLIG</b>	<b>DESLIG</b>
<b>Gravações</b> (séries 300 e 500i)	Selecciona o padrão de gravação 1 ou 2, se o comando de padrão normal não responder.	<b>“A”</b> ou <b>“B”</b>	<b>“A”</b>
<b>Pivotamento Automático</b>	Segue um objecto enquanto estiver debaixo da câmara, sem inverter a imagem.	<b>LIGADO</b> ou <b>DESLIG</b>	<b>LIGADO</b>

### 5.1.4 Outros menus

Menu	Descrição	Predefinição
<b>Editar Palavra-passe</b> (bloqueado, séries 300 e 500i)	Define ou apresenta a palavra-passe. Consulte o capítulo 1.4 Definir Palavras-passe, página 6.	
<b>FastAddress</b> (bloqueado)	Define ou altera o endereço do sistema modular AutoDome.	<b>Não definido</b>
<b>Versão de Software</b> (desbloqueado)	Apresenta a versão de software da câmara.	
<b>Reconhecer e Repor Alarmes</b> (desbloqueado, séries 300 e 500i)	Reconhece e repõe os alarmes. Se não houver qualquer entrada de alarme activa, o OSD exibe a seguinte mensagem: “Não existem alarmes activos”.	
<b>Restaurar Todas as Definições</b> (bloqueado)	Restaura todas as definições para as respectivas predefinições originais de fábrica.	
<b>Repor Toda a Memória</b> (bloqueado)	Restaura todas as definições para as respectivas predefinições originais de fábrica e apaga todas as definições programadas pelo utilizador, tais como cenas predefinidas e gravações.	

## 6 Comandos do teclado através de números

Bloqueado	Tecla de função	N.º com.	Comando	Descrição	Série 200	Série 300	Série 500i
	Ligado/Deslig	1	Análise 360°	Rotação horizontal automática sem limites	*	*	*
	Ligado/Deslig	2	Rotação horizontal automática	Rotação horizontal automática entre limites	*	*	*
*	Ligado/Deslig	3	Controlo do diafragma	Entra no menu (automático, manual)	*	*	*
*	Ligado/Deslig	4	Controlo da focagem	Entra no menu (ponto, automático, manual)	*	*	*
	Ligado/Deslig	7	Reproduzir ronda personalizada de pré-posição	Activar/Desactivar		*	*
	Ligado/Deslig	8	Reproduzir ronda de pré-posição	Activar/Desactivar	*	*	*
*	Ligado/Deslig	9	Modo Inactividade	Entra no menu (Deslig, Regressar à cena 1, Recuperar comando PTZ anterior)	*	*	*
*	Ligado/Deslig	11	Ajuste do nível de diafragma automático	Entra no menu Ajuste do nível de diafragma	*	*	*
	Ligado/Deslig	14	Definir rotação horizontal automática e velocidade de pesquisa	Entra na barra deslizante de ajuste da velocidade	*	*	*
	Ligado/Deslig	15	Definir período da ronda de pré-posição (paragem)	Entra na barra deslizante de ajuste do período de paragem	*	*	*
*	Ligado/Deslig	18	Activar pivotamento automático	Activa/desactiva o pivotamento automático	*	*	*
	Ligado/Deslig	20	Comp Contraluz	Compensação de contraluz	*	*	*
*	Ligado/Deslig	23	Obturador electrónico	Entra na barra deslizante de velocidade do obturador	*	*	*
	Ligado/Deslig	24	Estabilização	Estabilização electrónica			*
	Ligado/Deslig	26	Amplio alcance dinâmico (só câmara WDR)	Activar/Desactivar		*	*
*	Ligado/Deslig	35	Modo Equilíbrio dos brancos	Entra no menu Equilíbrio dos brancos	*	*	*
*	Ligado	40	Restaurar definições da câmara	Restaura todas as definições para as respectivas predefinições originais	*	*	*
*	Ligado/Deslig	41	Ajuste da fase de bloqueio de linha	Entra na barra deslizante de ajuste do atraso	*	*	*
*	Ligado/Deslig	42	Mod.Sinc	Ligado = Bloqueio de linha Deslig = Interno	*	*	*

Bloqueado	Tecla de função	N.º com.	Comando	Descrição	Série 200	Série 300	Série 500i
*	Ligado/ Deslig	43	Controlo do ganho automático	AGC Ligado, Autom., Deslig	*	*	*
*	Ligado/ Deslig	44	Nitidez	Entra no menu Nitidez	*	*	*
*	Ligado	46	Menu Avançadas	Entra no Menu Configuração principal	*	*	*
	Ligado	47	Ver regulações de fábrica	Ver todas as predefinições do menu	*	*	*
	Ligado/ Deslig	50	Reprodução A, contínua	Activar/Desactivar		*	*
	Ligado/ Deslig	51	Reprodução A, única	Activar/Desactivar		*	*
	Ligado/ Deslig	52	Reprodução B, contínua	Activar/Desactivar		*	*
	Ligado/ Deslig	53	Reprodução B, única	Activar/Desactivar		*	*
	Ligado/ Deslig	56	Menu Modo Noite	Ligado, Deslig, Autom. (só Dia/Noite)	*	*	*
	Ligado/ Deslig	57	Definição do Modo Noite	Activa/desactiva o Modo Noite (só Dia/Noite)	*	*	*
*	Ligado/ Deslig	58	Limiar Dia/Noite	Ligado = menu (só Dia/Noite)	*	*	*
*	Ligado/ Deslig	60	Visualização no ecrã	Ligado = activar Deslig = desactivar	*	*	*
*	Ligado	61	Ajuste da visualização	Ajustar Visualização no Ecrã	*	*	*
	Ligado	62	Menu Título de Pré-posição	Entra no menu Título de Pré-posição	*	*	*
*	Ligado	63	Menu Título da Zona	Entra no menu Título da Zona	*	*	*
	Ligado	64	Estado de Alarme	Entra no menu Estado de Alarme		*	*
	Deslig	65	Reconhecer Alarme	Reconhecer alarme ou desactivar as saídas físicas		*	*
	Ligado	66	Apresentar a versão de software	Apresenta o número da versão de software	*	*	*
	Ligado	72	Reinicializar câmara	Executa as funções de reinicialização da câmara/objectiva	*	*	*
	Ligado/ Deslig	78	AutoTrack	Liga ou desliga o AutoTrack			*
*	Ligado	79	Altura da Câmara	Entra no menu Altura da Câmara			*
*	Ligado/ Deslig	80	Bloqueio do zoom digital	Liga e desliga o zoom digital		*	*
	Ligado/ Deslig	81	Saída de Alarme 1 Colector aberto	Ligado = Activa a saída Deslig = Desactiva a saída		*	*

Bloqueado	Tecla de função	N.º com.	Comando	Descrição	Série 200	Série 300	Série 500i
	Ligado/ Deslig	82	Saída de Alarme 2 Colector aberto	Ligado = Activa a saída Deslig = Desactiva a saída		*	*
	Ligado/ Deslig	83	Saída de Alarme 3] Colector aberto	Ligado = Activa a saída Deslig = Desactiva a saída		*	*
	Ligado/ Deslig	84	Saída de Alarme 4 Relé	Ligado = Activa a saída Deslig = Desactiva a saída		*	*
*	Ligado/ Deslig	86	Supressão de Sectores	Entra no menu Supressão de Sectores		*	*
*	Ligado/ Deslig	87	Máscaras de Privacidade	Entra no menu Máscaras de Privacidade		*	*
	Ligado/ Deslig	90	Bloquear/desbloquear comando	Ligado = Bloqueio activado Deslig = Bloqueio desactivado	*	*	*
*	Ligado/ Deslig	91	Menu Polaridade da objectiva	Ligado = Para trás Deslig = Normal	*	*	*
*	Ligado/ Deslig	92	Menu Polaridade da objectiva	Ligado = Para trás Deslig = Normal	*	*	*
*	Ligado/ Deslig	93	Menu Polaridade da objectiva	Ligado = Para trás Deslig = Normal	*	*	*
	Ligado/ Deslig	100	Gravação A	Activar/Desactivar		*	*
	Ligado/ Deslig	101	Gravação B	Activar/Desactivar		*	*
	Ligado	997	FastAddress, visualizar	Apresentar endereço corrente	*	*	*
	Ligado	998	FastAddress, todas as unidades	Apresentar e programar endereço corrente	*	*	*
	Ligado	999	FastAddress, Domes sem endereço	Apresentar e programar AutoDomes sem endereço	*	*	*
	Set	“1-99”	Programação de pré- posição	Set ## = Programa uma vista predefinida	“1-64”	*	*
	Shot	“1-99”	Recuperação da pré- posição	Shot ## = Recupera a predefinição programada	“1-64”	*	*
	Set	100	Menu Pré-posição	Entra no menu Pré-posição	*	*	*
	Set/ Shot	101	Rotação horizontal automática, limite esquerdo	Set = Programa o limite esquerdo Shot = Mostra o limite	*	*	*
	Set/ Shot	102	Rotação horizontal automática, limite direito	Set = Programa o limite direito Shot = Mostra o limite	*	*	*
	Set	110	Posição inicial P/T de fábrica	Set = Recalibra a posição inicial	*	*	*
*	Set	802	Editar palavra-passe	Entra no menu Editar palavra- passe		*	*

Bloqueado	Tecla de função	N.º com.	Comando	Descrição	Série 200	Série 300	Série 500i
*	Set	899	Repor TODAS	Restaura todas as definições para as predefinições originais e apaga todas as definições programadas pelo utilizador	*	*	*
	Set	900	Editar ronda 1 (padrão)	Entra no menu da cena da ronda padrão		*	*
	Shot	900	Editar ronda 2 (personalizada)	Entra no menu da cena da ronda personalizada		*	*
	Set/ Shot	901- 999	Adiciona/remove uma cena de pré-posição da ronda 1	Set ### = Adiciona a predefinição Shot ### = Remove a predefinição	901-964	*	*

## 7 Características avançadas

Este capítulo especifica as funcionalidades avançadas do sistema de câmaras modulares AutoDome.

### 7.1 Regras de alarme (só para as séries 300 e 500i)

Os sistemas AutoDome das séries 300 e 500i possuem um potente motor de regras de alarme. Na sua forma mais simples, uma regra de alarme define as entradas que activam saídas específicas. Na forma mais complexa, uma regra pode ser programada para assumir qualquer combinação de entradas e de comandos do teclado para executar uma função da dome. Existem várias combinações de entradas e saídas de alarme que podem ser programadas em doze regras de alarme.

Seguem-se três exemplos para a configuração de regras de alarme. O primeiro exemplo é uma regra de alarme básica, o segundo e terceiro exemplos são mais complexos.

#### Exemplo 1: Regra de alarme básica

Cenário: Pretendemos que o contacto de alarme da porta:

1. Exiba uma mensagem OSD (\*\*ALARME 1\*\*) no visor quando o alarme é accionado.
2. Desloque a câmara AutoDome para uma posição guardada. (Para este exemplo Cena 7.)
3. Transmita um sinal Bilinx através do cabo coaxial até ao sistema da central de comando, tal como um Allegiant, para accionar uma resposta de alarme.

A sequência para programar o exemplo da regra de alarme acima mencionada é a seguinte:

1. Ligue o contacto da porta à Entrada 1 no AutoDome. Este circuito está normalmente aberto (NA).
2. Defina a(s) entrada(s) de alarme
  - A partir do menu Configuração de Entradas, assegure-se de que a Entrada de Alarme 1 está definida para **N.A.** (Esta é a predefinição para a Entrada 1).



**NOTA!** Para as instruções respeitantes às ligações de alarme e de relé, consulte o *Manual de Instalação do Sistema de Câmaras Modulares Autodome*.

3. Defina as Saídas de alarme a partir do menu Configuração de saídas:
  - a. Assegure-se de que a Saída 5 está definida para **OSD**. (Esta é a predefinição para a Saída 5).
  - b. Defina a Saída 6 para **Cena 7**.
  - c. Defina a Saída 7 para **Transmitir** (um sinal Bilinx para a central de comando).
4. Configure a Regra de Alarme (para este exemplo, utilize a Regra 1). Selecciona as Entradas a partir do menu Configuração de regras:
  - a. Selecciona a **Regra 1**.
  - b. Defina a primeira entrada para a **Entrada de Alarme 1**.
5. Selecciona as saídas:
  - a. Defina a primeira saída para **OSD**.
  - b. Defina a segunda saída para **Cena 7**.
  - c. Defina a terceira saída para **Transmitir**.
6. Active a regra:
  - Realce Activado e selecciona **SIM**.

**Exemplo 2: Regra de alarme avançada**

Cenário: Um sistema AutoDome da série 500i, localizado num aeroporto, está definido para Rotação horizontal automática entre limites desde o parque de estacionamento até ao terminal do aeroporto. A porta de entrada no aeroporto possui um contacto de alarme ligado ao sistema AutoDome, e a vedação do perímetro na área da porta de entrada possui um sensor de detecção de movimentos por infravermelhos (IR) ligado ao sistema AutoDome. Quando tanto os alarmes do contacto da porta de entrada como do detector de movimentos são activados ao mesmo tempo, pretende-se que a regra de alarme:

1. Exiba uma mensagem OSD (\*\*ALARME 2\*\*) no monitor.
2. Pare a rotação horizontal automática e desloque a câmara para uma posição guardada (Cena 5) com vista para a vedação.
3. Ligue o AutoTrack.
4. Transmita um sinal Bilinx ao sistema da central de comando para accionar uma resposta de alarme.

A sequência para programar este exemplo da regra de alarme é a seguinte:

1. Ligue e defina a(s) entrada(s) de alarme.
  - a. Ligue o detector de movimentos à Entrada 1. (Este circuito está normalmente aberto).
  - b. Ligue o contacto de alarme da porta de entrada à Entrada 5. (Este circuito está normalmente fechado).



**NOTA!** Para as instruções respeitantes às ligações de alarme e de relé, consulte o Manual de instalação do sistema de câmaras modulares AutoDome.

2. A partir do menu Configuração de entradas:
  - a. Assegure-se de que a Entrada 1 (o detector de movimentos) está definida para **N.A.** (Esta definição é a predefinição para a Entrada 1.)
  - b. Assegure-se de que a Entrada 5 (o contacto da porta de entrada) está definida para **N.F.**
3. Defina as Saídas de alarme a partir do menu Configuração de saídas:
  - a. Defina a Saída 5 para **OSD**.
  - b. Defina a Saída 6 para **Transmitir**.
  - c. Defina a Saída 7 para **Cena 5**.
  - d. Defina a Saída 8 para **AutoTrack**.
4. Configure a Regra de alarme (para este exemplo, utilize a Regra 2). Selecciona as entradas de alarme:
  - a. A partir do menu Configuração de regras, seleccione a **Regra 2**.
  - b. Defina a primeira entrada para a **Entrada de Alarme 1**. (O detector de movimentos).
  - c. Defina a segunda entrada para a **Entrada de Alarme 5**. (O contacto de alarme da porta de entrada).
5. Selecciona as Saídas de alarme:
  - a. Defina a primeira saída para **OSD**.
  - b. Defina a segunda saída para a **Cena 5** com vista para a vedação.
  - c. Defina a terceira saída para **AutoTrack** e seleccione Activo.
  - d. Defina a quarta saída para **Transmitir** (um sinal Bilinx para a central de comando).
6. Active a Regra de alarme:
  - Realce Activado e seleccione **SIM**.

### Exemplo 3: Regra de Alarme Avançada utilizando o AutoTrack

O exemplo seguinte explica como definir uma regra de alarme que desloque a câmara para uma posição predefinida, activando de seguida a funcionalidade AutoTrack para seguir um intruso após a activação de um alarme. Este exemplo utiliza o software Ferramenta de Configuração para Equipamentos de Imagem (CTFID). Consulte o *Manual de Operação da Ferramenta de Configuração para Equipamento de Imagem*, disponível em [www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com).

1. Execute o software CTFID a partir de um computador que esteja ligado a um sistema AutoDome VG4.

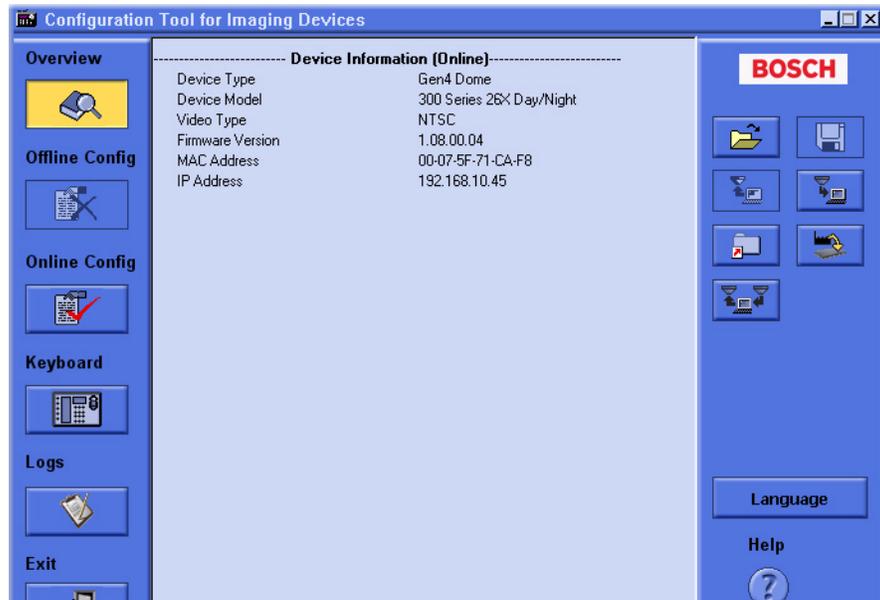


Figura 7.1 Janela de Vista Geral CTFID

2. Clique no botão **Config On-line** e expanda **Alarm**.

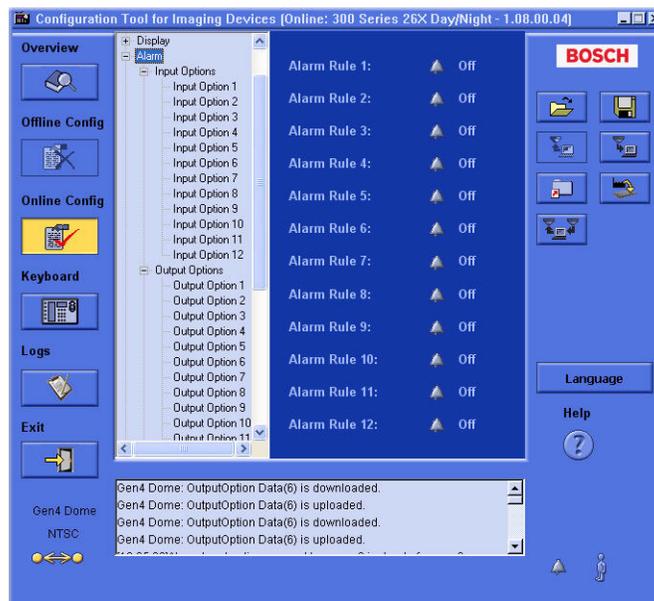
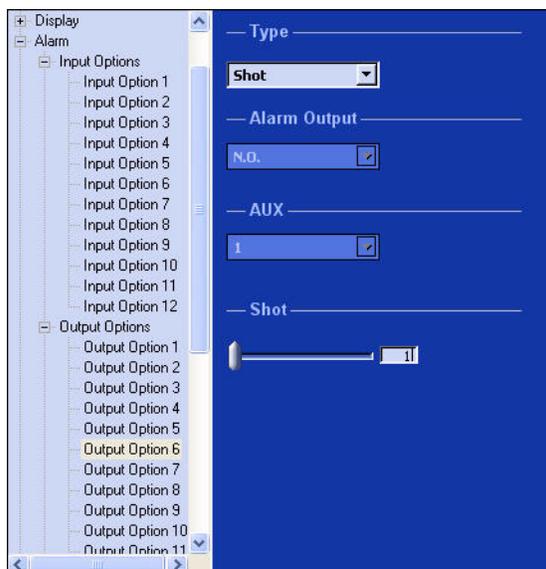


Figura 7.2 Grupo de Alarme Expandido

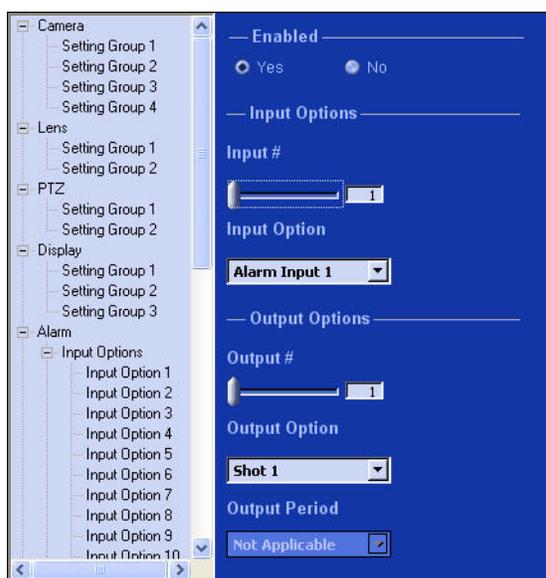
3. Expanda as Saida Opccoes e faça clique em **Saida Opccao 5**.
4. Seleccione **Tracking** a partir da lista pendente de Tipo.
5. Clique em **Saida Opccao 6**.
6. Seleccione **Pre Podicionamento** a partir da lista pendente de Tipo.

7. Digite o número **1** ou utilize a barra deslizante para especificar a cena número **1**. (Os números de cena têm de ser definidos antes da configuração de uma regra de alarme. Consulte *Secção 3.2 Definição de cenas predefinidas, Página 27* para obter instruções). A AutoDome desloca-se para esta pré-posição quando a regra de alarme é verdadeira.



**Figura 7.3** Configuração da Saida Opcao 6

8. Expanda a Regras Alarme e clique em **Alarme Regra 1**.
9. Clique no botão de rádio **Sim** para activar a regra.
10. Digite o número **1** ou utilize a barra deslizante para seleccionar **1** para a Opção de entrada.
11. Selecciona **Entrada de alarme 1** a partir da lista pendente Entrada Opcao.
12. Certifique-se de que o número de Saida está definido para **1**.
13. Selecciona **Pre Podicionamento 1** a partir da lista pendente Saida Opcao. Esta opção ordena o movimento da AutoDome para a pré-posição cena 1 quando a Entrada 1 é verdadeira.



**Figura 7.4** Configuração da Regra de Alarme 1

14. Desloque a barra deslizante Saida para **Saida 2**.

15. Selecione **Tracking** a partir da lista pendente Saida Opcao.  
Esta opção ordena à AutoDome a activação da funcionalidade AutoTrack após a activação do alarme de entrada e após a deslocação da AutoDome para a pré-posição 1.
16. Selecione **5 s** a partir da lista pendente Periodo Saida.  
Esta opção ordena à AutoDome a desactivação da funcionalidade AutoTrack cinco segundos após o objecto seguido ter saído do alcance.

## 7.2 Operação AutoTrack (só para a série 500i)

O sistema AutoDome da série 500i possui um software de AutoTrack aperfeiçoado com mais versatilidade e seguimento mais suave de objectos. O AutoTrack tem também a capacidade de seguir continuamente um evento individual, mesmo que a pessoa passe por trás de uma Máscara de Privacidade. Quando utilizado com máscara virtual, consegue ignorar áreas predefinidas de movimentos de fundo.

Pode iniciar o AutoTrack manualmente ou programar a AutoDome VG4 da série 500i para ligar o AutoTrack automaticamente.

- **Manual**
  - Introduza o comando do teclado **ON-78-ENTER**.
  - No Modo Pelco, abra o menu principal, selecione o menu Avançadas e depois AutoTrack Ligado.
- **Automático**
  - Durante uma ronda de pré-posição.
  - Durante a Rotação Horizontal Automática.
  - A AutoDome activa o AutoTrack após um período de inactividade (Voltar á Cena 1 ou Voltar ao Aux Anterior), caso o AutoTrack esteja programado para estas actividades.



**NOTA!** Para um funcionamento correcto, o AutoTrack requer que a altura da câmara seja definida no software. Abra o menu principal Bosch, selecione o menu Avançado e selecione Altura da Câmara para introduzir a altura.

### 7.2.1 Definições e Recomendações para o AutoTrack

O funcionamento do AutoTrack consiste no reconhecimento de um indivíduo em movimento, aumentando o zoom do campo de visão em cerca de 50%, obtendo uma altura média do alvo de 1,83 metros (seis pés). Para além da altura da câmara, existem outros factores que podem interferir com a operação do AutoTrack.

#### Definição da Altura da Câmara

Defina a Altura da Câmara com precisão para garantir um seguimento suave. A Bosch recomenda uma altura mínima da câmara de 3,6 m (12 pés).

1. Prima **OFF-90-ENTER** para desligar o bloqueio de comando.?
2. Prima **ON-46-ENTER** para aceder ao Menu **Configuração**.?
3. Utilize o joystick para realçar o menu **Avançado**.?
4. Prima **Focus/Iris** para abrir o menu.?
5. Realce a opção **Altura da Câmara** e prima o botão **Focus/Iris**.?
6. Introduza um valor entre 3,6 m (12 pés) e 100 m (328,1 pés).
7. Prima novamente **Focus/Iris** para aceitar o valor de altura da câmara.
8. Saia do menu **Avançado** e depois saia do menu **Principal**.

### Garantindo uma Operação AutoTrack Suave

Factores como o ângulo de visualização e movimento indesejado (de árvores, por exemplo) podem interferir com a operação AutoTrack. Utilize as seguintes recomendações para garantir uma operação AutoTrack suave:

- **Estabilidade do Suporte de Montagem/Superfície de Montagem**
  - Monte a câmara na posição mais estável possível. Evite localizações expostas a vibrações, tais como as provocadas pelas saídas de ar condicionado nos telhados. Estas vibrações podem provocar complicações quando a câmara aumenta o zoom de um alvo.
  - Utilize o suporte para montagem em haste pendente, se possível. Esta opção de suporte de montagem proporciona a melhor estabilidade para a câmara.
  - Se optar pela montagem em parapeito, utilize arames tensores para protecção contra ventos fortes.
- **Campo de visão**
  - Seleccione uma localização e ângulo de visualização que permita o movimento do fluxo de pessoas através do campo de visão da câmara.
  - Evite o movimento que se desloca directamente na direcção da câmara.
  - Evite localizações que atraiam grandes quantidades de pessoas tais como, lojas ou cruzamentos.
- **Movimento Indesejado**
  - Utilize a funcionalidade Mascaramento Virtual (consulte *Secção 7.3 Máscaras virtuais (só na série 500i), Página 55*) para mascarar o movimento indesejado de árvores ou de veículos.  
A Bosch recomenda o desenho da máscara virtual com um tamanho 10 % superior ao do objecto a ser mascarado.
  - Evite luzes de néon, luzes intermitentes, iluminação nocturna e luz reflectida (reflectida de uma janela ou espelho, por exemplo). A cintilação destas luzes pode afectar a operação do AutoTrack. Utilize uma Máscara Virtual para esconder este tipo de luzes caso não seja possível evitá-las.
  - Verifique a máscara virtual com regularidade para se assegurar de que ainda cobre inteiramente o objecto a ser mascarado. Ajuste a máscara conforme o necessário.

## 7.2.2

### Optimização AutoTrack

A AutoDome obtém o desempenho ideal de seguimento quando a distância focal da objectiva durante a Rotação Horizontal Automática é idêntica à distância focal utilizada durante a operação AutoTrack. As condições de iluminação ambiente também afectam o desempenho AutoTrack.

#### Condições de Iluminação Dinâmica

As condições de luminosidade ambiente afectam o desempenho AutoTrack, principalmente com condições exteriores de luminosidade dinâmica que se alteram diariamente ou de hora para hora. Para otimizar o desempenho AutoTrack sob condições de variação de luminosidade, a Bosch recomenda a configuração da sensibilidade AutoTrack e as velocidades da Rotação Horizontal Automática.



**NOTA!** O Service Pack 1.05 da AutoDome VG4 contém actualizações que permitem à AutoDome a activação do AutoTrack durante o modo de Rotação Horizontal Automática.

A Bosch recomenda a definição da Sensibilidade AutoTrack para Autom. e sugere a seguinte velocidade de Rotação Horizontal Automática para condições exteriores:

<b>Distância Focal da Câmara</b>	<b>Velocidade Máxima de AutoPan Sugerida (graus/seg)</b>
Campo Próximo (de grande angular)	5
Campo Médio	2
Campo Distante (teleobjectiva)	1

Se necessitar de uma velocidade AutoPan mais elevada, defina a sensibilidade AutoTrack para um valor entre 1 e 10 no menu Configuração avançadas.

#### **Definir os Parâmetros de Optimização AutoTrack**

- Desligar o bloqueio de comando (se activo):
  - A partir de um teclado: prima **OFF-90-ENTER.?**
  - A partir do separador Controlo Aux (localizado na vista PÁGINA EM DIRECTO): introduza **90-OFF**.
- Aceda ao Menu Principal:?
  - A partir do teclado: prima **ON-46-ENTER.?**
  - A partir do separador Controlo Aux: introduza **46-ON**.
- Aceda ao menu Configuração Avançadas.?
- Selecione a opção Sensibilidade AutoTrack e mude o parâmetro para **Autom.** ou para um valor entre **1-10.?**
- Saia do menu **Sensibilidade AutoTrack**. Depois, saia do menu **Configuração Avançadas**.
- Aceda ao menu **Configuração PTZ**.
- Selecione a opção **Rotação Horizontal Automática** e mude o parâmetro para um dos valores sugeridos na tabela acima.
- Saia do menu **Rotação Horizontal Automática**. Depois, saia do menu **Configuração PTZ** e, por fim, saia do menu **Principal**.

#### **Condições de Iluminação Consistente**

Pode utilizar velocidades de Rotação Horizontal Automática mais elevadas em ambientes interiores e exteriores com condições de iluminação consistente, mas a Bosch não aconselha uma velocidade superior a 15 graus/seg. Depois, altere a definição da Sensibilidade AutoTrack para obter os melhores resultados.

## **7.3**

### **Máscaras virtuais (só na série 500i)**

Mascaramento Virtual é uma tecnologia exclusiva da Bosch que lhe permite criar uma área “invisível” que ignora o movimento de fundo indesejado. Estas máscaras invisíveis são semelhantes a zonas de privacidade, mas só os algoritmos AutoTrack e detecção de movimentos do sistema modular AutoDome as podem ver.

- Para configurar uma Máscara Virtual, abra o menu **Principal**, selecione o menu **Avançado** e depois selecione **Mascaramento Virtual**. Para configurar uma máscara virtual, siga as instruções do menu no ecrã.
- No Modo Pelco, abra o menu principal, selecione o menu Avançadas, e em seguida Máscaras virtuais. Para configurar uma máscara virtual, siga as instruções do menu no ecrã.

## 7.4 Máscaras de privacidade (só para as séries 300 e 500i)

As máscaras de privacidade são utilizadas para bloquear a visualização de uma área específica de uma cena. Expandiram-se as opções para máscaras de modo a incluir preto, branco ou fosco, podendo ser também configuradas com três, quatro ou cinco cantos com o intuito a cobrir formas mais complexas.



**NOTA!** As máscaras de privacidade não impedem que o AutoTrack siga um objecto.

- Para configurar uma Máscara de Privacidade, abra o menu **Principal**, Seleccione **Ajuste Imagem** e depois seleccione **Máscara de Privacidade**. Em alternativa, introduza o comando do teclado **ON-87-ENTER**. Para configurar uma máscara de privacidade, siga as instruções do menu no ecrã.
- No Modo Pelco abra o menu **Principal Pelco**, abra o menu **Bosch**, seleccione o menu **Ajuste Imagem** e, por fim, seleccione **Máscaras de Privacidade**. Para configurar uma máscara de privacidade, siga as instruções do menu no ecrã

## 7.5 Detecção de movimentos com região de interesse (só para a série 500i) (posições predefinidas 90 a 99)

Com o sistema modular AutoDome da série 500i, o software de detecção de movimentos pode ser configurado de modo a criar uma Região de interesse dentro de múltiplas posições ou cenas predefinidas. Pode tirar partido das máscaras virtuais com o intuito de ignorar o movimento em áreas predefinidas. A detecção de movimentos também pode ser utilizada como entrada de uma regra de alarme.

As posições predefinidas 90 até 99 estão reservadas para a programação de cenas de detecção de movimentos.



**NOTA!** A detecção de movimentos tem sempre precedência sobre o seguimento de objectos AutoTrack.

Para configurar uma cena com Detecção de movimentos:

1. Escolha uma posição predefinida não utilizada de 90 a 99. Para este exemplo, utilize a cena predefinida 95.
2. Introduza o comando do teclado **SET-95-ENTER**.
3. Seleccionar **SIM** na mensagem Aplicar Detecção de Movimentos? . (Se seleccionar **NÃO**, a cena predefinida não activa a detecção de movimentos).
4. Seleccionar **SIM** na mensagem Aplicar Região de Interesse? . (Se seleccionar **NÃO**, a totalidade da cena é utilizada para detecção de movimentos).
5. Siga as instruções do menu no ecrã para construir o formato da área do ecrã no qual pretende ter a função de detecção de movimentos.



**NOTA!** Podem ser utilizados até cinco (5) pontos de ancoragem para formar a área na qual pretende ter a função de detecção de movimentos. A detecção de movimentos não é activada até ser recuperada a cena predefinida. O ícone da detecção de movimentos "M" aparece no canto superior esquerdo do ecrã.

## 7.6 Estabilização de imagens (só para a série 500i)

A estabilização de imagens torna-se muito importante à medida que se estende o alcance do zoom. Os algoritmos avançados de estabilização de imagens da série 500i eliminam a vibração da câmara, proporcionando uma excepcional nitidez de imagem. A Bosch alcança esta nitidez sem reduzir a sensibilidade da câmara ou a qualidade de imagem.

- Para configurar a estabilização de imagens abra o menu **Principal**, seleccione o menu **Avançado** e depois seleccione **Estabilização** para activar a funcionalidade.
- No Modo Pelco abra o menu **Principal**, seleccione o menu **Avançado** e depois seleccione **Estabilização** para activar a funcionalidade.

## 7.7 Ronda de pré-posição

A AutoDome Série 200 integra uma (1) ronda predefinida padrão, enquanto as séries 300 e 500i têm duas (2) rondas predefinidas. Cada cena predefinida é guardada para ser reproduzida mais tarde.

Ronda 1 consiste numa ronda padrão que recupera apenas as cenas na sequência exacta em que foram filmadas. É possível adicionar ou eliminar cenas numa ronda, mas a sequência não pode ser alterada. Para adicionar ou remover cenas na Ronda 1, introduza o comando do teclado **SHOT-900-ENTER** e siga as instruções no ecrã.

A Ronda 2 (só para as séries 300 e 500i) consiste numa ronda personalizável que lhe permite reorganizar a sequência de cenas da ronda, introduzindo ou eliminando cenas. Para entrar no menu Editar Ronda 2, introduza o comando do teclado **SET-900-ENTER** e siga as instruções no ecrã.



## 8 Utilização do sistema AutoDome IP

Os sistemas AutoDome das séries VG4-200, VG4-300 e VG4-500i podem ser encomendados com um módulo IP opcional que permite à AutoDome transmitir ordens de comando e imagens PTZ na rede TCP/IP. Também permite aos utilizadores a configuração das definições de visualização da câmara AutoDome, das definições de funcionamento da câmara e a configuração de parâmetros de rede.

O sistema AutoDome IP incorpora um servidor de vídeo em rede no módulo IP. A principal função do servidor é codificar vídeo e dados de controlo para transmissão através de uma rede TCP/IP. Com a sua codificação MPEG-4 é ideal para comunicação IP e para acesso remoto a gravadores digitais de vídeo e multiplexadores. A utilização de redes existentes significa que a integração em sistemas CCTV ou em redes locais pode ser alcançada rápida e facilmente. As imagens de vídeo de uma única câmara podem ser recebidas em simultâneo em vários receptores.

### 8.1 Vista geral das características

O módulo IP adiciona a seguinte funcionalidade ao sistema do sistema modular AutoDome:

Função	Descrição
<b>Codificação de vídeo</b>	A câmara utiliza a norma de compressão MPEG-4 e assegura que a taxa de dados permanece baixa mesmo com elevada qualidade de imagem, podendo também ser adaptada às condições locais dentro de amplos limites.
<b>Transmissão em Fluxo Duplo</b>	Codifica fluxos de dados duplos ao mesmo tempo, segundo dois perfis personalizados individualmente. Esta característica cria dois (2) fluxos de dados por câmara para diferentes fins. Por exemplo, um (1) fluxo de dados para gravação local e um (1) fluxo de dados optimizado para transmissão pela rede local (LAN).
<b>Multicast</b>	Permite a transmissão simultânea, em tempo real, para vários receptores. Como pré-requisito para Multicasting, a rede tem de implementar os protocolos UDP e IGMP V2 .
<b>Configuração</b>	Permite configurar todas as definições da câmara a partir de um browser de Internet ligado à rede local (Intranet) ou à Internet. Também pode actualizar o firmware, carregar configurações do dispositivo, guardar definições de configuração e copiar estas definições de uma câmara para outra.
<b>Imagens paradas</b>	Permite tirar e guardar fotografias de vídeo individuais enquanto imagens JPEG a partir da interface do browser de Internet.
<b>Cópia de segurança</b>	Guarda imagens de vídeo sob a forma de ficheiro num disco rígido do computador a partir da interface do browser de Internet.
<b>Áudio</b>	Alterna entre a entrada de microfone Bi-Phase e áudio (linha 2 V P-P).
<b>Gravação</b>	Permite configurar as opções de gravação do módulo IP. Pode gravar vídeo a partir da Página em Directo para um disco rígido ou pode optar por armazenar até 8 MB de vídeo no módulo IP.

## 8.2 Requisitos de sistema

O sistema AutoDome IP requer software ou hardware específico para permitir ao utilizador a visualização de imagens em directo e a configuração das definições da câmara através de uma rede TCP/IP. Estes requisitos são:

- Um computador com o sistema operativo Microsoft Windows 2000 ou XP , acesso à rede e o browser Microsoft Internet Explorer versão 6.0 ou mais recente ou
- Um computador com sistema operativo Microsoft Windows 2000 ou XP, acesso à rede e software de recepção, como seja o software Bosch VIDOS ou o Bosch DiBos 8.0 ou
- Um descodificador de hardware compatível com MPEG-4 da Bosch Security Systems (como o VIP XD) como receptor e um monitor de vídeo conectado.

Se optar por utilizar um computador com Microsoft Internet Explorer ou qualquer software da Bosch, o computador tem de estar em conformidade com os seguintes requisitos mínimos:

- Processador: Pentium IV a 1,8 GHz
- RAM: 256 MB
- Sistema de vídeo: memória de vídeo 128 MB, ecrã 1024x768 no mínimo de 16 bits
- Interface de rede: 100-BaseT
- DirectX 9.0c
- Microsoft Internet Explorer, versão 6.0 ou mais recente
- Utilitário MPEG ActiveX (disponível em [www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com))
- Máquina Virtual Java (fornecida)

Para fazer o download da versão mais recente do MPEG ActiveX vá a [www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com), clique na sua localização e depois seleccione o seu país. A seguir, clique em CCTV depois em Download da Biblioteca, Software, CCTV, Câmara PTZ e seleccione MPEG ActiveX x.xx.xxxx sob o modelo da câmara.

**NOTA!**

Certifique-se de que a placa gráfica está definida para um sistema de cores de 16 bits ou 32 bits. Se necessitar de mais ajuda, contacte o seu administrador de sistema.

---

## 8.3

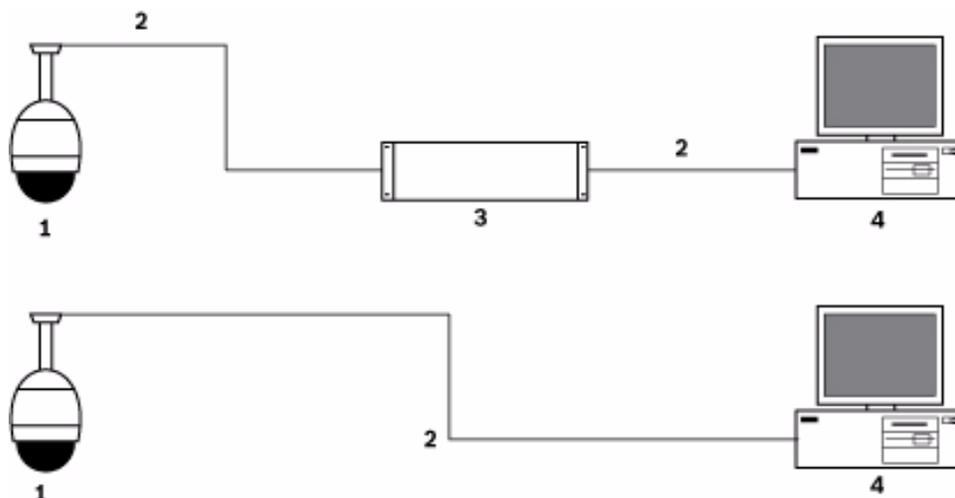
### Ligar o sistema modular AutoDome IP ao PC

1. Instale o sistema AutoDome IP de acordo com as instruções no *Manual de Instalação do Sistema de Câmaras Modulares Autodome*.
2. Liga um cabo Ethernet a partir da tomada RJ45 IP AutoDome a um comutador de rede dedicado para inibir a rede local (LAN).
3. Ligue um comutador de rede dedicado à tomada RJ45 no PC (ver opção A abaixo).

**NOTA!**

O sistema AutoDome IP também pode ser ligado directamente a um PC através de um cabo Ethernet cruzado com fichas RJ45 (ver opção B abaixo).

---



**Figura 8.1** Configuração do sistema AutoDome IP

1	AutoDome
2	Ligação IP
3	Comutador de Rede
4	Computador

## 8.4

### Configurar a Câmara AutoDome IP

Para poder operar a câmara na sua rede tem de lhe atribuir um endereço IP de rede válido. O endereço IP predefinido é 192.168.0.1, mas pode ter de o mudar se entrar em conflito com outro dispositivo na sua rede.

Para configurar devidamente a câmara para a sua rede, precisa das seguintes informações:

- Endereço IP da unidade: um identificador para a câmara numa rede IP/TCP. Por exemplo, 140.10.2.110 é uma sintaxe válida para um endereço IP.
- Máscara de sub-rede: Uma máscara usada para determinar a que sub-rede pertence um endereço IP.
- Endereço IP de gateway: um nó numa rede que funciona como uma entrada para outra rede.
- Porta: uma extremidade para uma ligação lógica em redes TCP/IP e UDP. O número da porta identifica a sua utilização através de uma ligação de firewall.



**NOTA!**

Assegure-se de que os parâmetros de rede das câmaras estão disponíveis antes de começar a configuração.

As predefinições do sistema modular AutoDome IP são estas:

- Endereço IP: 192.168.0.1
- Máscara de Sub-rede: 255.255.255.0
- Endereço IP de gateway: 0.0.0.0

As secções que se seguem fornecem instruções relativas à instalação do software necessário para a visualização de imagens através de uma ligação IP, configurando as definições de rede IP e acedendo às imagens do sistema modular AutoDome IP a partir de um browser de Internet.

## 8.5 Instalar o software necessário

Para visualizar o vídeo em directo, tem de instalar o Bosch MPEG ActiveX, DirectX, e a máquina Virtual Java.

Para visualizar o vídeo em directo a partir de uma AutoDome VG4 compatível com IP no Microsoft Internet Explorer ou para alterar as configurações AutoDome VG4, deve instalar o seguinte software nesta ordem:

1. Sun Java
2. Microsoft .NET
3. Microsoft DirectX
4. MPEG-ActiveX
5. Bosch Configuration Manager

Pode encontrar as últimas versões do software necessário no sítio de Internet Bosch Security Systems, Inc. Para localizar o software, siga estas indicações:

1. Abra um browser de Internet e navegue até uma das seguintes URLs:
  - Para clientes nos Estados Unidos: <http://www.boschsecurity.us>
  - Para clientes fora dos Estados Unidos: <http://www.boschsecurity.com>, depois clique na sua região e por fim, clique na ligação do seu país (se disponível).
2. Clique na ligação **CCTV** ou **Produtos** (dependendo do sítio de Internet do país) no painel esquerdo da página web.



Figura 8.2 Página inicial do país

3. Clique na ligação **Software** sob a secção Fazer Download da Biblioteca no painel da esquerda.



Figura 8.3 Ligação de Software

4. Clique em **OK** para concordar com o Contrato de Licença do Software Bosch.



Figura 8.4 Contrato de Licença Bosch para o Utilizador

5. Clique na ligação **CCTV** sob o cabeçalho do software na imagem central.



Figura 8.5 Imagem Principal do Software

6. Clique na ligação **Câmaras, PTZ** para aceder ao software para as câmaras PTZ da Bosch.



Figura 8.6 Ligação Câmaras, PTZ

Depois de clicar em **Câmaras, PTZ** o browser abre a página de Download do Software para as AutoDomes VG4 e VEZ.

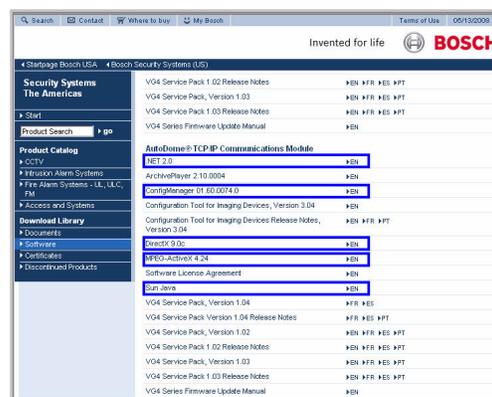


Figura 8.7 Software necessário realçado

7. Desloque a página para baixo até ao cabeçalho **Módulo de Comunicações AutoDome TCP/IP**.
8. Clique com o botão da direita na selecção de idioma adequada e escolha **Guardar Destino Como** a partir do menu pop-up para estes pacotes de software:

- Sun Java
- Microsoft .NET
- Microsoft DirectX
- MPEG-ActiveX
- ConfigManager

9. Guarde cada pacote de software no computador que contenha o Microsoft Internet Explorer que usará para visualizar as imagens de vídeo em directo provenientes de uma AutoDome VG4 compatível com IP.

Agora deverá ter os seguintes pacotes de software guardados no computador:

- MPEG-ActiveXXX\_enUS\_E3366678923.zip (MPEG-ActiveX)
- DirectXXX\_enUS\_E2352554507.zip (DirectX)
- dotnetfx\_enUS\_T5007298827.exe (.NET)
- jre-XXX-windows-i586-p-s\_xxx\_XXXXXXXXX.exe (Java)
- SetupConfigManagerXXXXXXXX\_enUS\_F4155139595.exe (ConfigManager)

**Nota:** Os XXX referem-se ao número de versão do software. Este número muda à medida que são efectuadas actualizações nos pacotes de software.

10. Instale os pacotes de software seguindo o procedimento seguinte:

- Descompacte os ficheiros MPEG-ActiveXXX\_enUS\_E3366678923.zip e DirectXXX\_enUS\_E2352554507.zip. Assegure-se de que mantém a estrutura das directorias de cada pacote de software.
- Faça duplo clique no ficheiro jre-XXX-windows-i586-p-s\_xxx\_XXXXXXXXX.exe para iniciar a instalação do Java.
- Siga as instruções do assistente de instalação do Java até que termine a instalação do software.
- Faça duplo clique em dotnetfx\_enUS\_T5007298827.exe para iniciar a instalação do .NET.
- Siga as instruções do assistente de instalação do .NET até que termine a instalação do software.
- Abra a directoria DirectXXX. Depois, faça duplo clique no ficheiro dxsetup.exe para iniciar a instalação do DirectX.
- Siga as instruções do assistente de instalação do DirectX até que termine a instalação do software.
- Faça duplo clique em MPEGAx.exe para iniciar a instalação do MPEG-ActiveX.
- Siga as instruções do assistente de instalação do MPEG-ActiveX até que termine a instalação do software.
- Faça duplo clique em SetupConfigManagerXXXXXXXX\_enUS\_F4155139595.exe para iniciar a instalação do ConfigManager.
- Siga as instruções do assistente de instalação do ConfigManager até que termine a instalação do software.

11. Inicie o Microsoft Internet Explorer e navegue até à URL de uma AutoDome VG4 compatível com IP. Assegure-se de que consegue visualizar vídeo em directo na Página em Directo.
12. Inicie o utilitário Configuration Manager e verifique se a AutoDome VG4 compatível com IP se encontra listada no seu sistema de segurança. (Poderá ter que configurar algumas definições no Configuration Manager.)

### 8.5.1

#### Alteração das definições de rede

O módulo IP tem o endereço IP predefinido de fábrica de 192.168.0.1. Para mudar o endereço IP ou quaisquer definições de rede, pode usar o software Configuration Manager fornecido no CD ou o servidor Web AutoDome IP.



#### NOTA!

Contacte o seu administrador de rede local para um endereço IP válido, máscara de sub-rede e um endereço IP de gateway.

### Utilizar o Configuration Manager

O Configuration Manager é um utilitário de rede opcional, disponibilizado no sítio de Internet Bosch Security Systems (ver *Secção 8.5 Instalar o software necessário, Página 62*). Use o Manual Configuration Manager fornecido na pasta Documentação no CD para alterar a configuração.



#### NOTA!

Dependendo das definições de segurança de rede do PC, o utilizador pode ter de adicionar o novo endereço IP à lista dos **sites fidedignos** do browser para que os respectivos comandos funcionem.

### Usar o servidor Web AutoDome IP

O sistema AutoDome IP incorpora um servidor de vídeo em rede no módulo IP.

Para configurar a câmara usando o servidor Web AutoDome IP:

1. Defina o endereço IP no PC para 192.168.0.10 para se certificar de que o PC e o sistema AutoDome IP estão na mesma sub-rede.
2. Inicie o Microsoft Internet Explorer e navegue até à URL seguinte: <http://192.168.0.1>. O browser de Internet abre a Página em Directo para o sistema modular AutoDome IP; aparecerá uma mensagem de aviso de segurança.
3. Selecione a caixa *Always Trust* e depois clique em *YES*.
4. Clique na ligação *Definições* no topo da página em directo.
5. Clique na ligação *Definições de serviço*, no painel esquerdo da janela de definições.
6. Clique na ligação *Rede* para abrir a página de definições de rede.

**Network**

Ethernet

IP address:  [Reboot after 'Set' necessary.](#)

Subnet mask:  [Reboot after 'Set' necessary.](#)

Gateway address:  [Reboot after 'Set' necessary.](#)

DNS address:  [Reboot after 'Set' necessary.](#)

[Details >>](#)

SNMP

SNMP On/Off:

1. SNMP host address:

2. SNMP host address:

SNMP traps:

802.1x

Authentication:

Identity:

Password:

DHCP

Automatic IP assignment:  [Reboot after 'Set' necessary.](#)

Figura 8.8 Página de definições de rede

7. Configure as definições nesta página com base nos endereços fornecidos pelo seu administrador de rede local.

**NOTA!**

Clique na ligação **Precisa de ajuda com esta página?** se precisar de mais informações.

8. Clique no botão Definir para guardar as definições.
9. Abra outra instância do Microsoft Internet Explorer.
10. Digite o endereço IP seguido de /reset (por exemplo, <http://192.168.0.1/reset>) na barra de endereço e clique em Ir para reiniciar o sistema AutoDome IP. Assim que reiniciar o sistema modular AutoDome IP, use o novo endereço IP para aceder à Página em Directo.
11. Desligue o cabo de Ethernet IP AutoDome do comutador de rede dedicado ao conector e volte a ligar o cabo Ethernet à rede local (LAN).

## 8.6 A PÁGINA EM DIRECTO

Depois de a ligação ser estabelecida, o browser de Internet exhibe a **PÁGINA EM DIRECTO**. Mostra a imagem de vídeo em directo no lado direito da janela do browser. Dependendo da configuração, podem ser visíveis várias sobreposições de texto na imagem de vídeo em directo (ver )

Podem ser exibidas outras informações junto à imagem de vídeo em directo na **PÁGINA EM DIRECTO**. A visualização depende das definições efectuadas na página **Config. página em directo** (ver ).

### Número máximo de ligações

Se não estabelecer ligação, é possível que a unidade tenha atingido o seu número máximo de ligações. Dependendo da unidade e da configuração da rede, cada AutoDome IP pode ter um máximo de 25 ligações do browser de Internet ou de 50 ligações através do VIDOS ou do Bosch Video Management System.

### IP AutoDome protegido

Se o IP AutoDome estiver protegido por palavra-passe contra o acesso indevido, o browser de Internet exhibe uma mensagem e pede-lhe para introduzir a palavra-passe quando tentar aceder a áreas protegidas.



### NOTA!

Um AutoDome IP oferece-lhe a opção de limitar a dimensão do acesso utilizando vários níveis de autorização (ver ).

- 
1. Introduza o nome do utilizador e a respectiva palavra-passe nos campos de texto correspondentes.
  2. Faça clique em **OK**. Se a palavra-passe for introduzida correctamente, o browser de Internet exhibe a página chamada.

### Rede protegida

Se for utilizado um servidor RADIUS na rede para gerir os direitos de acesso (autenticação 802.1x), o AutoDome IP tem de ser configurado em concordância; caso contrário, a comunicação não será possível (ver ).

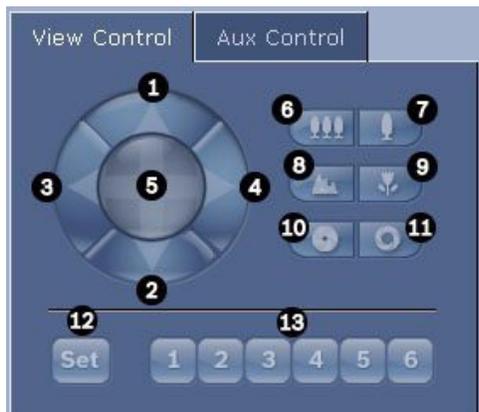
### Seleção de Imagem

Pode visualizar a imagem da câmara de diferentes formas.

- ▶ Clique num dos separadores **Fluxo 1**, **Fluxo 2** ou **M-JPEG** por baixo da imagem de vídeo para navegar entre os diferentes modos de visualização da imagem da câmara.

### Ver Controlo

O separador Ver Controlo permite-lhe controlar as funções da câmara (rodar, inclinar, zoom, focar e diafragma), navegar pelos menus do ecrã e visualizar as cenas predefinidas.



Número	Descrição	Número	Descrição
1	Inclina a câmara para cima	8	Focar longe <sup>2</sup>
2	Inclina a câmara para baixo	9	Focar perto <sup>2</sup>
3	Roda a câmara para a esquerda	10	Fechar diafragma <sup>2</sup>
4	Roda a câmara para a direita	11	Abrir diafragma <sup>2</sup>
5	Roda e inclina a câmara em todas as direcções	12	Define a velocidade PTZ para os comandos 1, 2, 3, 4, 5, 6 e 7
6	Reduzir zoom <sup>1</sup>	13	Desloca a câmara para os números de cena predefinida 1, 2, 3, 4, 5 e 6
7	Aumentar zoom <sup>1</sup>		

1. Esta função é também acessível através da roda do rato uma vez no fotograma de Vídeo em directo.

2. Este botão também é utilizado como botão "Enter" para seleccionar itens do menu do separador Aux.

1. Para controlar um periférico, clique nos respectivos controlos.
2. Mova o cursor do rato por cima da imagem de vídeo. São exibidas opções adicionais para controlar periféricos com o cursor do rato.
3. Para rodar manualmente pela área da imagem, mova o cursor sobre qualquer parte do vídeo em directo. A área da imagem exibe uma seta de direcção (lkjmhigf); mantenha premido o botão direito do rato para rodar a câmara na horizontal.

### E/S digital



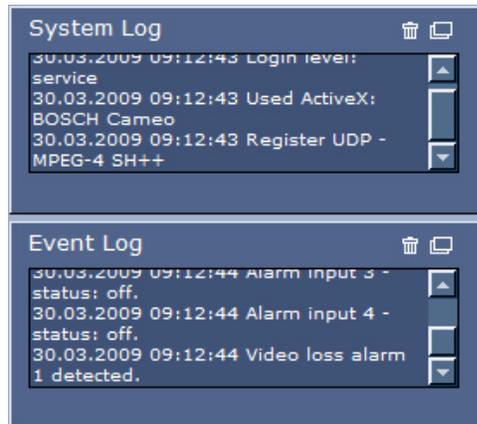
Os ícones de alarme **Relé 1 a Relé 4** são informativos e indicam o estado de uma entrada de alarme: quando for disparado um alarme, o ícone correspondente acende-se a azul. A configuração da unidade determina se o alarme é apresentado, bem como detalhes adicionais (ver ).

### Relé de activação

Pode comutar unidades conectadas através dos relés do IP AutoDome (por exemplo, luzes ou trincos de porta).

- ▶ Para a activação desta função, clique sobre o ícone do respectivo relé junto à imagem de vídeo. O ícone ficará a vermelho assim que o relé for activado.

### Registo do sistema / Registo de eventos



O campo **Registo do sistema** contém informações sobre o estado de operação do IP AutoDome e da ligação. Pode guardar automaticamente estas mensagens num ficheiro (ver ). Os eventos, tais como activação ou fim dos alarmes, são exibidos no campo **Registo de eventos**. Pode guardar automaticamente estas mensagens num ficheiro (ver ).

1. Se pretender apagar as entradas, clique no ícone apagar no canto superior direito do campo correspondente.
2. Se pretender visualizar um registo detalhado, clique no ícone no canto superior direito do campo correspondente. Abre-se uma nova janela.

### Função de áudio

Dependendo da configuração, o IP AutoDome pode enviar e receber sinais de áudio. Todos os utilizadores que estiverem ligados por browser recebem os sinais de áudio enviados pelo IP AutoDome.

Os sinais de áudio só podem ser enviados para o IP AutoDome pelo utilizador que se ligar à unidade em primeiro lugar.

1. Em **PÁGINA EM DIRECTO**, clique em qualquer lado junto à imagem de vídeo para remover o realce do ActiveX.
2. Mantenha a tecla **F12** pressionada para estabelecer uma ligação de voz ao AutoDome IP. A barra de estado do browser exhibe a mensagem **Send Audio ON (Enviar áudio LIGADO)**.
3. Solte a tecla **F12** quando desejar parar de enviar sinais de áudio ao IP AutoDome. A barra de estado no Internet Explorer exhibe a mensagem **Send Audio OFF (Enviar áudio DESLIGADO)**.



#### NOTA!

Quando a ligação para manter contacto por voz com o IP AutoDome for interrompida, o próximo utilizador a estabelecer uma ligação ao AutoDome IP pode enviar dados de áudio ao IP AutoDome.

### 8.6.1 Introduzir um comando de controlo de teclado

Utilize o separador Controlo Aux para introduzir comandos de controlo de teclado. Estes comandos são compostos por um número de comando mais a tecla de função em questão (Mostrar cena, Definir cena, Activar Aux ou Desactivar Aux). Uma combinação válida atribui um comando à câmara ou exibe um menu no ecrã.

#### Separador Controlo Aux

O separador Controlo Aux permite-lhe introduzir comandos de controlo de teclado pré-programados. Consulte *Secção 6 Comandos do teclado através de números, Página 45* para obter uma lista de todos os comandos. Para aceder ao separador Controlo Aux, navegue até à Página em Directo e clique em Controlo Aux (ver *Figura 8.9* abaixo).



#### NOTA!

O separador Controlo Aux também pode ser utilizado para visualizar os menus OSD. Depois de visualizar os menus OSD, o joystick virtual do separador Ver Controlo pode ser utilizado para navegar nos menus, podendo os botões Focus e Iris ser utilizados para fazer selecções no menu.



Figura 8.9 Separador Controlo Aux

Número	Descrição
1	Campo de número de comando
2	Teclado (números 0-9)
3	Mostra uma cena predefinida
4	Seleccionar uma cena predefinida
5	Inicia um comando
6	Apaga um número no campo de número de comando
7	Utilizado para seleccionar um item de menu
8	Pára um comando

#### Para introduzir um Comando de controlo de teclado:

1. Coloque o cursor no campo de número de comando.
2. Clique no número de comando desejado através do teclado no ecrã.
3. Clique no botão Activar Aux ou Desactivar Aux para iniciar ou parar o comando. Consulte *Secção 6 Comandos do teclado através de números, Página 45* para obter uma lista de comandos.
4. Se o comando inicia um menu, utilize as setas para cima/baixo em Ver Controlo para navegar pelo menu. Clique no botão Focus ou Iris para seleccionar um item de menu.

**Selecionar uma cena predefinida:**

As cenas (ou instantâneos) predefinidas são posições da câmara guardadas na memória para utilização futura.

1. Mova o cursor sobre a imagem em directo e espere até a área exibir uma seta de direcção.
2. Prima e mantenha o botão do rato premido para rodar horizontalmente para a posição que pretende guardar.
3. Clique em qualquer combinação numérica de 1 a 99 (1 a 64 para AutoDome Série 200, 90 a 99 para AutoDome da série 500i são utilizados para detecção de movimentos) do teclado no ecrã para identificar o número da cena.
4. Clique no botão Definir cena. A área da imagem exibe uma mensagem que indica o número da cena que foi guardado.

**Para visualizar uma cena predefinida:**

1. Clique no número da cena que deseja visualizar através do teclado no ecrã.
2. Clique no botão Mostrar cena.

**NOTA!**

Para mais informações relativas a definições e comandos do sistema modular AutoDome IP, clique no link **Precisa de ajuda com esta página?** para abrir a Ajuda Online do sistema modular AutoDome IP.

**8.7****Guardar imagens paradas**

Pode guardar imagens isoladas da sequência de vídeo actualmente em exibição na **PÁGINA EM DIRECTO** em formato JPEG no disco rígido do computador. O ícone para a gravação de imagens isoladas só é visível se a unidade estiver configurada para activar este processo (ver ).

- ▶ Clique no ícone. A imagem é guardada com uma resolução de 704 × 576 pixéis (4CIF). A localização da gravação depende da configuração do IP AutoDome (ver ).

**8.8****Gravar sequências de vídeo**

Pode guardar secções da sequência de vídeo actualmente em exibição na **PÁGINA EM DIRECTO** no disco rígido do computador. O ícone para a gravação de sequências de vídeo só é visível se a unidade estiver configurada para activar este processo (ver ).

1. Clique no ícone para iniciar a gravação. A localização da gravação depende da configuração do AutoDome IP (ver ). Um ponto vermelho no ícone indica que a gravação está em curso.



2. Volte a clicar sobre o ícone para parar a gravação.

**NOTA!**

Pode reproduzir as sequências de vídeo guardadas com o Player da Bosch Security Systems, que pode ser instalado a partir do CD fornecido.

**Resolução de imagem**

As sequências são gravadas com a resolução predefinida na configuração do codificador (ver ).

## 8.9 Programa de gravação em execução

O ícone do disco rígido por baixo das imagens da câmara na **PÁGINA EM DIRECTO** é alterado durante uma gravação automática.



Uma imagem em movimento surge para indicar que existe uma gravação em curso. Se não houver qualquer gravação em curso, é exibido um ícone estático.

## 8.10 Página GRAVAÇÕES

A página **GRAVAÇÕES** para reproduzir sequências de vídeo gravadas, pode ser acedida a partir da **PÁGINA EM DIRECTO** e a partir do menu **DEFINIÇÕES**.

A ligação **GRAVAÇÕES** só é visível se tiver sido seleccionado um suporte de armazenamento (ver ).

- ▶ Clique na ligação **GRAVAÇÕES** na barra de navegação existente na parte superior da janela. Aparece a página de reprodução.

**Câmara**

Aqui pode seleccionar a câmara cujas gravações pretende visualizar. A reprodução das gravações é imediatamente iniciada na janela de vídeo.

**Gravação**

Aqui pode seleccionar a gravação que pretende visualizar. A reprodução da gravação é imediatamente iniciada na janela de vídeo.

### Controlar uma reprodução



Verá uma barra de tempo por baixo da imagem de vídeo para uma rápida orientação. Uma seta verde por cima da barra indica a posição da imagem actualmente em reprodução dentro da sequência.

A barra de tempo oferece várias opções de navegação.

As barras vermelhas indicam pontos no tempo em que os alarmes foram accionados. Arraste a seta verde para navegar para estes pontos rapidamente.

1. Pode alterar o intervalo de tempo se clicar sobre os botões do zoom (ícones com uma lupa). O visor pode abranger períodos de dois meses a apenas uns segundos.
2. Arraste a seta verde para o ponto no tempo no qual deverá começar a reprodução. A data e a hora exibidas por baixo da barra proporcionam orientação até ao segundo.

### Botões

Pode controlar a reprodução através dos botões por baixo da imagem de vídeo. Os botões têm as seguintes funções:



Iniciar ou pausar a reprodução



Saltar para o início da sequência de vídeo activa ou para a sequência anterior



Saltar para o início da sequência de vídeo seguinte

### Controlo deslizante

Pode utilizar o controlo deslizante para controlar a velocidade da reprodução.



### Favoritos

Para além disso, pode definir marcações nas sequências, os chamados favoritos, e saltar directamente para estes. Estes favoritos são apresentados como pequenas setas amarelas por cima do intervalo de tempo. Utilize os favoritos da forma que se segue:



Saltar para o favorito anterior



Definir favorito



Saltar para o favorito seguinte

► Clique com o botão direito num favorito para o apagar.



### NOTA!

Os favoritos só são válidos enquanto estiver na página **GRAVAÇÕES**; não são guardados com as sequências. Assim que deixar a página, são apagados todos os favoritos.

### Modo Trick

Se estiver a utilizar um rato com roda, pode visualizar as gravações fotograma a fotograma em modo trick. Para esse efeito, coloque o cursor do rato na escala de tempo abaixo da escala de tempo e utilize a roda do rato. A reprodução é automaticamente interrompida (pausa) durante a deslocação. O modo trick requer bastante mais memória e capacidade computacional. Por essa razão, o número de câmaras utilizadas neste modo pode ser limitado no programa Configuration Manager.

## 9 Ligações de áudio VG4

A versão áudio do sistema AutoDome VG4 tem uma entrada de áudio para os sinais de linha. Os sinais de áudio são transmitidos de forma unidireccional e em sincronia com os sinais de vídeo. Assim, é possível ligar um intercomunicador de porta à localização da câmara.



**NOTA!** As portas da linha do intercomunicador devem ser utilizadas para transmitir sinais de áudio nos respectivos sistemas.

### 9.1 Especificações da entrada da linha de áudio

As seguintes especificações de entrada de linha devem ser sempre cumpridas:

- 5,5 Vpp de tensão máx. de entrada Impedância 9 Kohm, típ. Taxa de amostragem 8 KHz, 16 bits, mono



**NOTA!** Se o nível do sinal for demasiado baixo, há um ajuste interno do nível de ganho.

#### 9.1.1 Especificações dos cabos

É mais provável que as longas distâncias provoquem o aparecimento de ruído no sinal.

- Tipo de cabo: Coaxial, a secção do cabo varia consoante o tipo de conector seleccionado
- Distância Máxima: Depende do nível do sinal

#### 9.1.2 Ligações

A entrada de áudio tem de ser ligada à entrada Bi-Phase, da seguinte forma:

1. Retire a resistência de terminação Bi-Phase de 110 Ohm.
2. Ligue uma fonte de áudio com nível de linha à entrada Bi-Phase do sistema VG4, conforme indica o seguinte esquema:

Contacto	Descrição
Bi-Phase +	Entrada de áudio
Bi-Phase -	Ligação à terra

#### 9.1.3 Activar a recepção de áudio

Para configurar o áudio através do browser de Internet:

1. Abra a Página em Directo do sistema AutoDome IP e clique no separador Definições.
2. Clique na ligação Definições da câmara no painel esquerdo e depois em Vários. O sistema AutoDome IP apresenta as Definições de áudio.
3. Clique no botão de rádio Áudio para activar áudio sobre IP.



**NOTA!** O sinal de áudio é enviado num fluxo de dados separado paralelo aos dados de vídeo, o que aumenta a carga da rede. Os dados de áudio são codificados de acordo com G.711 e necessitam de uma largura de banda adicional de aprox. 80 kbits/s para cada ligação.

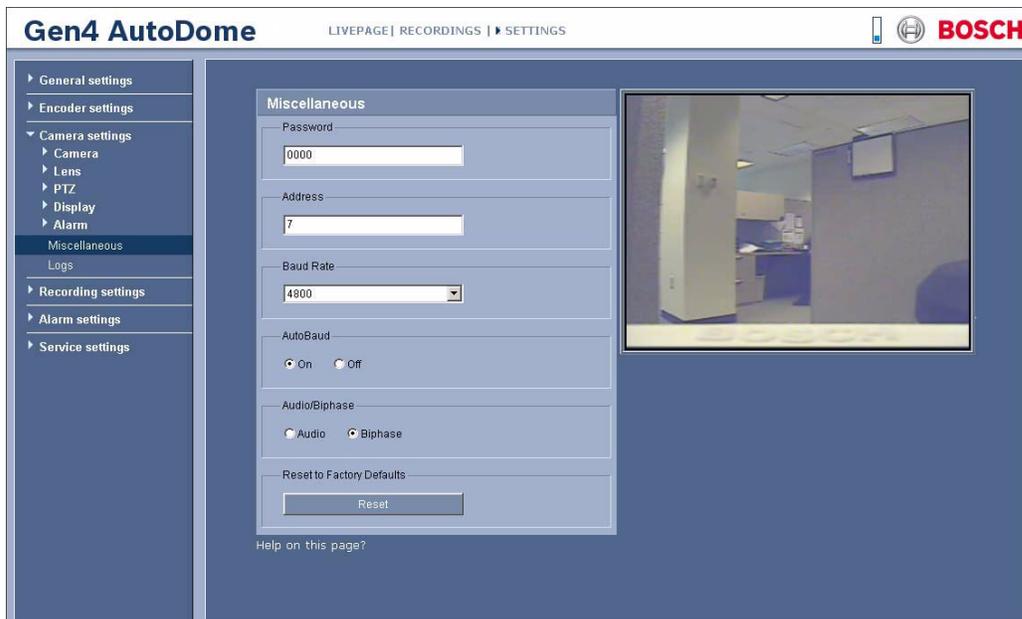


Figura 9.1 Configurar as definições de áudio

### 9.1.4

#### Activar a transmissão de áudio

Para transmitir rádio através da ligação IP:

1. Abra a Página em Directo do sistema AutoDome IP e clique no separador Definições.
2. Clique em Definições de serviço no painel esquerdo e em Config. página em directo. O sistema AutoDome IP apresenta o ecrã Config. página em directo (ver Figura 9.2).
3. Clique no botão de rádio Transmitir áudio para activar.



Figura 9.2 Config. página em directo

### 9.1.5 Configurar o ganho (opcional)

O controlo do ganho de entrada é suportado num intervalo de -34B a +12 dB. A imagem de vídeo actual é exibida na janela pequena junto aos controlos deslizantes para ajudar a verificar a fonte de áudio e melhorar os níveis dos picos. Ajuste o ganho dos sinais de áudio para satisfazer as suas necessidades específicas. As alterações ficam válidas imediatamente. O nível actual é exibido junto ao controlo deslizante para ajudar no ajuste. Certifique-se de que o visor não vai para além da zona verde durante a modulação.

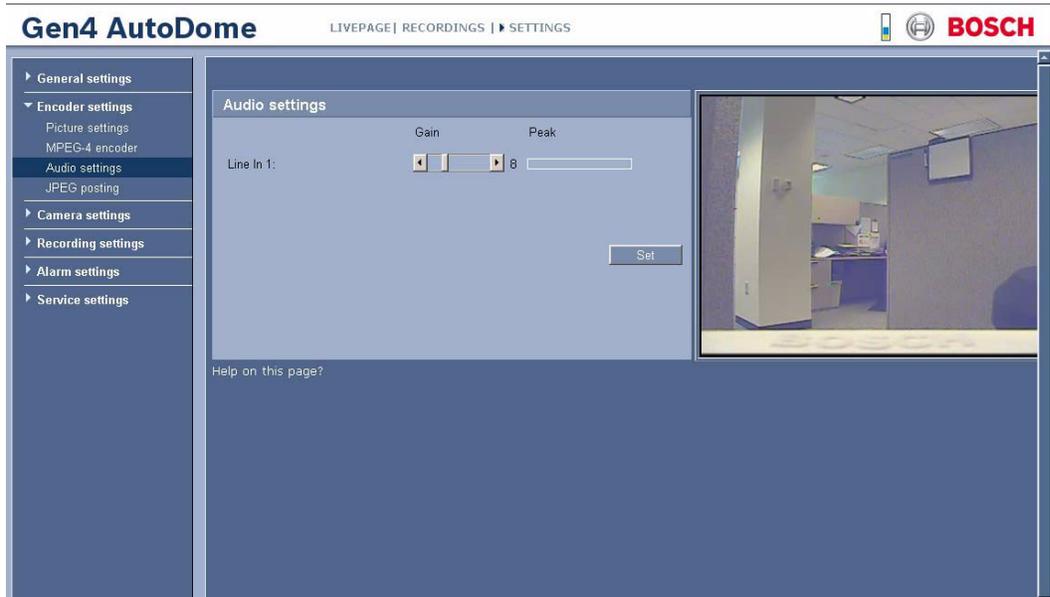


Figura 9.3 Definir o áudio



# 10 Guia de resolução de problemas

## 10.1 Operação e Controlo do Sistema AutoDome VG4

Problema	Solução
<p><b>Sem vídeo</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique se o LED verde na placa da CPU do sistema modular AutoDome está aceso. Este LED indica presença de vídeo proveniente da câmara.</li> </ul> <p><b>Se o LED verde estiver desligado, então:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique se o LED vermelho na placa da CPU do sistema modular AutoDome está lentamente a piscar. Este LED indica presença de corrente na placa da fonte de alimentação e no módulo da CPU do sistema modular AutoDome.</li> </ul> <p><b>LED vermelho no módulo da CPU do sistema modular AutoDome</b></p> <p><b>Sequência de intermitência Indica:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 5 s aceso / 0,5 s apagado: funcionamento normal</li> <li>- luz fixa: o CPU está bloqueado</li> </ul> <p><b>Se o LED vermelho apresentar luz fixa, então:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tente ligar e desligar a corrente do sistema modular AutoDome.</li> </ul> <p><b>Se o LED vermelho estiver apagado, então:</b></p> <p><b>Se usar uma caixa da fonte de alimentação pendente Bosch:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique se o LED verde na caixa de fonte de alimentação está aceso. Este LED indica que a alimentação está a ser efectuada através do transformador.</li> </ul> <p><b>Se o LED verde estiver desligado, então:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Desligue a unidade.</li> <li>- Verifique o fusível FX101 que alimenta a caixa de fonte de alimentação.</li> </ul> <p><b>Se estiver bem, então:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique o fusível FX102 para alimentação de 24 V do pendente AutoDome.</li> </ul> <p><b>Se estiver bem, então:</b></p> <p><b>Se usar uma fonte de alimentação que não seja Bosch:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique se a alimentação à caixa de fonte de alimentação está ligada.</li> </ul> <p><b>Se estiver bem, então:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique se há uma saída de 24 V do transformador.</li> <li>- Verifique se o conector no topo da caixa AutoDome tem pinos dobrados.</li> </ul> <p><b>Se estiver bem, então:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique a integridade de todos os fios e ligações por terminal até ao AutoDome.</li> </ul> <p><b>Se estiver bem, então:</b></p> <p><b>Se o sistema modular AutoDome estiver a ser alimentado, então:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Retire a câmara e os módulos CPU da caixa AutoDome e verifique se o LED verde na caixa da placa da fonte de alimentação está ligado.</li> </ul> <p><b>Se o LED verde estiver desligado, então:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique se o fusível na caixa da placa da fonte de alimentação está em condições. (tente substituir a unidade se estiver disponível mais um módulo de câmara).</li> </ul>

<p><b>Sem controlo de câmara</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Assegure-se de que o teclado e o monitor estão definidos para o número de câmara correcto (mesmo).</li> </ul> <p><b>Se estiver bem, então:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique se o endereço da câmara está correctamente definido. Introduza <b>ON-997-ENTER</b> para exibir o endereço da câmara.</li> </ul> <p><b>Se o endereço não estiver definido ou estiver incorrecto, então:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Defina o endereço da câmara utilizando o FastAddress (<b>ON-998-ENTER</b>).</li> </ul> <p><b>Se estiver bem, então:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique se LED âmbar na CPU do sistema modular AutoDome liga quando receber comandos de rotação horizontal/vertical provenientes do teclado do controlador. O LED âmbar indica o controlo que está a ser recebido.</li> </ul> <p><b>O LED âmbar no módulo da CPU do sistema modular AutoDome</b></p> <p><b>Sequência de piscações</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Deslig Sem comunicações recebidas ou sem alimentação</li> <li>- Aceso durante 2 segundos Boa recepção de dados</li> <li>- Intermitência rápida Pacote(s) perdido(s)</li> </ul> <p><b>Se o LED âmbar não se acender quando efectuados os comandos PTZ, então:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique se é possível controlar outras câmaras no sistema. Se não for possível, verifique as ligações do controlador e da cablagem.</li> </ul> <p><b>Se estiver bem, então:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique se o comutador de selecção RS-232/485 está correctamente definido no protocolo correspondente.</li> </ul> <p><b>Se estiver bem, então:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Assegure-se de que todos os cabos Bi-Phase, Bilinx ou RS-232/485 estão correctamente ligados. Ver o Manual de instalação do sistema de câmaras modulares AutoDome.</li> </ul> <p><b>Se estiver bem, então:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique se tem acesso aos menus OSD do sistema modular AutoDome (<b>ON-46-ENTER</b>).</li> </ul> <p><b>Se estiver bem, então:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Confirme se o sistema modular AutoDome passa a inicialização (<b>SET-110-ENTER</b>).</li> </ul> <p><b>Se o sistema modular AutoDome falhar a inicialização, então:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Contacte a Assistência Técnica da Bosch.</li> </ul>
<p><b>Controlo intermitente da câmara</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique se apenas a última AutoDome numa configuração do tipo "daisy chain" é terminada com uma resistência de 110 <math>\Omega</math> ao longo dos terminais Bi-Phase +/-.</li> </ul> <p><b>Se estiver bem, então:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique se a distância máxima dos cabos não foi ultrapassada para o protocolo de controlo (a distância máxima para RS-232 é 50 pés). Ver o Manual de instalação do sistema de câmaras modulares AutoDome.</li> </ul> <p><b>Se estiver bem, então:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique se toda a cablagem está de acordo com as normas e especificações recomendadas pela Bosch. Ver o Manual de instalação do sistema de câmaras modulares AutoDome.</li> </ul>

<p><b>A câmara desloca-se quando se movimentam outras câmaras</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique se o endereço da câmara está correctamente definido (<b>ON-997-ENTER</b>). Se o endereço da câmara não estiver definido, o sistema modular AutoDome responde às ordens de comando de qualquer câmara no sistema.</li> </ul> <p><b>Se o endereço da câmara não estiver definido, então:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vá até ao menu <b>FastAddress</b> para atribuir um endereço da câmara (<b>ON-998-ENTER</b>).</li> </ul>
<p><b>Sem acesso às definições do utilizador</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Introduza o comando de desbloqueio <b>OFF-90-ENTER</b>. Este comando pode requerer uma palavra-passe. (Os comandos bloqueiam automaticamente em 30 minutos).</li> </ul>
<p><b>A imagem está escura</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique se o Controlo do ganho está definido para <b>AUTOM.</b> (<b>ON-43-ENTER</b>).</li> </ul> <p><b>Se estiver bem, então:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique se o nível de diafragma automático está definido para o nível correcto (<b>ON-11-ENTER</b>).</li> </ul> <p><b>Se estiver bem, então:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique se o cabo coaxial de vídeo termina com 75 Ω apenas na central de comando. (a terminação dupla escurece o vídeo).</li> </ul> <p><b>Se estiver bem, então:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vá ao menu <b>Configuração da Câmara</b> e aumente a definição de Pré-compensação. (Esta funcionalidade está disponível apenas nos AutoDomes das séries 300 e 500i não IP).</li> </ul> <p><b>Se estiver bem, então:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique se a tampa da objectiva da câmara foi retirada.</li> </ul> <p><b>Se estiver bem, então:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique se a distância coaxial máxima não foi excedida. Ver o Manual de instalação do sistema de câmaras modulares AutoDome.</li> </ul> <p><b>Se estiver bem, então:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Restaure todas as definições da câmara (<b>ON-40-ENTER</b>).</li> </ul>
<p><b>As cores não estão correctas</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Reponha o Equilíbrio dos brancos para a melhor selecção (<b>ON-30-ENTER</b>).</li> </ul> <p><b>Se estiver bem, então:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vá ao menu <b>Configuração da Câmara</b> e aumente a definição de Pré-compensação. (Esta funcionalidade está disponível apenas nos AutoDomes das séries 300 e 500i não IP).</li> </ul> <p><b>Se estiver bem, então:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique se a distância coaxial máxima não foi excedida. Ver o Manual de instalação do sistema de câmaras modulares AutoDome.</li> </ul> <p><b>Se estiver bem, então:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Restaure as predefinições (<b>ON-40-ENTER</b>).</li> </ul>
<p><b>O fundo está demasiado claro para ver o objecto</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ligue a compensação da contraluz (<b>ON-20-ENTER</b>).</li> </ul>

<p><b>O vídeo rola, tem interferências ou está distorcido</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Assegure-se de que o modo Sincronização está definido para Interno (<b>OFF-42-ENTER</b>).</li> </ul> <p><b>Se estiver bem, então:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique se a distância coaxial máxima não foi excedida. Ver o Manual de instalação do sistema de câmaras modulares AutoDome.</li> </ul> <p><b>Se estiver bem, então:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique da integridade de todos os tomadas BNC e uniões.</li> </ul> <p><b>Nota:</b> ligar um cabo de rede ao módulo de interface de um AutoDome não IP provoca a distorção do vídeo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Retire o cabo de rede da ficha RJ45 do módulo de interface.</li> </ul> <p><b>Se estiver bem, então:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Contacte a Assistência Técnica da Bosch.</li> </ul>
<p><b>A câmara Dia/Noite não comuta automaticamente quando a imagem está escura</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique se o modo Dia/Noite está definido para <b>AUTOM. (ON-56-ENTER)</b>.</li> </ul> <p><b>Se estiver bem, então:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Defina o controlo do ganho para AUTOM. (<b>ON-43-ENTER</b>).</li> </ul>
<p><b>Está enevoadado dentro do globo EnviroDome</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique o estado do módulo de aquecimento (<b>ON-66-ENTER</b>).</li> </ul> <p><b>Se o estado relatar "Aquecimento sem alimentação", então:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Desligue a corrente do sistema modular AutoDome.</li> <li>- Verifique o fusível FX103 na Caixa da fonte de alimentação quanto a potência (24 V) para o módulo de aquecimento.</li> </ul> <p><b>Se estiver bem, então:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique toda a cablagem e pinos conectores para o módulo de aquecimento.</li> </ul>
<p><b>Baixa tensão a piscar no monitor</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Se utilizar uma fonte de alimentação que não seja da Bosch, confirme se está de acordo com os níveis de potência do sistema modular AutoDome Bosch. Consulte a folha de dados AutoDome para especificações.</li> </ul> <p><b>Se estiver bem, então:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique a tensão de alimentação de linha da rede.</li> </ul> <p><b>Se estiver bem, então:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique se o comprimento máximo do cabo da fonte de alimentação não foi excedido. Consulte o <i>Manual de Instalação do Sistema de Câmaras Modulares Autodome</i>.</li> </ul> <p><b>Se estiver bem, então:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Meça a entrada de tensão AC na câmara, enquanto a alimentação é fornecida à câmara. A tensão tem de ser <math>\geq 21</math> Vac para parar a mensagem.</li> </ul>

## 10.2 Vídeo e Controlo do Sistema AutoDome IP VG4

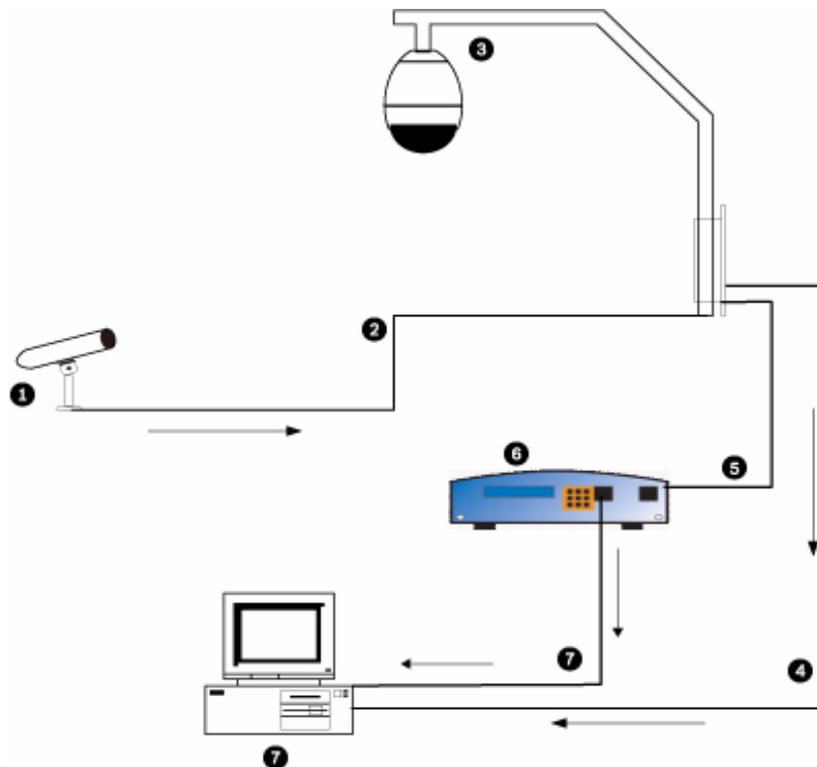
<b>Problema</b>	<b>Solução</b>
<b>Sem Ligação à Rede</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Verifique todas as ligações de rede<ul style="list-style-type: none"><li>- Certifique-se de que a distância máxima de qualquer ligação Ethernet entre dois pontos é de 100 m (328 pés) ou menos. Para obter mais informações, consulte o <i>Manual de Instalação do Sistema de Câmaras Modulares AutoDome</i>.</li></ul></li></ul> <p><b>Se estiver bem, então:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Se estiver protegido por uma firewall, certifique-se de que o modo de Transmissão de Vídeo está definido para UDP.<ul style="list-style-type: none"><li>a. Aceda à página Web das Definições do dispositivo compatível com IP.</li><li>b. Expanda a ligação Definições de Serviço e depois clique em Rede.</li><li>c. Seleccione UDP a partir da lista pendente Transmissão de Vídeo. Depois, clique em Definir.</li></ul></li></ul>

### 10.3 **Áudio do Sistema AutoDome IP VG4**

Os diagramas seguintes ilustram o caminho das transmissões áudio entre um microfone/ AutoDome e um computador que reproduz o áudio. O primeiro diagrama ilustra estas ligações com uma AutoDome VG4 compatível com IP e a segunda ilustração utiliza uma AutoDome VG4 analógica (padrão). Utilize o diagrama adequado para resolução de eventuais problemas com o áudio.

#### **Ligações Áudio com uma AutoDome VG4 Compatível com IP**

A AutoDome compatível com IP utiliza uma ligação Ethernet para ligar directamente a uma rede existente.

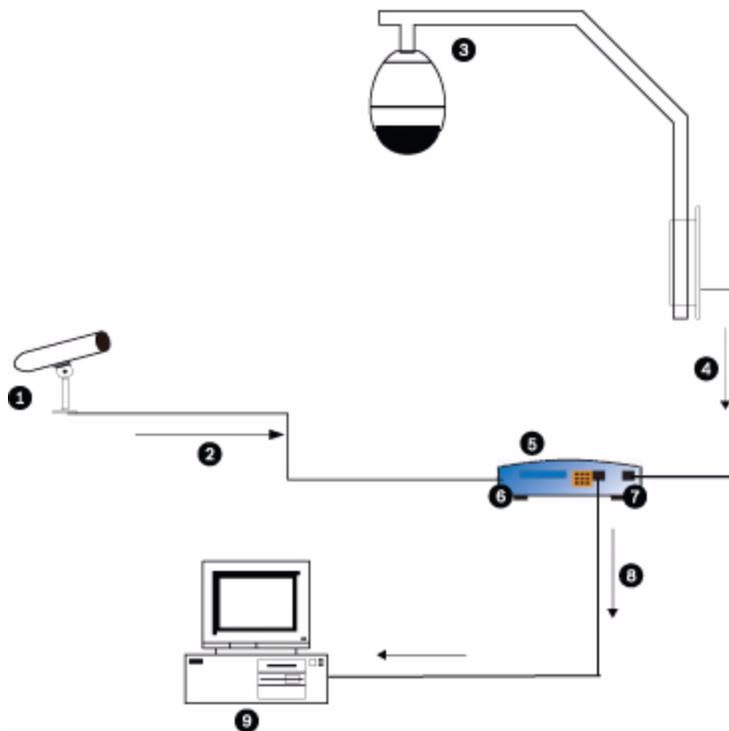


**Figura 10.1** Ligações Áudio Típicas para uma AutoDome Compatível com IP

1	Microfone
2	Cabo coaxial – Distância máxima de 10 m (33 pés)
3	AutoDome VG4 compatível com IP
4	Rede Ethernet
5	Computador com o Software DiBos da Bosch

### Ligações Áudio com uma AutoDome VG4 Analógica (padrão)

Nesta ilustração, a AutoDome VG4 analógica liga a um codificador IP de Vídeo/Áudio da Bosch através de um cabo coaxial. O computador que reproduz o áudio está ligado ao codificador através de um cabo Ethernet.



**Figura 10.2** Ligações Áudio Típicas para uma AutoDome Analógica

1	Microfone	6	Entrada de áudio
2	Ligação Coaxial; Microfone para Codificador Vídeo/Áudio da Bosch; Distância máxima de 10 m (33 pés)	7	Entrada de vídeo
3	AutoDome VG4 Analógica (padrão)	8	Ligação Ethernet; Codificador Vídeo/Áudio da Bosch para um PC
4	Ligação Coaxial; AutoDome VG4 Analógica para um Codificador Vídeo/Áudio da Bosch	9	Computador com o Software DiBos da Bosch
5	Codificador Vídeo/Áudio da Bosch		

Problema	Solução
<b>Sem Áudio</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Verifique o computador que recebe o áudio a partir da AutoDome VG4 ou do Codificador IP.</li> <li>– Verifique as definições de áudio do computador. Certifique-se de que os níveis sonoros são audíveis.</li> <li>– Verifique a placa de som e os altifalantes do computador. Reproduza uma segunda fonte de áudio no computador. Se, ainda assim, não for possível ouvir áudio, substitua os altifalantes e tente de novo.</li> </ul>
	<p><b>Se estiver bem, então:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Certifique-se de que a opção Áudio está activada para o dispositivo IP.               <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Aceda à página Web das Definições do dispositivo compatível com IP.</li> <li>b. Expanda a ligação das Definições do Codificador e depois faça clique em Definições de Áudio.</li> <li>c. Certifique-se de que a opção Ligado está seleccionada na lista pendente Activar Áudio. Depois, clique Definir.</li> </ol> </li> </ul>
	<p><b>Se estiver bem, então:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Verifique o microfone. Ligue os altifalantes adequados directamente ao microfone na câmara e confirme no local se o áudio é claro e audível. Um problema no áudio ou a presença de ruído na fonte irá provocar uma degradação progressiva à medida que vai passando por cabos e ligações.</li> </ul>
	<p><b>Se estiver bem, então:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Verifique o tipo de cabo e a instalação das ligações áudio entre o microfone e a AutoDome VG4.               <ul style="list-style-type: none"> <li>– Tipo de cabo: Coaxial</li> <li>– Comprimento de cabo: máximo de 10 m (33 pés)</li> </ul>               Para obter mais informações, consulte o <i>Manual de Instalação do Sistema de Câmaras Modulares Autodome</i>.             </li> </ul>

Problema	Solução
	<p><b>Se estiver bem, então:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique todas as ligações de rede.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Se o sinal de vídeo é nítido e sem distorções, nesse caso, é pouco provável que a fonte dos problemas de áudio seja as ligações de rede.</li> <li>- Certifique-se de que a distância máxima de qualquer ligação Ethernet entre dois pontos é de 100 m (328 pés).</li> </ul> </li> </ul> <p>Para obter mais informações, consulte o <i>Manual de Instalação do Sistema de Câmaras Modulares Autodome</i>.</p>
<p><b>Áudio de Fraca Qualidade</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique o computador que recebe o áudio a partir da AutoDome VG4 ou do Decodificador IP.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique a placa de som e os altifalantes do computador. Reproduza uma segunda fonte de áudio no computador e, caso exista uma interferência estática, substitua os altifalantes e tente de novo.</li> <li>- Verifique a placa de som e os altifalantes do computador. Reproduza uma segunda fonte de áudio no computador. Se, ainda assim, não for possível ouvir áudio, substitua os altifalantes e tente de novo.</li> </ul> </li> </ul> <p><b>Se estiver bem, então:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique as definições do Ganho e o valor do ganho de pico.                             <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Acesse à página Web das Definições do dispositivo compatível com IP.</li> <li>b. Expanda a ligação das Definições do Codificador e depois faça clique em Definições de Áudio.</li> <li>c. Ajuste o nível de Ganho de modo a que o valor do pico se mantenha na área a verde.</li> </ol> <p>Para obter informações mais completas, consulte o <i>Manual de Instalação do Sistema de Câmaras Modulares Autodome</i>.</p> </li> </ul> <p><b>Se estiver bem, então:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique a localização do microfone e dos cabos de áudio.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>- O áudio de nível de linha situa-se tipicamente entre 700 mV e 2 V e pode ser afectado por fontes de alimentação ou de transmissão AC.</li> <li>- Certifique-se de que existe uma distância mínima (pelo menos 30,5 cm (1 pé) por 100 Vac) entre o microfone ou cabos áudio e a alimentação AC.</li> </ul> </li> </ul> <p><b>Se estiver bem, então:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique o tipo de cabo e a instalação das ligações áudio entre o microfone e a AutoDome VG4.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tipo de cabo: Coaxial</li> <li>- Comprimento de cabo: máximo de 10 m (33 pés)</li> </ul> <p>Para obter mais informações, consulte o <i>Manual de Instalação do Sistema de Câmaras Modulares Autodome</i>.</p> </li> </ul>



## A Anexo: Conversões de FastAddress

Amostra: se houver um vídeo proveniente da Câmara #131, consulte abaixo a tabela de conversão adequada para converter o FastAddress correctamente (ou seja, utilizando um sistema AD 131=3 e utilizando um sistema Sensormatic 131=32). Certifique-se de que o número de câmara apresentado no menu, no teclado representa o número de câmara convertido.

<b>BLOCO 1</b>		<b>BLOCO 2</b>		<b>BLOCO 3</b>		<b>BLOCO 4</b>		<b>BLOCO 5</b>		<b>BLOCO 6</b>		<b>BLOCO 7</b>		<b>BLOCO 8</b>	
Bosch	AD														
1	1	65	1	129	1	193	1	257	1	321	1	385	1	449	1
2	2	66	2	130	2	194	2	258	2	322	2	386	2	450	2
3	3	67	3	131	3	195	3	259	3	323	3	387	3	451	3
4	4	68	4	132	4	196	4	260	4	324	4	388	4	452	4
5	5	69	5	133	5	197	5	261	5	325	5	389	5	453	5
6	6	70	6	134	6	198	6	262	6	326	6	390	6	454	6
7	7	71	7	135	7	199	7	263	7	327	7	391	7	455	7
8	8	72	8	136	8	200	8	264	8	328	8	392	8	456	8
9	9	73	9	137	9	201	9	265	9	329	9	393	9	457	9
10-64	10-64	74-128	10-64	138-192	10-64	202-256	10-64	266-320	10-64	330-384	10-64	394-448	10-64	458-512	10-64

**Tabela 1.1** Tabela de Conversão de Endereços para Sistemas AD/Manchester

<b>Grupo 1</b>		<b>Grupo 2</b>		<b>Grupo 3</b>		<b>Grupo 4</b>		<b>Grupo 5</b>		<b>Grupo 6</b>		<b>Grupo 7</b>		<b>Grupo 8</b>	
IN	OUT														
1	1	100	1	199	1	298	1	397	1	496	1	595	1	694	1
2	2	101	2	200	2	299	2	398	2	497	2	596	2	695	2
3	3	102	3	201	3	300	3	399	3	498	3	597	3	696	3
4	4	103	4	202	4	301	4	400	4	499	4	598	4	697	4
5	5	104	5	203	5	302	5	401	5	500	5	599	5	698	5
6	6	105	6	204	6	303	6	402	6	501	6	600	6	699	6
7	7	106	7	205	7	304	7	403	7	502	7	601	7	700	7
8	8	107	8	206	8	305	8	404	8	503	8	602	8	701	8
9	9	108	9	207	9	306	9	405	9	504	9	603	9	702	9
10-99	10-99	109-198	10-99	208-297	10-99	307-396	10-99	406-495	10-99	505-594	10-99	604-693	10-99	703-792	10-99

**Tabela 1.2** Tabela de Conversão de Endereços para Sistemas AD/Sensormatic RS-422



## B Tabela de comandos do utilizador

Tecla de função	N.º com.	Comando	Descrição	Série 200	Série 300	Série 500i
Ligado/ Deslig	1	Análise 360°	Rotação horizontal automática sem limites	*	*	*
Ligado/ Deslig	2	Rotação horizontal automática	Rotação horizontal automática entre limites	*	*	*
Ligado/ Deslig	7	Reproduzir ronda personalizada de pré-posição	Activar/Desactivar		*	*
Ligado/ Deslig	8	Reproduzir ronda de pré-posição	Activar/Desactivar	*	*	*
Ligado/ Deslig	14	Definir rotação horizontal automática e velocidade de pesquisa	Entra na barra deslizante de ajuste da velocidade	*	*	*
Ligado/ Deslig	15	Definir período da ronda de pré-posição (paragem)	Entra na barra deslizante de ajuste do período de paragem	*	*	*
Ligado/ Deslig	20	Comp Backlight	Compensação de contraluz	*	*	*
Ligado/ Deslig	24	Estabilização	Estabilização electrónica			*
Ligado/ Deslig	26	Amplo alcance dinâmico (só câmara WDR)	Activar/Desactivar		*	*
Ligado	47	Ver regulações de fábrica	Ver todas as predefinições do menu	*	*	*
Ligado/ Deslig	50	Reprodução A, contínua	Activar/Desactivar		*	*
Ligado/ Deslig	51	Reprodução A, única	Activar/Desactivar		*	*
Ligado/ Deslig	52	Reprodução B, contínua	Activar/Desactivar		*	*
Ligado/ Deslig	53	Reprodução B, única	Activar/Desactivar		*	*
Ligado/ Deslig	56	Menu Modo Noite	Ligado, Deslig, Autom. (só Dia/Noite)	*	*	*
Ligado/ Deslig	57	Definição do Modo Noite	Activa/desactiva o Modo Noite (só Dia/Noite)	*	*	*
Ligado	62	Menu Título de pré-posição	Entra no menu Título de pré-posição	*	*	*
Ligado	64	Estado de alarme	Entra no menu Estado de alarme		*	*
Deslig	65	Reconhecer alarme	Reconhecer alarme ou desactivar as saídas físicas		*	*
Ligado	66	Apresentar a versão de software	Apresenta o número da versão de software	*	*	*

Tecla de função	N.º com.	Comando	Descrição	Série 200	Série 300	Série 500i
Ligado	72	Reinicializar câmara	Executa as funções de reinicialização da câmara/objectiva	*	*	*
Ligado/ Deslig	78	AutoTrack	Liga ou desliga o AutoTrack			*
Ligado/ Deslig	81	Saída de Alarme 1 Colector aberto	Ligado = Activa a saída Deslig = Desactiva a saída		*	*
Ligado/ Deslig	82	Saída de Alarme 2 Colector aberto	Ligado = Activa a saída Deslig = Desactiva a saída		*	*
Ligado/ Deslig	83	Saída de Alarme 3 Colector aberto	Ligado = Activa a saída Deslig = Desactiva a saída		*	*
Lig./ Deslig.	84	Saída de Alarme 4 Relé	Ligado = Activa a saída Deslig = Desactiva a saída		*	*
Ligado/ Deslig	90	Bloquear/desbloquear comando	Ligado = Bloqueio activado Deslig = Bloqueio desactivado	*	*	*
Ligado/ Deslig	100	Gravação A	Activar/Desactivar		*	*
Ligado/ Deslig	101	Gravação B	Activar/Desactivar		*	*
Ligado	997	FastAddress, visualizar	Apresentar endereço corrente	*	*	*
Ligado	998	FastAddress, todas as unidades	Apresentar e programar endereço corrente	*	*	*
Ligado	999	FastAddress, Domes sem endereço	Apresentar e programar AutoDomes sem endereço	*	*	*
Set	“1-99”	Programação de pré- posição	Set ## = Programa uma vista predefinida	“1-64”	*	*
Shot	“1-99”	Recuperação da pré- posição	Shot ## = Recupera a predefinição programada	“1-64”	*	*
Set	100	Menu Pré-posição	Entra no menu Pré-posição	*	*	*
Set/Shot	101	Rotação horizontal automática, limite esquerdo	Set = Programa o limite esquerdo Shot = Mostra o limite	*	*	*
Set/Shot	102	Rotação horizontal automática, limite direito	Set = Programa o limite direito Shot = Mostra o limite	*	*	*
Set	110	Posição inicial P/T de fábrica	Set = Recalibra a posição inicial	*	*	*
Set	900	Editar ronda 1 (padrão)	Entra no menu da cena da ronda padrão	*	*	*
Shot	900	Editar ronda 2 (personalizada)	Entra no menu da cena da ronda personalizada		*	*
Set/Shot	901-999	Adiciona/remove uma cena de pré-posição da ronda 1	Set ### = Adiciona a predefinição Shot ### = Remove a predefinição	901-964	*	*

## C Glossário de termos CCTV

### A

AAC	Ver Controlo de alarmes avançado.
Abertura	O tamanho da abertura do diafragma que controla a quantidade de luz que chega ao sensor CCD. Quanto maiores os número F-Stop, tanto menos luz chega ao sensor.
AGC	Ver Controlo de ganho automático.
Área de inte'resse	A definição de uma área específica dentro de um campo de visão a usar pelo algoritmo de detecção de movimentos para bloquear apenas o movimento nesta zona.
AutoDome	Câmara totalmente integrada, de elevada velocidade, com rotação horizontal/vertical e zoom incorporada numa caixa dome de protecção e com uma cobertura de área de 360°.
AutoTrack	Uma tecnologia patenteada que integra detecção de movimentos para a câmara, permitindo seguir um objecto e fazer zoom para otimizar tamanho e perspectiva.
AWB	Ver Equilíbrio automático dos brancos.

### B

Balun	Abreviatura de Balance/Unbalanced (balanço não balanceado). Um dispositivo que converte uma linha sinal de vídeo balanceado (p. ex. como o usado num par entrançado) num sinal não balanceado (p. ex. como usado em coaxial). Numa linha balanceada, como num par entrançado, ambos os fios estão electricamente iguais. Numa linha não balanceada, como a coaxial, uma das linhas tem propriedades eléctricas diferentes.
Bilinx	Um formato de comunicações que permite controlar remotamente, configurar e actualizar por intermédio do cabo de vídeo (coaxial ou UTP passivo).
Bi-Phase	Protocolo de rotação horizontal/vertical e zoom para produtos Bosch.
BLC	Ver Compensação de contraluz.

### C

Caixa pressurizada com azoto seco	Um alojamento para aplicações ao ar livre, que oferece protecção contra o nevoeiro, a humidade, a sujidade e o pó.
Campo de visão	A medida da área visível no campo de visão da câmara. Quanto maior a distância focal, tanto menor o campo de visão. Quanto menor a distância focal, tanto maior o campo de visão.
Categoria do cabo	Aplicação e sistema de classificação de largura de banda para cablagem UTP. As categorias de 1 a 6 são baseadas nas normas EIA/TIA-568-B. Normalmente, categoria tem a abreviatura CAT. As categorias UTP 5, 5e, e 6 são usadas para aplicações de cablagem de dados Ethernet. Se for usada cablagem UTP para Ethernet, as distâncias estão limitadas a um máximo de 100 m (328 pés).
CCD	Ver Dispositivo de carga acoplada.
CCTV	Ver Circuito fechado de televisão.

---

**Circuito fechado de televisão**

Um sistema de vídeo que transmite sinais de televisão por um sistema fechado (não difundido).

---

**Classificação NEMA** Normas de especificações relativas ao ambiente de funcionamento para uma série de dispositivos eléctricos.

---

**Compensação da contraluz**

Amplifica de forma selectiva partes da imagem para compensar grandes diferenças de contraste quando apenas uma parte da imagem está extremamente iluminada (p. ex. uma pessoa à entrada de uma porta ao sol).

---

**Compensação do cabo**

Uma tecnologia que impede a degradação da imagem causada por perdas de sinal durante a transmissão de vídeo por cabos compridos.

---

**Controlo de alarmes avançado**

É o flexível e sofisticado subsistema de gestão de alarmes AutoDome que permite criar "regras" que definam que entrada(s) activam uma ou mais saídas (ver Regra de alarme). Na sua forma mais básica, uma regra poderia definir que entrada(s) deve(m) activar que saída(s). De uma forma mais complexa, uma regra pode ser programada para aceitar um determinado comando do teclado (pré-existente ou não) e realizar uma função dome, ou uma combinação dos dois.

---

**Controlo de ganho automático**

A parte electrónica que regula o ganho ou a amplificação do sinal de vídeo.

---

**CTFID**

Ver Ferramenta de Configuração para Equipamentos de Imagem (CTFID).

---

## D

---

**Detecção de movimentos vídeo**

Um algoritmo de detecção de movimentos no qual a câmara compara a presente imagem com uma outra de referência e conta o número de pixéis (ver Pixel) que mudaram entre as duas imagens. É gerado um alarme se a alteração do número de pixéis exceder um limiar configurado pelo utilizador.

---

**Dia/Noite (sensível a IV)**

Uma AutoDome com um funcionamento a cores normal em condições de luminosidade suficientes (durante o dia), mas com a possibilidade de aumentar a sensibilidade quando a luminosidade é insuficiente (durante a noite). Consegue-se removendo o filtro de corte de infravermelhos necessário para uma boa atribuição da cor. A sensibilidade pode ser aumentada integrando um número de fotogramas para aumentar o sinal para a taxa de ruído da câmara.

---

**Diafragma automático**

A abertura do diafragma da objectiva é ajustada automaticamente para permitir a iluminação adequada do sensor da câmara.

---

**Diagnósticos avançados**

A combinação Bosch de Visualizações no ecrã (OSD) integrados e de LEDs de estado usados para verificar parâmetros de câmara críticos, como temperatura interior, níveis de tensão de entrada e conectividade de rede. Isto permite a um técnico determinar rapidamente a fonte dos problemas e assegurar que a dome funciona dentro dos limites de funcionamento correctos.

---

---

**Dispersão intermodal**

Ver Dispersão modal.

---

**Dispersão modal**

Difusão de uma distorção de onda por longas distâncias. A dispersão modal ocorre em fibras multimodo, pois a luz é dispersada na fibra em vários caminhos de reflexão (p. ex. modos). À medida que a distância aumenta, o caminho (modo) vai-se ampliando e o tempo de chegada dos vários raios de luz começa a variar. Uma grande variedade (dispersão) faz aumentar as hipóteses de o receptor óptico interpretar incorrectamente os sinais que chegam. A dispersão modal é um grande problema das fibras multimodo.

---

**Dispositivo de carga acoplada**

O tipo mais comum de sensor de imagem estática usado nas câmaras CCTV. O sensor converte energia luminosa em sinais eléctricos.

---

**Distância focal**

A distância de centro óptico da objectiva em relação à imagem de um objecto localizado a uma distância infinita da objectiva. Longas distâncias focais proporcionam um campo de visão pequeno (p. ex. efeito de teleobjectiva), enquanto que as curtas dão uma visão de ângulo largo.

---

**DNR**

Ver Redução dinâmica de ruído

## E

---

**Endereço**

Cada AutoDome tem um endereço numérico no sistema de controlo em que está localizado. Este endereço permite operar a câmara Dome correcta. O endereço pode ser definido localmente com a Ferramenta de Configuração para Equipamentos de Imagem Bilinx (CTFID) ou remotamente através da função Endereço rápido (ver Endereço rápido).

---

**Endereço de gateway**

Um nó numa rede que funciona como uma entrada para outra rede.

---

**Endereço IP**

O endereço de um dispositivo ligado a uma rede IP. Qualquer dispositivo numa rede IP tem de usar um endereço único. Todos os pacotes de dados IP contêm um endereço de fonte (remetente) e outro de destino (destinatário). Todos os endereços IP consistem em 32 bits dispostos em quatro "octetos" de 8 bits (x.x.x.x). Os endereços IP vão de 0.0.0.0 a 255.255.255.255.

---

**Endereço rápido**

Um sistema para definir o endereço da AutoDome a partir de um ponto remoto relativamente ao sistema de controlo.

---

**EnviroDome**

AutoDome com protecção ambiental que lhe permite a utilização no exterior em quase todos os climas.

---

**Equilíbrio automático dos brancos**

Uma funcionalidade que permite que uma câmara policromática ajuste automaticamente a cor de saída para apresentar uma cor natural independentemente da iluminação usada.

---

**Estabilização de imagens**

Um algoritmo que elimina virtualmente a vibração da câmara, tanto a nível do eixo vertical como do eixo horizontal, resultando numa excepcional clareza de imagem.

---

**Estabilização digital de imagens**

Ver Estabilização de imagens.

---

**Ethernet**

O método de acesso à rede local (LAN) mais usado. Ethernet em conformidade com a norma IEEE 802.3. A norma Ethernet suporta taxas de transmissão de dados de 10 Mbps, 100 Mbps e 1000 Mbps (Gigabit).

---

## F

---

### Ferramenta de Configuração para Equipamentos de Imagem

Software Bosch utilizado para configurar e actualizar câmaras e outros dispositivos remotos através de cabo de vídeo usando Bilinx, e para guardar para mais tarde.

---

**Fibra monomodo** Uma fibra óptica com alma em sílica (p. ex. vidro) com um diâmetro inferior a 10 micrones. Usada para transmissão a alta velocidade por longas distâncias, oferece uma largura de banda mais ampla em relação ao multimodo, mas, por o centro ser mais pequeno, dificulta o acoplamento da fonte de luz. Os sistemas de transmissão de fibra óptica de modo simples usam fontes de luz à base de laser mais caras.

---

**Fibra multimodo** Uma fibra óptica de alma maior (normalmente 50 ou 62,5 micrones) do que a fibra monomodo. O centro pode ser de plástico ou de fibras de vidro, sendo a fibra mais usada para pequenas distâncias, como LANs. O nome multimodo advém do facto de os raios de luz viajarem por múltiplos caminhos de reflexão (modos) dentro da fibra. Isto permite que a luz entre no centro em diferentes ângulos, facilitando a ligação a fontes de luz mais amplas, como LEDs (díodos electroluminescentes). As interfaces de fibra óptica e os sistemas de transmissão com base em fibra multimodo são mais baratos do que os que se baseiam em fibra monomodo. Contudo, o uso de vários caminhos de reflexão (modos) faz aumentar a dispersão modal (ver Dispersão modal) e encurtar as distâncias que este tipo de sistema de transmissão por fibra óptica consegue abranger.

---

### Fluxo contínuo híbrido

A capacidade de transmitir simultaneamente vídeo IP por uma rede de área local ou alargada, bem como vídeo CVBS via cablagem coaxial ou de fibra óptica.

---

**Focagem automática** A objectiva ajusta-se contínua e automaticamente para obter imagens nítidas.

---

**Focagem de ponto** Activa a Focagem automática durante três segundos depois do movimento da câmara.

---

**Formato CCD** Indica o tamanho do sensor de câmara usado. Em geral, quanto maior o sensor, tanto mais sensível é a câmara e tanto melhor a qualidade de imagem. O formato é indicado em polegadas, p. ex. 1/4" ou 1/3". Ver Dispositivo de carga acoplada (CCD).

---

**F-Stop** Ver Número F.

---

## G

---

### Gradação automática

Como a câmara aproxima a focalização para aumentar o tamanho dos objectos no ecrã, as velocidades de rotação vertical e horizontal são reduzidas para que a velocidade relativa permaneça constante no ecrã para posições de controlo semelhantes através de joystick.

---

## I

---

**Iluminação IV** Radiação electromagnética (luz) com um comprimento de onda maior do que é visível a olho nu. A iluminação IV em lâmpadas incandescentes é proeminente ao escurecer e ao amanhecer. Os projectores de IV vêm sob a forma de lâmpadas com os filtros, LEDs ou lasers apropriados. Os sensores CCD são menos sensíveis aos IV do que à luz visível, mas os IV podem aumentar consideravelmente o nível de luz total, o que leva a uma imagem muito melhor com baixos níveis de luminosidade.

---

**Imagens por segundo** Uma medição da taxa em que as imagens são reproduzidas para criar um fluxo de vídeo. Uma taxa de 25 IPS (PAL) ou 30 IPS (NTSC) é normalmente considerada um vídeo de movimento total.

---

**Institute of Radio Engineers (instituto dos técnicos de radiocomunicações)**

Uma medida da amplitude de vídeo que divide a área do fundo de sinc. ao nível de brancos do pico em 140 unidades iguais. 140 IRE é igual a 1V pico a pico. A gama do vídeo activo é 100 IRE.

---

**IP 66** O código IP (protecção contra entrada) indica o índice de protecção proporcionado pelos invólucros relativamente ao equipamento eléctrico. O primeiro algarismo indica a protecção do equipamento interno contra a entrada de objectos sólidos estranhos. O segundo algarismo indica a protecção do equipamento interno contra a entrada de água. Os dígitos superiores referem-se a níveis elevados de protecção. Ver também a classificação NEMA.

---

**IPS** Ver Imagens por segundo.

---

**IRE** Ver Institute of Radio Engineers (instituto dos técnicos de radiocomunicações).

---

## L

---

**Lux** A unidade de medida internacional (SI) para medir a intensidade da luz. É igual à iluminação de uma superfície por uma única vela à distância de um metro.

---

## M

---

**Máscara de sub-rede** A sub-rede permite subdividir uma rede grande. Dependendo da classe de rede (A, B, ou C), alguns bits de endereço IP estão reservados para o endereço de rede (sub-rede) e outros para o endereço anfitrião. Por exemplo, os endereços da classe A usam 8 bits para o endereço de sub-rede e 24 bits para o endereço anfitrião. As máscaras de sub-rede da classe A possuem a denotação 255.0.0.0. Os endereços da classe B (16 bits tanto para a sub-rede, como para o endereço anfitrião) usam uma máscara de sub-rede 255.255.0.0. Os endereços da classe B (8 bits para a sub-rede e 24 bits para o endereço anfitrião) usam uma máscara de sub-rede de 255.255.255.0.

---

**Máscaras de privacidade**

A capacidade de impedir que uma área específica seja visualizada.

---

**Máscaras virtuais** Uma tecnologia exclusiva da Bosch que permite criar áreas de mascaramento de movimento "invisíveis". Estas máscaras invisíveis são semelhantes a zonas de privacidade, mas só os algoritmos AutoTrack II e Detecção de movimentos vídeo do sistema AutoDome as conseguem "ver". Isto permite ao sistema AutoDome ignorar áreas de movimento indesejado.

---

**MJPEG** JPEG de movimento é uma norma de codificação de vídeo digital em que cada fotograma de vídeo é comprimido em separado para dentro de uma imagem JPEG.

---

**MPEG-4** Uma norma de codificação e de compressão de vídeo digital que se serve de codificação intrafotograma para reduzir significativamente o tamanho do fluxo de vídeo a ser transmitido. Com a codificação intrafotograma, uma sequência de vídeo é composta por fotogramas-chave contendo toda a imagem. Entre os fotogramas-chave estão os fotogramas delta, codificados apenas com as diferenças incrementais. Isto oferece muitas vezes uma compressão substancial, pois em muitas sequências de movimentos, apenas uma pequena percentagem de pixéis é realmente diferente de um fotograma para outro.

---

**Multiprotocolo** Um protocolo é uma convenção ou norma que controla ou permite a ligação, a comunicação e a transferência de dados entre dois dispositivos. Nas câmaras PTZ, como as AutoDome, o protocolo diz respeito à norma usada para controlar a rotação horizontal/vertical e zoom (PTZ) da câmara. Dado que cada fabricante de câmara dome tem o seu próprio protocolo PTZ, é necessário um apoio que abranja vários protocolos, por forma a permitir a integração de/em sistemas dome de terceiros. As câmaras AutoDome suportam protocolos Pelco "D" e "P" e o protocolo Bi-Phase da Bosch (ver Bi-Phase).

## N

**National Pipe Thread (tubo roscado americano)**

Uma norma americana para roscas cónicas. Os tamanhos NPT medem o diâmetro interno nominal do tubo. As roscas NPT formam uma junta quando comprimidas umas contra as outras.

**NightSense**

Um método para melhorar a sensibilidade das câmaras policromáticas de alta resolução Bosch 9db (um factor de 3) através da combinação do sinal da imagem a cores numa única imagem monocromática.

**NPT**

Ver National Pipe Thread (tubo roscado americano)

**Número F**

A medida padrão da abertura da objectiva, que é o diâmetro do diafragma, a dividir pela distância focal da objectiva. Quanto menor for a abertura máxima (ou o n.º F), tanto mais luz passa pela objectiva.

## O

**Obturador predefinido**

Esta característica permite aumentar a velocidade do obturador a fim de eliminar a desfocagem provocada pelo movimento e oferecer uma imagem detalhada e clara de objectos que se desloquem rapidamente enquanto houver luz suficiente. Quando os níveis de luz baixam e os outros ajustes estiverem esgotados, a velocidade do obturador reverte para a definição padrão para manter a sensibilidade.

**OSD**

Ver Visualização no ecrã.

## P

**Par entrançado não blindado**

Uma variante de cabo UTP de pares entrançados sem blindagem. Os fios num cabo de pares entrançados estão entrançados uns à volta dos outros a fim de minimizar a interferência dos outros pares entrançados do cabo. UTP é o tipo de cabo primário para uso telefónico e o mais usado para cabo de ligação em rede.

**Pivotamento automático**

Uma vez que a câmara se desloca na vertical, necessita de rodar para manter a orientação correcta da imagem.

**Pixel**

A mais pequena unidade endereçável num ecrã de apresentação ou imagem com mapa de bits.

**Pré-posição**

Uma combinação de posições de rotação vertical, horizontal e de zoom pré-seleccionada que permite que uma definição de visualização possa ser chamada posteriormente. Também denominado por cena predefinida.

---

**Preto automático** Uma técnica para melhorar o nível do sinal de vídeo e torná-lo totalmente amplo, mesmo que o contraste da cena seja inferior a todo o alcance (ofuscamento, nevoeiro, neblina, etc.). A parte mais escura do sinal está definida para preto e a mais clara, para branco aumentando, assim, o contraste.

---

**Protocolo de controlo da Internet/protocolo de Internet**  
Uma série de protocolos de comunicação que oferece dois métodos de transmissão de dados. TCP é um protocolo com base na ligação que assegura a chegada intacta e completa de dados. UDP é um protocolo de "melhor esforço" sem ligação que se limita a enviar pacotes. UDP é normalmente usado para o fluxo contínuo de dados, enquanto que TCP se utiliza quando é necessária uma entrega sem erros.

---

## R

---

**Redução dinâmica de ruído**  
Uma técnica única de processamento de vídeo digital que mede o ruído (artefactos de imagem) na imagem e o reduz automaticamente.

---

**Regra** Subsistema de gestão de alarmes AutoDome que usa regras do tipo "neste caso, faça isto" para realizar acções específicas quando ocorre um evento.

---

**Reprodução automática**  
Esta função grava a sequência de movimentos do AutoDome PTZ para posterior reprodução, permitindo a repetição automática um padrão definido. Esta função é normalmente denominada por ronda vigilante.

---

**Resolução** A medição do mais pequeno detalhe que pode ser visto numa imagem. Para os sistemas analógicos, é normalmente medido em linhas de televisão ou TVL. Quanto maior for a taxa TVL, tanto maior será a resolução.

---

**Ronda predefinida** Uma sequência de cenas predefinidas combinadas para proporcionar uma ronda pré-programada da área abrangida pela câmara AutoDome.

---

**Ronda vigilante** Permite rondas gravadas com uma duração conjunta de 15 minutos. As rondas gravadas são compostas por ordens de comando e podem ser reproduzidas novamente, sempre que for necessário. Toda a informação sobre a posição das câmaras é armazenada, para uma máxima flexibilidade (incluindo rotação vertical, horizontal, zoom, etc.).

---

**Rotação horizontal** Movimento da câmara no sentido horizontal.

---

**Rotação horizontal automática**  
A câmara move-se constantemente na horizontal dentro dos limites de rotação esquerda e direita.

---

**Rotação vertical** Movimento da câmara na vertical.

---

**RS232/485** Uma interface de comunicação para controlo de terceiros e actualizações de firmware para os produtos AutoDome.

---

**S**

Sensibilidade	Uma medição da quantidade de luz requerida para oferecer um sinal de vídeo standard. Os valores de sensibilidade são indicados em lux ou foot-candles.
SensUp	Aumenta a sensibilidade da câmara aumentando o tempo de integração no CCD. Isto consegue-se integrando o sinal a partir de um número de fotogramas de vídeo consecutivos para reduzir o ruído do sinal.
Supressão de sectores	A possibilidade de colocar em branco a imagem de vídeo de qualquer um dos 16 sectores de rotação horizontal.

**T**

TCP/IP	Ver Protocolo de controlo da Internet/protocolo de Internet.
Temperatura da cor	Uma medida da cor relativa da iluminação. A mais usada para especificar a gama de correcção automática de uma câmara policromática.
Transmissão em fibra óptica	Diz respeito à transmissão de vídeo e/ou dados através de fibras ópticas. As fibras ópticas são fios finos de vidro concebidos para a transmissão de ondas de luz. O vídeo e os dados são digitalizados e transformados numa série de impulsos de luz. A utilização de fibra óptica para a transmissão de vídeo e de dados oferece diversas vantagens em relação ao envio de sinais eléctricos através de fios de cobre. Primeiro, porque os impulsos de luz não são afectados por radiação aleatória do ambiente, sendo, por isso, a sua taxa de erro muito mais baixa. A fibra óptica alcança distâncias muito maiores dispensando repetidores ou regeneradores de sinal, e é muito mais segura por ser mais difícil de sabotar e de eventuais sabotagens serem fáceis de detectar. A fibra óptica oferece também uma enorme largura de banda, tendo uma simples fibra capacidade de transmitir triliões de bits por segundo. Há dois tipos primários de fibra óptica; modo simples e multimodo. A fibra monomodo usa-se para ampliar grandes distâncias, normalmente superiores a 2 km/1,2 milhas (ver modo simples). O multimodo é normalmente usado para ampliar distâncias mais curtas, como seja o interior de edifícios ou de campus pequenos (ver multimodo).
Transmissão em fluxo tripla	Uma tecnologia de codificação da Bosch que cria dois fluxos de vídeo MPEG-4 em separado e um fluxo MJPEG ao mesmo tempo. Esta capacidade avançada de fluxo contínuo permite ao utilizador satisfazer requisitos de visualização em directo e de gravação, de modo a responder às necessidades específicas de uma determinada situação.

**U**

UTP	Ver Par entrançado não blindado.
-----	----------------------------------

**V**

Visualização no ecrã	Os menus são exibidos no ecrã.
VMD	Ver Detecção de movimentos vídeo.

---

## X

---

XF-Dynamic	Uma tecnologia de processamento de sinais digitais de 15 bits de elevada precisão da Bosch que ultrapassa a gama dinâmica das câmaras Dinion <sup>XF</sup> para captar de forma otimizada os detalhes, tanto em zonas de iluminação intensa como fraca, de modo a maximizar a informação visível na imagem.
------------	---

## Z

---

Zoom	Mudar a distância focal real para permitir diferentes campos de visão para preencher a área da imagem. O zoom pode ser óptico, quando a objectiva é ajustada, ou digital, quando uma parte da área de visualização é ampliada electronicamente.
------	---



# Index

## Symbols

.NET 62  
/reset 66  
#-ENTER 4

## Numerics

33-PRESET 37  
34-PRESET 37  
92-PRESET 37  
93-PRESET 37  
94-PRESET 37  
95-PRESET 37, 39  
96-PRESET 37  
97-PRESET 37  
98-PRESET 37  
99-PRESET 37

## A

Activar Aux 3  
AES 8  
ajustar  
    altura da câmara 22  
    brilho 13  
    orientação da câmara AutoDome 12  
    posição vertical 13  
ajuste do visor 13  
Alarme 68  
altura da câmara 53  
American Dynamics 31  
Análise automática 37  
análise automática 11, 37  
ATW ampliado 7  
áudio 59  
    activar 75  
    cabo 86  
    entrada 75  
    ganho 77, 87  
    impedância 75  
    ligações 75  
    microfone 86, 87  
    nível de linha 87  
    qualidade 86, 87  
    taxa de amostragem 75  
AutoBaud 15  
autobaud 35  
AutoDome  
    IP  
        .NET 62  
        /reset 66  
        áudio 59  
        codificação 59  
        DirectX 62  
        endereço de gateway 61  
        gravar 59  
        imagens paradas 59  
        IP endereço 61  
        Java 62  
        máscara de sub-rede 61  
        MPEG ActiveX 62  
        multicast 59  
        página de definições de rede 65

    página em directo 65  
    porta 61  
    requisitos de sistema 60  
    software 62  
    transmissão em fluxo duplo 59

    orientação 12

auto-teste incorporado 23

AutoTrack 17, 18, 53

    altura da câmara 53

    com Rotação Horizontal Automática 55

    condições de iluminação 54

    definições 53

    optimização 54

    recomendações de montagem 54

    recomendações sobre o campo de visão 54

    sensibilidade 55

Aux anterior 12

## B

batentes de fim-de-curso 37, 39, 43

Bilinx 15

BIST 23

bloqueio de linha 8, 37

Botão de reprodução 73

## C

câmara

    altura 22

    configuração 39

    OSD 13

Cena 3

    apagar 27

    Definir 27

    memorizar 27

    ver 27

cena 1 12

cena predefinida 27, 71

circuito normalmente aberto 18

circuito normalmente fechado 18

codificação 59

    vídeo 59

comando Activar Aux 17, 18, 70

comando bloqueado 39

comando Desactivar Aux 17, 18

comando do teclado

    Tecla de função 3

comando Mostrar Cena 70

## comandos

- /reset 66
- #-ENTER 4
- 33-PRESET 37
- 34-PRESET 37
- 92-PRESET 37
- 93-PRESET 37
- 94-PRESET 37
- 95-PRESET 37, 39
- 96-PRESET 37
- 97-PRESET 37
- 98-PRESET 37
- 99-PRESET 37
- Activar Aux 3, 17, 18, 70
- análise automática 37
- apagar 27
- batentes de fim-de-curso 37
- Cena 17, 27
- cena 27
- cena predefinida 27, 71
- comandos do utilizador 27
- Definir 27
- definir 27
- Definir Cena 3, 70, 71
- Desactivar Aux 3, 17, 18, 70
- desbloqueados 27
- FastAddress 37
- gravação de rondas 29
- inactividade operação 28
- leitura de fotogramas Pelco 37
- memorizar 27
- modo de sincronização 37
- Mostrar Cena 3, 70
- OFF-90-ENTER 4, 28
- ON-997-ENTER 3
- ON-998-ENTER 3
- ON-999-ENTER 3
- ON-9-ENTER 28
- Pelco 35
  - leitura aleatória 27
- PRESET 35
- ronda predefinida 37
- rotação horizontal automática 27
- rotação horizontal zero 37
- SET-100-ENTER 27
- SET-802-ENTER 4
- teclado 45, 70

## comandos de entrada 17

## comandos do teclado 45, 70

- #-ENTER 4
- Activar Aux 3, 17, 18, 70
- análise automática 37
- cena 27
- comando Desactivar Aux 70
- Comando do teclado 3
- definir 27
- Definir Cena 3
- Desactivar Aux 3, 17, 18
- Filmar Cena 3
- OFF-90-ENTER 4, 28
- ON-997-ENTER 3
- ON-998-ENTER 3
- ON-999-ENTER 3
- ON-9-ENTER 28
- SET-100-ENTER 27
- SET-802-ENTER 4
- tecla Enter 3

## comandos do utilizador 27

- compensação da contraluz 8
- condições de iluminação 54
- configuração de entradas 16
- configurar
  - alarmes 6
  - altura da câmara 22
  - AutoDome IP
    - /reset 66
    - página em directo 65
  - IP AutoDome
    - definições de rede 65
  - regras 19

## Configuration Manager 64

- contacto seco normalmente aberto 16
- contacto supervisionado normalmente aberto 16
- contacto supervisionado normalmente fechado 16
- Controlar uma reprodução 72
- controlo
  - área da imagem 68
- controlo do ganho
  - nível máximo 8

## cor 9

## CTFID 24

**D**

## definição

- regras 19
- saídas de comando 18
- saídas físicas 18

## definições

- Altura da câmara 22
- brilho 13
- cena predefinida 27
- modo Inactividade 28
- nitidez 8
- orientação da câmara AutoDome 12
- palavras-passe 4
- posição vertical 13
- regras 19
- Ronda de Pré-posição 28
- rotação horizontal automática 27

## Definir 3

- definir
  - comandos de entrada 17
  - entradas físicas 16
- Definir Cena 3, 70, 71
- Definir comando 27
- Desactivar Aux 3, 70
- deteção de movimentos 17, 56
- diafragma automático 10
- diafragma permanente 10
- diagnósticos 23
- Dibos 60
- DirectX 60, 62
- E**
- editar
  - palavra-passe 40, 44
  - predefinições 43
  - ronda padrão 43
- endereço de gateway 61
- entradas (1-7) 16
- entradas (8-12) 17
- entradas físicas 16
- equilíbrio automático dos brancos 7
- Equilíbrio dos brancos 42
- equilíbrio dos brancos 7
- equilíbrio dos brancos para exterior 7
- equilíbrio dos brancos para interior 7
- estabilização 57
- estabilização de imagens 57
- estado de alarme 23
- Ethernet
  - cabo 60, 66
- etitar
  - ronda personalizada 43
- eventos de baixa tensão 24
- eventos de ligação à corrente 24
- eventos de perda de vídeo 24
- eventos de reinicialização 24
- exibição
  - informações de resposta da câmara 13
  - menus no ecrã 70
  - software
    - versão 44
  - títulos 13
  - títulos das cenas 13
  - títulos dos sectores 13
- F**
- FastAddress 3, 31, 34, 37, 40, 44
  - com protocolo American Dynamic 31
  - com protocolo Pelco 31
- FastAddress com protocolo Sensormatic 31
- Favoritos 74
- Ferramenta de Configuração para Equipamento de Imagem 24
- ficheiros
  - JPEG 59
  - MPEG-4 60
- focagem automática 10
- focagem de ponto 10
- focagem permanente 10
- G**
- ganho 7, 77, 87
  - ganho de pico 77, 87
  - gravação 43
  - Gravação A 29
    - reproduzir 29
  - gravação B
    - reproduzir 29
  - gravar 59
    - ronda 29
      - ronda A 29
      - ronda B 29
  - Gravar sequências de vídeo 71
- I**
- IGMP V2 59
- Imagens paradas 71
- imagens paradas 59
- inactividade 12
  - aceder 28
  - modo 28
  - operação 28
  - período 12
- inicialização 1
  - eventos 24
  - falhou 24
- IP 59
  - .NET 62
  - áudio 59, 75, 83
  - DirectX 62
  - endereço 61, 65
  - Java 62
  - módulo 59
  - MPEG ActiveX 62
  - software 62
  - UDP 83
- J**
- Janela do browser 67
- Java 62
- JPEG 59
- L**
- ligação em rede
  - cabo Ethernet 60
  - endereço de gateway 61
  - endereço IP 61
  - IGMP V2 59
  - IP 59
  - máscara de sub-rede 61
  - porta 61
  - taxa de transmissão 15
  - TCP/IP 59
  - UDP 59
- limiar 9
- limite de inclinação para cima 12
- limite de tensão 24
- M**
- Manchester 31
- manual
  - diafragma 10
  - focagem 10
- máscara de sub-rede 61

- máscaras
  - privacidade 14
  - virtuais 22
- máscaras de privacidade 14, 56
- máscaras virtuais 22, 55
- menu Ajuste do visor
  - ajuste do visor 13
- menu Bloqueio de Comando 40
- Menu Bosch 40
- menu Bosch 39
- Menu Configuração 5, 37
  - Alarmes 6
  - Câmara 6
  - Comunicação 6
  - Configuração de Funcionalidades Avançadas 6
  - Diagnóstico 6
  - Idioma 6
  - Objectiva 6
  - PTZ 6
  - Visualização 6
- menu Configuração 31, 39, 40
- Menu Configuração da Câmara 6, 7
  - atraso de bloqueio de linha 8
  - controlo do ganho 7
  - equilíbrio dos brancos
    - ATW ampliado 7
    - equilíbrio dos brancos para exterior 7
    - equilíbrio dos brancos para interior 7
    - suspensão AWB 7
  - nível máx. de ganho 8
  - pré-compensação 9
  - sincronização
    - modo
      - cristal 8
- menu Configuração da Câmara 42
  - atraso de bloqueio de linha
    - bloqueio de linha 8
  - compensação da contraluz 8
  - equilíbrio dos brancos 7
  - menu sincronização 8
  - modo Noite 9
    - cor 9
    - limiar 9
  - nitidez 8
  - obturador 8
  - SensUp Automático máximo 8
  - sincronização
    - modo
      - bloqueio de linha 8
- Menu Configuração da Comunicação 6
- menu Configuração da Comunicação 15
  - autobaud 15
  - Bilinx 15
  - taxa de transmissão 15
- Menu Configuração da Objectiva 6
  - diafragma automático
    - diafragma manual 10
    - diafragma permanente 10
  - focagem automática
    - focagem de ponto 10
    - focagem manual 10
    - focagem permanente 10
- menu Configuração da Objectiva 9
  - diafragma automático 10
  - focagem automática 10
  - nível de diafragma automático 10
  - velocidade de focagem 10
  - velocidade do diafragma 10
  - velocidade máxima de zoom 10
  - zoom digital 10
- Menu Configuração da Visualização 6, 13
- menu Configuração da Visualização
  - máscaras de privacidade 14
  - OSD da câmara 13
  - supressão de sectores 14
  - título OSD 13
- Menu Configuração de Alarme 6, 16
- Menu Configuração de Alarmes
  - configuração de entrada 16
- menu Configuração de Alarmes
  - entradas (1-7) 16
    - contacto seco normalmente aberto 16
    - contacto supervisionado normalmente aberto 16
    - contacto supervisionado normalmente fechado 16
  - entradas (8-12) 17
    - Activar Aux 17
    - AutoTrack 17
    - Cena 17
    - Desactivar Aux 17
    - detecção de movimentos 17
- Menu Configuração de Funcionalidades Avançadas 6
- menu Configuração de Funcionalidades Avançadas 21
- menu Configuração de funcionalidades avançadas
  - altura da câmara 22
  - máscaras virtuais 22
- menu Configuração de Regras 19
- menu Configuração de Saídas 16
  - saídas (1-3) 18
    - circuito normalmente aberto 18
    - circuito normalmente fechado 18
  - saídas (5-12)
    - Activar Aux 18
    - AutoTrack 18
    - Desactivar Aux 18
    - OSD 18
    - transmitir 18
- menu Configuração de saídas
  - relé de alarme 18
  - saídas (5-12) 18
- Menu Configuração PTZ 11
- menu Configuração PTZ 42
  - análise automática 11
  - congelar imagem em pré-posição 12
  - inactividade 12
    - Aux anterior 12
    - cena 1 12
  - limite de inclinação para cima 12
  - orientação da câmara AutoDome 12
  - período de inactividade 12
  - Pivotamento Automático 12
  - rotação horizontal automática 11
  - velocidade fixa PTZ 11

- Menu de Diagnóstico 6
- menu de diagnóstico
  - aceso CTFID 24
  - acesso de segurança 24
  - BIST 23
  - eventos de inicialização 24
  - eventos de ligação à corrente 24
  - eventos de temperatura alta 23
  - eventos de temperatura baixa 24
- Menu Diagnóstico 23
- menu Diagnóstico
  - estado de alarme 23
  - eventos de baixa tensão 24
  - eventos de perda de vídeo 24
  - eventos de reinicialização 24
  - inicialização falhou 24
  - temperatura interna 23
- Menu Idioma 6
- menu Idioma 21
- menu Modo de Inactividade 28
- menu Período de Ronda 28
- menus
  - Configuração 40
  - Configuração da Câmara 7, 42
  - Configuração da Comunicação 15
  - Configuração da Objectiva 9
  - Configuração da Visualização 13
  - Configuração de Alarme 16
  - Configuração de Funcionalidades Avançadas 6, 21
  - Configuração de regras 19
  - Configuração de Saídas 16
  - Configuração Pelco 37
  - Configuração PTZ 11, 42
  - Diagnóstico 23
  - Idioma 21
  - Modo de Inactividade 28
  - Outros 44
  - outros 43
  - Pelco 31, 39
    - Bloqueio de comando 40
    - Bosch 40
    - configuração 31, 39
  - Período de Ronda 28
- microfone 86, 87
- modo de sincronização 37
- modo Noite 9, 42
- Modo Obturador 8
- modo sincronização 8
- Modo Trick 74
- Mostrar 3
- Mostrar Cena 3
- MPEG ActiveX 60, 62
- MPEG-4 60
- multicast 59
- N**
- nitidez 8
- nível de diafragma automático 10
- nível de linha 87
- Número de ligações 67
- números de comando 70
- O**
- obturador 8
- OFF-90-ENTER 4, 28
- ON-997-ENTER 3
- ON-998-ENTER 3
- ON-999-ENTER 3
- ON-9-ENTER 28
- OSD 5, 13, 18
- P**
- página de definições de rede 65
- página em directo 65
- Palavra-passe 67
- palavras-passe
  - alteração 4
  - especial 4
  - nível de segurança 4
- Pelco 31, 35, 39
  - comando PRESET 35
  - comandos do teclado 35
    - 33-PRESET 37
    - 34-PRESET 37
    - 92-PRESET 37
    - 93-PRESET 37
    - 94-PRESET 37
    - 95-PRESET 37, 39
    - 96-PRESET 37
    - 97-PRESET 37
    - 98-PRESET 37
    - 99-PRESET 37
  - batentes de fim-de-curso 37
  - FastAddress 37
  - leitura aleatória 37
  - leitura de fotogramas 37
  - modo de sincronização 37
  - PRESET 35
  - ronda predefinida 37
  - rotação horizontal zero 37
- FastAddress 34
- leitura aleatória 37
- leitura de fotogramas 37
- Menu Configuração 37
- menus 31, 39
  - Bloqueio de Comando 40
  - Bosch 40
  - Configuração
    - bloqueio de comando 39
    - palavra-passe 40
    - versão de software 40
  - configuração 31, 39
    - comando bloqueado 39
    - configuração da câmara 39
    - configuração PTZ 39
    - FastAddress 40
    - menu Bosch 39
    - reconhecer alarme 40
    - repor alarme 40
  - Configuração da Câmara 42
    - equilíbrio dos brancos 42
    - modo Noite 42
  - Configuração PTZ 42
    - editar ronda padrão 43

- gravações 43
- pivotamento automático 43
- predefinições 43
- ronda personalizada 43
- velocidade de análise 43
- configuração PTZ
  - batentes de fim-de-curso 43
- Outros 43, 44
  - FastAddress 44
  - palavra-passe 44
  - reconhecer 44
  - reconhecer alarme 44
  - repor alarme 44
  - versão de software 44
- modo 35
- protocolo 35
- Pelco-D 35
- Pelco-P 35
- período de paragem 28
- Pivotamento Automático 12
- pivotamento automático 39, 43
- porta 61
- pré-compensação 9
- Programa de gravação 72
- protocolo
  - alternativo 31
  - American Dynamics 31
  - Bilinx 15
  - IGMP V2 59
  - Manchester 31
  - Pelco 35
  - Pelco-D 35
  - Pelco-P 35
  - RS-422 31
  - Sensormatic 31
  - TCP/IP 59
  - UDP 59
- Protocolo Pelco
  - directrizes dos endereços 34
- protocolo Pelco
  - Pelco-D 35
  - Pelco-P 35
- PTZ
  - configuração 6, 39
  - velocidade fixa 11
- R**
  - reconhecer 40, 44
  - reconhecer alarme 44
  - região de interesse 56
  - Registo de eventos 69
  - Registo do sistema 69
  - regra
    - entrada
      - Cena 20
    - estado 19
    - opções
      - activado 20
      - Activar Aux 20
      - Cena 20
      - Desactivar Aux 20
      - entrada 20
      - OSD 20
      - relé de alarme 20
      - saída 20
      - segue 20
      - transmitir 20
- regra (1-12) 19
- regra de alarme 49
- regras 19
- relé de alarme 18
- Repetição 72
- repor alarme 40, 44
- Reprodução 72
- reproduzir
  - Gravação A 29
  - gravação B 29
- Resolução de imagem 72
- ronda
  - padrão 43
  - paragem 28
  - períodos 39, 43
  - personalizar 43
  - predefinição 37
  - pré-posição 28
  - ronda 1 28
  - ronda 2 28
- Ronda 1
  - período 11
- Ronda 2
  - período 11
- Ronda de Pré-posição
  - congelar imagem 12
  - personalizada 28
  - standard 28
- ronda padrão
  - definir tempo de paragem 28
  - menu Período de Ronda 28
- ronda personalizada
  - definir tempo de paragem 28
  - editar 28
  - menu Período de Ronda 28
- ronda personalizada 2 28
- ronda predefinida 37
- Rotação Horizontal Automática 55
- rotação horizontal automática 11, 27
- rotação horizontal zero 37
- RS-422 31
- S**
  - saídas (1-3) 18
  - saídas (5-12) 18
  - segurança
    - acesso 24
    - nível 4
  - Seleção de câmara 67
  - Seleção de imagem 67
  - Sensormatic 31
  - SensUp 8
  - SensUp Automático 8
  - SensUp Automático máximo 8
  - separador Controlo Aux 70
  - SET-100-ENTER 27
  - SET-802-ENTER 4

software  
  .NET 62  
  configuração 62  
  Configuration Manager 62  
  DirectX 60, 62  
  Java 62  
  MPEG ActiveX 62  
  versão 40  
supressão de sectores 14  
suspensão AWB 7

**T**

taxa de transmissão 15  
TCP/IP 59  
Tecla de comando 3  
Tecla de função 3  
tecla Enter 3  
teclado 70  
temperatura alta  
  eventos 23  
  limiar 23  
temperatura baixa  
  eventos 24  
  limiar 24  
temperatura interna 23  
tempo de paragem 11  
títulos  
  brilho 13  
  OSD 13  
  posição vertical 13  
transmissão de vídeo 83  
transmissão em fluxo duplo 59

**U**

UDP 59, 83

**V**

velocidade de análise 43  
velocidade de focagem 10  
velocidade de pesquisa 39  
velocidade do diafragma 10  
velocidade máxima de zoom 10  
versão de software 44  
VIDOS 60  
VIP XD 60  
Visualização no Ecrã 5  
visualização no ecrã 13, 18

**Z**

zoom digital 10





**Americas**

**Bosch Security Systems, Inc.**

850 Greenfield Road  
Lancaster, Pennsylvania 17601  
USA

Telephone +1 888-289-0096

Fax +1 585-223-9180

Email: [security.sales@us.bosch.com](mailto:security.sales@us.bosch.com)

**[www.boschsecurity.us](http://www.boschsecurity.us)**

**Europe, Middle East, Africa:**

**Bosch Security Systems B.V.**

P.O. Box 80002  
5600 JB Eindhoven, The Netherlands  
Phone: + 31 40 2577 284

Fax: +31 40 2577 330

[emea.securitysystems@bosch.com](mailto:emea.securitysystems@bosch.com)

**[www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com)**

**Asia-Pacific:**

**Bosch Security Systems Pte Ltd**

38C Jalan Pemimpin  
Singapore 577180

Phone: +65 6319 3450

Fax: +65 6319 3499

[apr.securitysystems@bosch.com](mailto:apr.securitysystems@bosch.com)

**[www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com)**